

La Tribuna

AÑO XII - NÚMERO 3.914 / 150 pesetas / 0,90 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

Bono aboga por un pacto de Estado sobre inmigración

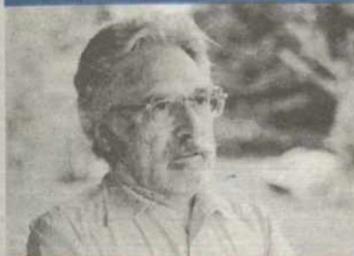
El presidente de CLM considera que se debe empezar por controlar las fronteras **PÁG.22**

5/TOLEDO

Alertan sobre las estafas con tarjetas de crédito

La Guardia Civil alerta a los ciudadanos sobre los robos que proliferan en la época estival sobre el uso de las tarjetas.

ADEMÁS



5/TOLEDO

Muere a los 79 años el escritor toledano, Premio Nacional de Literatura, Juan Antonio Villacañas

47/PROVINCIA

El propietario de la casa rural de Santa Cruz de la Zarza teme que alguien próximo a la Junta destruya los restos hallados

7/TOLEDO

La Puebla de Montalbán acoge este fin de semana una recreación parateatral sobre la "España de Rojas"

24/NACIONAL

El ministro Rajoy afirma que el juguete-trampa es un acto de kale borroka

42/DEPORTES

El punta del Toledo, Revilla afirma que aún es pronto para sacar conclusiones sobre el equipo



La mayoría de los daños se basaron en los elementos de ornamentación de las tumbas del cementerio de Toledo

Yolanda Lancha

Unos desconocidos provocan destrozos en 30 sepulturas

El hueco sin rejas de un antiguo desagüe sirvió de acceso a los vándalos

El Cementerio Municipal de Toledo amaneció ayer con señales de vandalismo en una treintena de tumbas. El ayuntamiento informaba por la mañana que durante la pasada noche del lunes al martes, autores desconocidos penetraron en el recinto del Cementerio y causaron daños en más de treinta se-

pulturas. Unos desperfectos que afectan sobre todo a cruces, floreros y otros elementos de adorno, si bien los funcionarios de la policía comprobaron que ninguna tumba había sido profanada. En consecuencia la Policía Municipal procedía a realizar el correspondiente acta, y a presentar denuncia en

la comisaría del Cuerpo Superior de Policía de Castilla-La Mancha. La zona en la que se han encontrado las sepulturas dañadas está en la parte más antigua del Cementerio, muy cerca del muro que limita con el olivar que da a la Universidad Laboral. **PÁG.3**



El mundo de la **CIENCIA**
Y la **TECNOLOGÍA**

10 CD-ROM explicando todo sobre el Universo, la composición de la Célula y el Atomo, los inventos del milenio, su desarrollo, consecuencias directas y repercusiones más importantes.

PROXIMO VIERNES, SEXTA ENTREGA
por sólo 350 ptas. más
VIDA COTIDIANA

La Tribuna

Con la garantía de



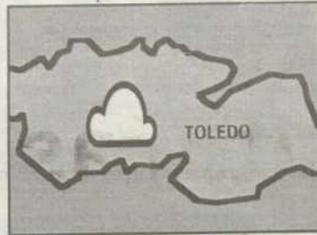
MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, miércoles 22 de agosto, en Castilla-La Mancha cielo poco nuboso o despejado con algún intervalo nuboso en las sierras del norte por la tarde. Las temperaturas permanecerán sin cambios o en ligero ascenso y vientos flojos de dirección variable, tendiendo al sur y suroeste por la tarde.

Predicción para el jueves 23 de agosto: Cielos poco nubosos o despejados y temperaturas en ligero ascenso.

En el resto de España se espera cielo poco nuboso o despejado en general, con temperaturas sin cambios o en ligero ascenso, y con ligeros descensos en el cantábrico.



Cielo nuboso en el litoral gallego que disminuirá al final del día e intervalos nubosos, a primeras horas, en el litoral cantábrico y del Estrecho. Bancos de niebla en el noroeste.

MIÉRCOLES 22

AYER EN LA CAPITAL

Máxima	--
Mínima	18

CIUDAD MAX MIN

Albacete	--	18
Ciudad Real	36,4	18,2
Cuenca	33	16
Guadalajara	35	10
Toledo	--	18

TRENES

TOLEDO MADRID A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 ¹	LMXJV	07.30
07.30 ¹	LMXJV	08.30
08.25 ²	DIARIO	09.30
10.00 ²	DIARIO	10.56
12.25 ²	DIARIO	13.26
14.25 ²	DIARIO	15.36
16.30 ²	DIARIO	17.26
18.57 ²	DIARIO	19.57
20.58 ²	DIARIO	21.58

MADRID TOLEDO A		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 ¹	LMXJV	07.53
08.30 ²	DIARIO	09.47
10.14 ²	DIARIO	11.30
12.12 ²	DIARIO	13.26
14.44 ²	DIARIO	16.00
16.30 ²	DIARIO	17.44
17.55 ²	DIARIO	19.21
19.23 ²	LMXJV	20.36
20.26 ²	DIARIO	21.39

TOLEDO ARANJUEZ B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 ¹	LMXJV	06.57
08.25 ²	DIARIO	08.57
10.00 ²	DIARIO	10.27
12.25 ²	DIARIO	12.52
14.25 ²	DIARIO	14.57
16.30 ²	DIARIO	16.57
18.57 ²	DIARIO	19.24
20.58 ²	DIARIO	21.27

ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.20 ¹	LMXJV	07.53
09.17 ²	DIARIO	09.47
11.03 ²	DIARIO	11.30
12.57 ²	DIARIO	13.26
15.30 ²	DIARIO	16.00
17.17 ²	DIARIO	17.44
18.57 ²	DIARIO	19.21
20.08 ²	LMXJV	20.36
21.12 ²	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.51
14.25 ²	DIARIO	14.51
20.58 ²	DIARIO	21.04

TOLEDO-INDUS TOLEDO C		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.47 ¹	LMXJV	07.53
09.41	DIARIO	09.47
15.54	DIARIO	16.00
19.15	DIARIO	19.21

TOLEDO ALGODOR D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.57
14.25 ²	DIARIO	14.37
20.58 ²	DIARIO	21.10

ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.55 ¹	DIARIO	09.47
15.48 ²	DIARIO	16.00
19.07 ²	DIARIO	19.21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.47
14.25 ²	DIARIO	14.47
18.57 ²	DIARIO	19.16

CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.26	DIARIO	09.47
15.39	DIARIO	16.00
18.59	DIARIO	19.21

* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

FARMACIAS DE GUARDIA

TOLEDO
 DIURNA Cardenal Lorenzana/Alberche 50
 24 HORAS Brive 4

TORRIJOS
 HOY Manuel Benayas 2

MADRIDEJOS
 HOY Teniente Infante 22

VILLACAÑAS
 HOY Mayor 25

QUINTANAR DE LA ORDEN
 HOY Plaza del Grano 3

ESCALONA
 HOY Plaza Infante Don Juan Manuel

ILLESCAS
 HOY Plaza Hermanos Fernández

SANTORAL

Santa María, reina; Santos Timoteo, Hipólito, Saturnino, Marcial y Mauro



TELÉFONOS DE INTERÉS

SEGURIDAD CIUDADANA

Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 21 57 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 68 50

INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 093

AUTOBUSES

ALBACETE Lunes a viernes, 15'00.

CIUDAD REAL Lunes a viernes, 15'30.

MADRID
 Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30

Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)

Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

CUENCA Lunes a viernes, 17'30.

TALAVERA DE LA REINA
 Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

SALIDAS DESDE TOLEDO

LA SUERTE

ONCE

El número premiado ayer	Reint.
72.005	5
LUNES, 20	32.612
MARTES, 14	39.293
MIÉRCOLES, 15	88.165
JUEVES, 16	66.434
VIERNES, 17	96.436
SERIE	194
DOMINGO, 19	36.754
SERIE	012

BONOLOTO

Lunes 20	Martes 21	Miércoles 15	Viernes 17
2 18 22	27 30 32	4 14 21	7 20 29
25 31 44	37 45 47	32 37 45	30 39 44
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
41 8	43 4	40 7	22 7

PRIMITIVA

18/08/01	2 23 34 35 48 49	c 47	r 7
16/08/01	2 26 27 34 39 40	c 37	r 1

EL GORDO DE LA PRIMITIVA

19/08/01	3 5 7 21 26 42	4 6
----------	----------------	-----



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.

Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

La Tribuna
 de Ciudad Real

■ **SUCESOS** LOS DESPERFECTOS AFECTAN SOBRE TODO A LOS ELEMENTOS DE ADORNO DE LAS TUMBAS

Unos vándalos causan daños en más de treinta sepulturas

Después de comprobar los daños se presentaba denuncia ante la Policía Nacional

F. FRUTOS
Toledo

El Cementerio Municipal de Toledo amaneció ayer con señales de vandalismo en una treintena de tumbas. El ayuntamiento informaba por la mañana que durante la pasada noche del lunes al martes, autores desconocidos penetraron en el recinto del Cementerio y causaron daños en más de treinta sepulturas.

Unos desperfectos que afectan sobre todo a cruces, floreros y otros elementos de adorno, si bien los funcionarios de la policía comprobaron que ninguna tumba había sido profanada. En consecuencia la Policía Municipal procedió a realizar el correspondiente acta, y a presentar denuncia en la comisaría del Cuerpo Superior de Policía.

La zona en la que se han encontrado las sepulturas dañadas está en la parte más antigua del Cementerio, muy cerca del muro que limita con el olivar que da a la Universidad Laboral. Una abertura en la base del muro puede ser el lugar por el que penetraron los autores de un acto tan reprochable.

Ese hueco en el muro sirve como desagüe de Cementerio, pero al contrario que el resto de estas aberturas, no tiene ningún elemento que obstaculice el paso, que tiene suficiente capacidad para que por él entre una persona adulta.

DAÑOS MORALES

En un caso como este, además de los daños materiales que están por valorar, destaca sobre todo el daño moral para las familias afectadas. Desde el ayuntamiento lo que se ha hecho por ahora es dar cuenta de la situación.

Lo cierto es que se apela al sentido cívico de las personas ya que un acto como este es difícil de prevenir dadas las dimensiones del Cementerio y que en determinados lugares el muro que lo cierra es relativamente sencillo de salvar.

Entre los daños que se pueden apreciar en las sepulturas está la rotura de cruces, esculturas y floreros. Alguno de estos elementos son de un peso y dimensiones considerables. En la mayoría de los casos lo que han hecho es simplemente empujar las cruces contra las lápidas para que se rompieran con el choque.

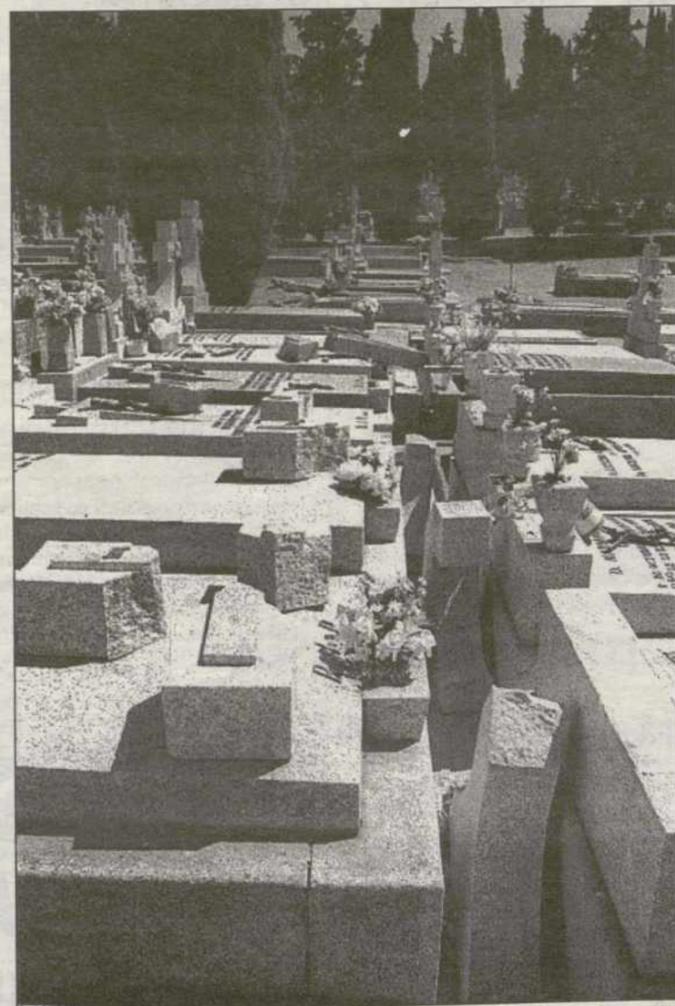
La imagen de esta parte del cementerio en la mañana de ayer era bastante desoladora, sobre todo en el lugar en el que se concentraban los destrozos. En una de las sepulturas la lápida se encontraba un poco abierta, como si hubieran intentado retirarla, y con pintadas en uno de sus bordes.

Los operarios del cementerio seguían ayer con su trabajo, si bien no habían entrado todavía a limpiar los elementos dañados.



El hueco de un desagüe sin rejas, permite el paso al camposanto

Y. Landa



Los daños se han centrado en la ornamentación de las tumbas

AL DETALLE

VANDALISMO

Diversas tumbas del Cementerio Municipal de Toledo han aparecido con daños en sus elementos ornamentales. En la noche del lunes al martes alguien entraba en el recinto y se dedicaba a romper cruces y floreros de una treintena de sepulturas.

ZONA AFECTADA

La zona en la que se concentran los desperfectos está en la parte antigua del Cementerio, cerca del muro que da a la Universidad Laboral.

HUECO EN EL MURO

Aunque la valla que cierra el Cementerio es relativamente fácil de saltar en algunos puntos, el muro presenta un hueco por el que cabe una persona adulta, justo al lado de las sepulturas dañadas.

DENUNCIA EN COMISARÍA

La Policía Local procedió ayer a levantar la correspondiente acta y a presentar denuncia en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía.

Ahora el ayuntamiento tendrá que contactar con las familias propietarias de las sepulturas para que estas decidan si a su vez interponen denuncia, y para la posterior limpieza y reparación de los

daños. Tanto la Policía Nacional como la Municipal se han puesto a trabajar para intentar esclarecer la identidad de los autores de este delito. Lo que se va a intentar por

ahora es que no se reproduzca para lo que la vigilancia se intensificará en las horas de la noche con la patrulla de los agentes de la policía en el perímetro y en el interior del Cementerio.

■ HACIENDA

El pago por verter escombros comenzará el próximo año

F.F.
Toledo

El ayuntamiento de Toledo prepara las nuevas Ordenanzas fiscales que entrarán en vigor previsiblemente con el nuevo año. El concejal de Hacienda, Juan Manuel de la Fuente trabaja en la redacción de la normativa en la que se incluirá el pago de un canon para el uso del vertedero de materias inertes.

Como ya se había anunciado se quiere que la escombrera habilitada por el ayuntamiento en Albareal de Tajo sea financiada por las empresas constructoras que vierten allí los desechos de las obras. En este momento se está dando forma al sistema para el pago, que no diferirá demasiado de una valoración del volumen de escombros previa al inicio de la obra, y la cantidad resultante se pagará al tiempo que el impuesto de construcciones.

La necesidad expresada por el sector de la construcción para conseguir este vertedero se hizo más perentoria una vez que el anterior, en San Bernardo, había llegado a su límite y amenazaba con paralizar alguna obra. El acuerdo del ayuntamiento con los propietarios de una cantera en Albarreal, contempla el pago de un millón y medio de pesetas al mes.

■ TRÁFICO

La calle Armas permanecerá cerrada el sábado por obras

LA TRIBUNA
Toledo

La calle Armas, desde la Puerta de Bisagra hasta la Plaza de Zocodover, permanecerá cortada el próximo sábado durante 24 horas para la realización de obras de asfaltado. En concreto se trata de acondicionar las arquetas que no quedaron rematadas bien después de la remodelación de esta calle el año pasado.

La concejal de Tráfico, Marisa Mediavilla, explicaba que espera que este corte no se prolongue más de 24 horas para que el domingo pueda quedar abierta de nuevo al tránsito de vehículos.

Este acceso al centro de Toledo fue remodelado el año pasado con el cambio de pavimento, del adoquinado al asfalto prensado. Al parecer alguna de las tapas de alcantarilla no ha quedado a la misma altura y es lo que se va a reformar ahora.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001



El curso va orientado a alumnos de todos los niveles

Fotografía • AGENCIA

■ **DIPUTACIÓN** LA JUNTA BECA A LOS ALUMNOS DE LA CASTILLA-LA MANCHA

Comienza el VI Curso "Ciudad de Toledo"

La finalidad principal es la potenciación del aprendizaje

LA TRIBUNA
Toledo

La Diputación de Toledo, a través del Conservatorio Profesional de Música "Jacinto Guerrero", inicia a partir de hoy día 22 y hasta el día 31 de agosto el VI Curso "Ciudad de Toledo" de Cuerda y Música de Cámara con Piano. Organizado por la Asociación "September", con la colaboración de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, que beca a los alumnos de la Región, se trata del último de los Cursos de Verano impulsados por la Diputación, cuyo objetivo es enseñar música en un ambiente relajado fomentando la comunicación entre el profesor y el alumno, alejados de las rigideces que impone el Curso Académico.

Hoy se inicia en el Conservatorio Profesional de Música "Jacinto Guerrero" la sexta edición del Curso de Cuerda y Música de Cámara con Piano, un Curso con una gran tradición dentro del panorama nacional y que cuenta para este año con la colaboración de profesores de reconocido prestigio como Santiago de la Riva, David Marco, Dionisio Rodríguez, Manuel Barón, Davis Apellániz, Michan Dmochowski, Antonio García, Carlos Alonso, Ana González y Ángel Gago.

TODOS LOS NIVELES

La finalidad principal de este curso es la potenciación del aprendizaje de los instrumentos de cuerda en la provincia de Toledo. El Director del Curso, Carlos Alonso, ha previsto la incorporación de alumnos de todos los niveles de enseñanza, desde prácticamente los iniciados hasta los niveles superiores, con el claro

AL DETALLE

COMIENZA HOY

Hoy se inicia en el Conservatorio Profesional de Música "Jacinto Guerrero" la sexta edición del Curso de Cuerda y Música de Cámara con Piano, un Curso con una gran tradición dentro del panorama nacional y que cuenta para este año con la colaboración de profesores de reconocido prestigio como Santiago de la Riva, David Marco, Dionisio Rodríguez, Manuel Barón o Davis Apellániz

TODOS LOS NIVELES

El Director del Curso, Carlos Alonso, ha previsto la incorporación de alumnos de todos los niveles de enseñanza, desde prácticamente los iniciados hasta los niveles superiores, con el claro objetivo de abrir este tipo de eventos musicales al mayor número de participantes posible, para que puedan disfrutar de un ambiente relajado donde desarrollar sus aptitudes

objetivo de abrir este tipo de eventos musicales al mayor número de participantes posible, para que puedan disfrutar de un ambiente relajado donde desarrollar

sus aptitudes. El Curso incluye un Concurso de Intérpretes destinado a los alumnos que serán seleccionados según los criterios de los profesores.

PREMIOS

La Diputación premiará en metálico

Se concederán, en cada una de las categorías e instrumentos, diferentes premios en metálico cedidos por la Diputación de Toledo así como una guitarra realizada por el constructor Arturo Sanzano para el primer premio en la modalidad de guitarra. Los instrumentos incluidos en este Curso de Cuerda y Música de Cámara con Piano son violín, viola, violonchelo, contrabajo y guitarra. Los alumnos inscritos tendrán la posibilidad de disfrutar al menos de tres clases individuales con los profesores.

Al finalizar el Curso, todos los toledanos que lo deseen podrán asistir al Concierto que se celebrará en el Auditorio del Conservatorio Profesional de Música "Jacinto Guerrero" en el que los alumnos mostrarán los conocimientos que han adquirido durante su intenso proceso de formación en nuestra ciudad. Una de las asignaturas más apreciadas es la de Música de Cámara con Piano, ya que les permite especializarse en la interpretación de piezas concebidas para grupos reducidos de instrumentistas.

BREVES

CONCURSO

Un toledana, ganadora de una beca de la embajada japonesa en España

Lara Contreras, periodista de 29 años, de Toledo, se ha convertido en una de los ocho ganadores del concurso organizado por la embajada japonesa en España, a través del Ministerio de Asuntos Exteriores de aquel país, "Mi sueño de cómo potenciar el intercambio entre Japón y España". Este concurso contó con la participación de 242 concursantes y consistió en una prueba de ensayo y los ganadores podrán viajar, como premio, hasta Japón, donde podrán conocer durante 15 días la vida, la cultura y la sociedad y otros aspectos de la realidad japonesa.

CULTURA

La librería "Hojablanca" organiza un traslado colectivo de varios de sus libros

La librería "Hojablanca" organiza un traslado de libros mañana jueves 23 de agosto. Esta librería, una de las que tiene más solera de toda la ciudad imperial, ha decidido iniciar con una fiesta el cambio de ubicación de los libros. Así, han decidido que el primero lo van a trasladar en cadena desde Santa Fe hasta Martín Gamero, pasando por la calle Ancha. El traslado comenzará a las 7.30 horas de la tarde, y durante el recorrido los presentes estarán acompañados por María y sus amigos con sus violines. El acto concluirá tomando todos una "zurra" en Martín Gamero.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE CIUDADES PATRIMONIO



Concejal de Cultura, Luis Sánchez Contador

Y. Landa

Aplazado hasta septiembre el número de Ciudades Patrimonio que votarán en Puebla

Hasta el próximo mes de septiembre, el Ayuntamiento de Toledo no sabrá cuantas de las 165 ciudades que integran la Organización Mundial de Ciudades Patrimonio (OCPM) podrán votar el día 6 de octubre en Puebla de México, fecha en que Toledo puede conseguir la presidencia de la OCPM. Según el concejal de Cultura, Luis Sánchez Contador, "todavía hay ciudades que están a falta del pago de la cuota reglamentaria para poder participar en las urnas".

SE NECESITAN

OFICIALES y

CUADRILLAS DE

ALBAÑILERIA

Interesados llamar al

609 256 697

■ **GUARDIA CIVIL** LOS DELINCUENTES UTILIZAN VARIOS MÉTODOS PARA LLEVAR A EFECTO LAS ESTAFAS

Advierte de las estafas con tarjetas

También ofrece consejos para evitar robos durante las vacaciones estivales

LA TRIBUNA
Toledo

La Guardia Civil alerta a los ciudadanos sobre los robos que proliferan en la época estival y ofrece una serie de consejos para evitar ser víctimas de estos delitos, especialmente sobre la manipulación y métodos fraudulentos de utilizar las tarjetas de crédito.

Según explica la Guardia Civil en una nota de prensa, si nos desplazamos a playas o a centros de veraneo es importante aparcar nuestro vehículo en zonas vigiladas, comprobar que está bien cerrado y no dejar objetos a la vista.

VENTANAS CERRADAS

Por otro lado, cuando salimos del apartamento o la casa hay que comprobar que todas las ventanas y puertas queden bien cerradas y no dejar en ningún caso las llaves bajo macetas, felpudos o en buzones de correo, puesto que estos son los lugares que los delincuentes revisarán en primer lugar.

En el caso de alojarnos en un hotel no debemos dejar dinero, joyas u otros objetos de valor en la habitación, sino en las cajas de seguridad y, además, podemos personalizar y fotografiar esos

objetos para que en caso de robo sea más sencilla su localización. En cuanto a las tarjetas de crédito, la guardia civil advierte de que algunos delincuentes colocan, junto al lector de la banda magnética que nos abre la puerta, otro aparato más grande y llamativo que se trata en

realidad de un grabador de banda magnética que les permite hacerse con los datos necesarios para hacer una tarjeta nueva que corresponde a nuestra cuenta, por lo que se recomienda observar con atención que el lector de banda pertenezca a la entidad bancaria a la que vamos a acceder. Además la guardia civil recomienda no perder de vista en ningún momento la tarjeta de crédito cuando las entreguemos a camareros, empleados en tiendas o en estaciones de servicio y advierte que debemos comprobar que el terminal utilizado no tenga conectado ningún otro aparato. Otro método fraudulento de utilizar la tarjeta de crédito es mediante el método denominado "lazo libanés", consistente en preparar el cajero para que la tarjeta se quede dentro utilizando un mecanismo con cartones o cinta magnética para que la tarjeta se quede



Una de las prácticas es la conocida como el "lazo libanés" L.I.

CONSEJOS

EN HOTELES

No debemos dejar visibles joyas, dinero, etc. cuando nos alojemos en habitaciones de hotel

CERRAR LA PUERTA

Al entrar a un cajero deberemos cerrar las puertas para que un delincuente no se cuele y nos ataque en el lugar

APARCAMIENTO

Si nos desplazamos a playas o a centros de veraneo es importante aparcar nuestro vehículo en zonas vigiladas

TARJETA DE CRÉDITO

No debemos perder de vista las tarjetas de crédito cuando las entreguemos a camareros o empleados en tiendas

dentro. Cuando el usuario introduce la tarjeta y comprueba que queda retenida en el interior del cajero, uno de los estafadores que actúa de "gancho" se acerca con buenos modales y exquisita educación para prestar ayuda, al que recomienda que vuelva a marcar el número secreto, sin conseguir recu-

perar la tarjeta, momento en el que los maleantes se quedan con el número secreto con prismáticos, cámaras de vídeo o simplemente memorizándolo. Por último, si la máquina está en el interior de un recinto con puerta nos aseguraremos de cerrar desde el interior para evitar que entre algún delincuente.

■ **CULTURA** FUE PREMIO NACIONAL DE LITERATURA DE TEMA DEPORTIVO Y TOCÓ TODAS LAS DISCIPLINAS

Fallece el escritor toledano, Juan Antonio Villacañas, a los 79 años

LA TRIBUNA
Toledo

El escritor toledano Juan Antonio Villacañas falleció ayer en Toledo, su localidad natal, a los 79 años de edad.

Villacañas fue Premio Nacional de Literatura de Tema Deportivo y en su bagaje dilatado como escritor se adentró en todas las disciplinas literarias, tanto ensayo como cuento y crítica literaria en revistas españolas y extranjeras.

Entre su larga trayectoria literaria sobresalen las obras "Navegando en la noche", "Legionario del Mundo", "La estatua anima-

da", "Brisas íntimas", "Sala de Juego" y "Los Sapos".

Lo cierto es que la producción literaria de este literato toledano se prolongó hasta los últimos momentos de su vida. Como prueba de ello, Juan Antonio Villacañas hizo que en estos dos últimos años salieran a la luz de su ingenio testimonios escritos como "Argumento de mi biografía", "Un soneto infantil para mi infancia" y "Soberbia del gesto".

El escritor toledano fue técnico de Administración General, jefe de los Servicios de Arte y Cultura del Ayuntamiento de Toledo.

Además, fue finalista en diversos concursos literarios y obtuvo el primer premio y medalla de Oro del Círculo de Escritores Iberoamericanos de Nueva York por su ensayo "Bécquer o la poesía de todos".

Asimismo, fue poseedor de del Premio Países Hispánicos, del Instituto de Cultura Hispánica, el Gran Duque de Alba de la Diputación de Ávila, los de poesía Ausias March, provincia de León, Pedro Bargaño, Eladio Cabañero, Juan de Baños, el Quijote de Oro de Alcalá de Henares, por dos veces el de Justas Poéticas del Ayuntamiento de Madrid y flor natural



Murió en su ciudad natal Archivo

en numerosos Juegos Florales. Colaboró en diferentes publicaciones con cuentos y artículos, y pronunció conferencias en muchas ciudades españolas.

■ **EL TRÁNSITO**

Iniciativa se queja de haber recibido el apoyo de nadie

LA TRIBUNA
Toledo

La Asociación "Iniciativa Ciudadana del Toledo Histórico" se queja de no haber recibido ningún apoyo por parte de otros colectivos naturalistas o culturales de la ciudad en protesta por la reciente tala de árboles del paseo el Tránsito que el ayuntamiento ha ejecutado para construir un aparcamiento de dos plantas en u principio.

Para Iniciativa Ciudadana, "el ayuntamiento ha aprovechado la época estival sabiendo que la gran mayoría de los ciudadanos están de vacaciones fuera de la ciudad y por ello no hemos recibido el apoyo de otros colectivos".

Asimismo las mismas fuentes señalaron a este diario que "hemos convocado a la Asociación naturalista Esparvel, a la Real Fundación de Toledo, al Círculo de Bellas Artes, y a otros colectivos, pero ninguno se ha presentado en nuestras manifestaciones".

En este sentido, Iniciativa Ciudadana tiene previsto reunirse el jueves para adoptar nuevas medidas de protesta, "aún sabiendo que ya no tiene remedio, pero creemos que lo que se ha hecho en el Tránsito con los árboles es una burrada y además para hacer un aparcamiento inútil".

■ **COMUNICACIÓN**

La web del Ayuntamiento no recoge los cambios de Molina

LA TRIBUNA
Toledo

La página web del ayuntamiento de Toledo mantiene en sus cargos a los anteriores responsables de las áreas de Servicios Sociales (Mari Paz Ruiz), Urbanismo (Juan Manuel de la Fuente) y Hacienda (Rosario García).

De esta forma los cambios que efectuaba el alcalde, José Manuel Molina, al comienzo de este mes de agosto aún no están recogidos en esta página. Precisamente la fecha, en medio del verano, que es época de vacaciones, parece ser la razón por la que no se han efectuado los cambios que deben colocara a Juan Manuel De la Fuente en Hacienda, Mari Paz Ruiz en Urbanismo y García en Servicios Sociales. Tampoco aparece en el listado el cargo de viceportavoz que Molina ha encargado al Rosa María Fernández Marcote.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

■ **PSOE EXIGIRÁ QUE EL PROYECTO DE AJARDINAMIENTO SE PRESENTE EN LA COMISIÓN DE URBANISMO**

Pide que se limpie la zona de las escaleras mecánicas

Los socialistas dicen que la parte superior presenta un "aspecto lamentable"

LA TRIBUNA
Toledo

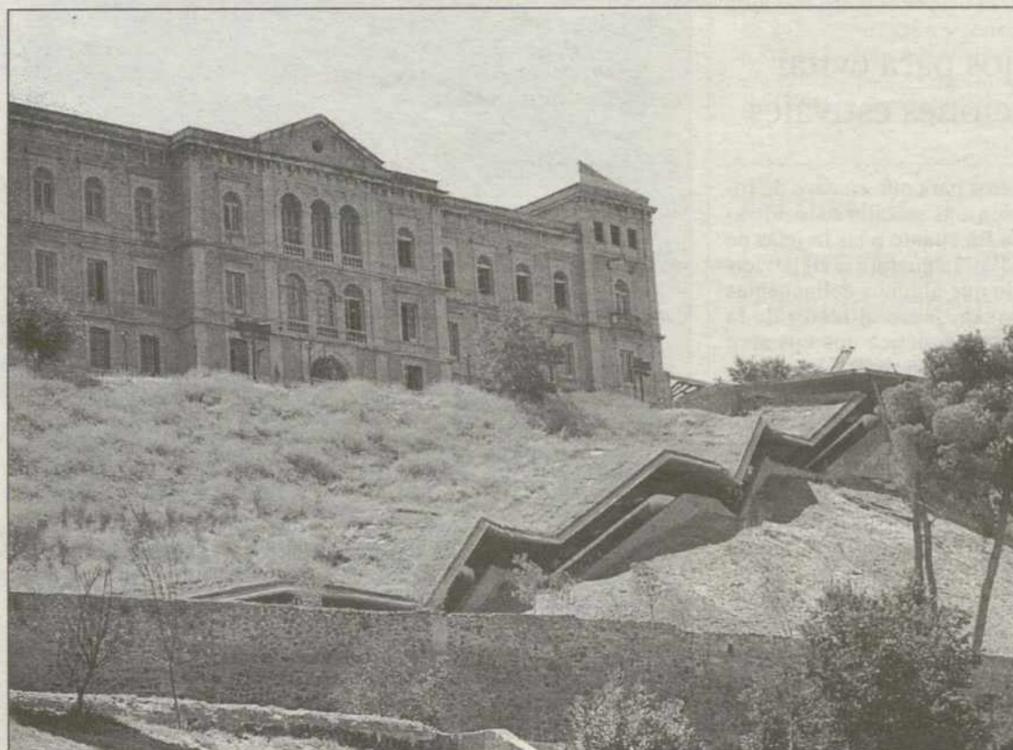
La formación política PSOE-Progresistas en el Ayuntamiento de Toledo pidió ayer se limpie de forma inmediata la zona superior de la ladera de la Diputación, donde se encuentran ubicadas las escaleras mecánicas, completándose la limpieza emprendida para evitar posibles riesgos de incendios.

Según el grupo socialista, sólo se ha limpiado la mitad inferior de la ladera, "mientras que la superior sigue presentando un estado lamentable por la acumulación de hierba seca, con lo que aun se mantiene el peligro de incendios en la zona".

Asimismo, el PSOE afirma que el concejal de obras anunció que en octubre se ajardinará esta ladera, "como si de algún proyecto municipal nuevo se tratase". Según los socialistas, el concejal se olvida de que este espacio debió estar ajardinado desde el momento de la inauguración de las escaleras mecánicas, ya que, entonces tenía para ello un presupuesto diferenciado que, sin embargo, no se aplicó y se derivó a otros fines, dejando relegado el ajardinamiento previsto. Así, "otra vez más", continuaron los socialistas, "quedó una obra inacabada al ajustarse al presupuesto y no al proyecto".

FALTA DE DELICADEZA

Los socialistas se quejan de que esta actuación viene a poner de manifiesto la falta de delicadeza y de cuidado a una obra emblemática en esta ciudad Patrimonio de la Humanidad. Según la formación socialista, "ahora se quiere remediar este entuerto, pero las declaraciones del con-



Advierte el riesgo de incendio que conlleva la maleza existente sobre el remonte

Y.Lancho

AL DETALLE

ESTADO LAMENTABLE

Según el grupo socialista, sólo se ha limpiado la mitad inferior de la ladera, "mientras que la superior sigue presentando un estado lamentable por la acumulación de hierba seca

AJARDINAMIENTO

Asimismo, el PSOE afirma que el concejal de obras anunció que en octubre se ajardinará esta ladera, "como si de algún proyecto municipal nuevo se tratase"

CONFUSIÓN

Según la formación socialista, "ahora se quiere remediar este entuerto, pero las declaraciones del concejal no han cifrado económicamente el proyecto de ajardinamiento

cejal no han cifrado económicamente el proyecto de ajardinamiento, ni se han concretado las plantas que se van a colocar en esa ladera".

Además de la limpieza in-

mediata de los alrededores de las escaleras mecánicas, el grupo socialista ha pedido igualmente que se presente en la Comisión de Urbanismo el proyecto de ajardinamiento que se

realizará en octubre, concretando el presupuesto aplicable y el tipo de plantas que se colocarán en la ladera completa, tanto por encima como por debajo de las escaleras mecánicas.

■ **FIESTAS SÓLO TRES FUERON TRASLADADOS**

Cruz Roja atendió a más del doble de emergencias que el año pasado

LA TRIBUNA
Toledo

Cruz Roja Española de Toledo tuvo que atender a más de 30 personas en el puesto de primeros auxilios ubicado en La Peraleda durante la semana de ferias y fiestas de la ciudad, casi el doble de las asistencias realizadas el año pasado en las mismas circunstancias. Sólo tres de los 30 y dos casos atendidos por el servicio de Socorro y Emergencias del cuerpo de Cruz Roja durante las fiestas de Toledo tuvieron que ser tras-

ladados al hospital, debido a su gravedad. Además del joven de 18 años que tuvo que ser evacuado por intoxicación etílica grave el primer día de los festejos, Cruz Roja tuvo que intervenir en dos casos más que acabaron con traslado al centro hospitalario Virgen de la Salud. El primero de ellos fue niño de dos años de edad, fue trasladado el sábado 18 de agosto por una ambulancia de Cruz Roja al hospital en estado de inconsciencia y con convulsiones por un posible ataque de epilepsia.

■ **SUCESO ASALTABAN VIVIENDAS Y ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES**

Detenidos los tres hermanos que robaban en Toledo y Ciudad Real

LA TRIBUNA
Toledo

La Policía Nacional de Toledo ha detenido en esta capital a tres hermanos, uno de ellos menor de edad, residentes en Ciudad Real, como integrantes de una banda organizada dedicada a robar en viviendas y establecimientos comerciales.

Según informó ayer la Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha, se trata de los hermanos M.A.A.M., de 26 años; D.A.M., de 20 y F.A.M., de 16, que residieron varios años en la capital toledana aunque desde hace tres lo hacen en Ciudad Real, desde donde se des-

plazan para robar por cuantos municipios transitan con coches robados. Los tres hermanos fueron detenidos por la Policía en una céntrica calle del barrio de Santa María de Benquerencia cuando trataban de reventar por la fuerza una máquina expendedora de bebidas refrescantes en la puerta de un bar. Con anterioridad, y esa misma noche habían cometido un total de ocho delitos de similar índole en la capital regional, desde donde se trasladaron hace tres años para fijar su residencia en Ciudad Real, donde ahora forman una banda organizada con otros jóvenes de la ca-

pital manchega que también han sido detenidos en "multitud" de ocasiones por delitos relacionados con la propiedad. Para cometer sus fechorías los detenidos suelen salir al anochecer de Ciudad Real y tras robar un vehículo e ir parando en todos los pueblos existentes entre Ciudad Real y Toledo, donde realizan robos con fuerza en pisos y establecimientos y sustraen nuevos vehículos para continuar su frenética actividad. En Toledo capital han cometido ocho de estos delitos y la Policía ha recuperado parte del botín, aunque faltan algunos objetos de valor.

■ **FEDETO**

Las empresas toledanas estarán presentes en el mercado alemán

LA TRIBUNA
Toledo

La Federación Empresarial Toledana (FEDETO), a través de su Oficina de Comercio Exterior, ha organizado para el próximo mes de noviembre una delegación comercial a Alemania de la que podrán formar parte todas las empresas interesadas en entablar contactos con empresas de ese país.

Según informó ayer Fedeto, la elección de este país, uno de los más importantes del mundo, no ha sido aleatoria sino que se basa en diferentes análisis y reuniones, así como en las propias solicitudes de empresas exportadoras e importadoras de la provincia que consideran el mercado germano como uno de los más importantes en las relaciones comerciales con España.

Para Fedeto, esta delegación viene a confirmar los resultados que están obteniendo las empresas participantes en las delegaciones realizadas hasta la fecha en Miami, Argentina, Chile, Marruecos y Méjico, en las que participaron más de veinticinco empresas.

La fecha exacta en la que se producirá es viaje aún no ha sido fijada, puesto que dependerá de la disponibilidad de las empresas interesadas con las que Fedeto se reunirá a principios de septiembre para ofrecer toda la información necesaria sobre esta delegación. Las empresas que asistan contarán con la subvención que la Consejería de Industria y Trabajo ha concedido a Fedeto y que permitirá a esas entidades empresariales contar además con una agenda de entrevistas y contactos que facilitarán su introducción en el mercado alemán.

■ PUEBLA DE MONTALBÁN A LA OBRA SUELEN ASISTIR CIENTOS DE ESPECTADORES TODOS LOS AÑOS

“La España de Rojas” contará con puntos de luz artificial

Se pretende reproducir la España “que le tocó vivir a Fernando de Rojas”

LA TRIBUNA
Toledo

La recreación parateatral “La España de Rojas”, Sermo Medieval del siglo XV que se viene representando desde 1999 en La Puebla de Montalbán (Toledo), contará en esta ocasión con puntos de iluminación artificial para simular la luz que podría haber en aquella época y que completan a la de los cirios y antorchas.

Según explicó ayer en una rueda de prensa el concejal de Cultura de este municipio, Angel Pinel García, esta es una innovación de la presente edición con la que se ha intentado subsanar el problema de la falta de luz, ya que otros años provenía sólo de los cirios y antorchas de los reos y las órdenes religiosas.

A la representación parateatral, comentó, asisten cientos de espectadores y participan entre 130 y 140 actores ataviados con trajes de la época en un recorrido por el casco histórico de La Puebla de Montalbán en el que se recrea un Auto de Fe.

Esta recreación tendrá lugar los días 24 y 25 de agosto en su tercera edición gracias a la buena acogida que ha tenido desde que se representó por primera vez con motivo del V Centenario de La Celestina.

RECREAR LA ESPAÑA DE ROJAS

Pinel manifestó que con este espectáculo, que comienza con la procesión que se solía hacer antes de la lectura de sentencias y termina con dicha lectura, se quiere reproducir “la España que le tocó vivir a Fernando de Rojas en este pueblo e incluso con los mismos edificios que él pudo contemplar”.

En la presente edición de “La España de Rojas”, explicó, se volverá a incidir en la parte religiosa y musical, por lo que se usará de nuevo el Convento de los Padres Franciscanos que se utilizó en la primera edición, ya que reúne mejores condiciones de acústica y de espacio escénico que el Convento de las Madres Proteccionistas que se usó el año pasado.

Adelantó que van a decorar los balcones de las calles de La Puebla con colchas y tapices típicos de aquella época y que además en casas particulares se van a hacer algunas representaciones dialogadas de actores increpando a los reos sentenciados.

“Nos queremos diferenciar de otras fiestas recreando la época de Fernando de Rojas -natural de La Puebla de Montalbán- siendo lo más rigurosos posible históricamente y lo más respetuosos al tocar un tema delicado como la Inquisición”, dijo el concejal.

Explicó que “en la lectura de sentencias este año se hará hincapié en un personaje real que vi-



Pinel dijo que se recreará la España de la época

Yolanda Lancha

AL DETALLE

RECREACIÓN	MISMO EMPLAZAMIENTO	PASADO HECHICERO
Pinel manifestó que con este espectáculo, que comienza con la procesión que se solía hacer antes de la lectura de sentencias y termina con dicha lectura, se quiere reproducir “la España que le tocó vivir a Fernando de Rojas en La Puebla de Montalbán e incluso con los mismos edificios que él pudo contemplar”	En la nueva edición se volverá a incidir en la parte religiosa y musical, por lo que se usará de nuevo el Convento de los Padres Franciscanos que se utilizó en la primera edición, ya que reúne mejores condiciones de acústica y de espacio escénico que el Convento de las Madres Proteccionistas que se usó el año pasado	El concejal de Cultura de la localidad explicó que “en la lectura de sentencias este año se hará hincapié en un personaje real que vivió en La Puebla y que ejerció la hechicería, como es la Bruja Manjiróna” y que en la representación increpa a la Santa Inquisición defendiendo una postura que podríamos denominar feminista

vió en La Puebla y que ejerció la hechicería, como es la Bruja Manjiróna” y que en la representación increpa a la Santa Inquisición defendiendo una postura

que podríamos denominar feminista.

El Ayuntamiento de La Puebla de Montalbán, continuó, quiere potenciar la representación de

este auto de fe también en el ámbito internacional, puesto que es uno de los miembros fundadores de la Federación Internacional de Fiestas Históricas.

SU TIEMPO

Rojas, entre el Renacimiento y la Edad Media

A Fernando de Rojas le tocó vivir una época de transición de la edad media al Renacimiento-, descomposición del feudalismo y nacimiento del Estado moderno, expulsión de los judíos y creación del Tribunal de la Inquisición. En definitiva, intolerancia e intransigencia ideológica. El Estado procede a la creación de nuevas instituciones que garanticen el recto funcionamiento de la centralización deseada. Así, se funda la Santa Hermandad, encargada de erradicar los desórdenes inter-

nos. El sistema inquisitorial fue ganando complejidad con el paso del tiempo, constituyéndose en una maquinaria perfectamente engrasada. Por momentos, era posible ser denunciante o denunciado. Las denuncias eran anónimas. Los procesos duraban años. Desde el momento en que alguien era acusado se procedía a su encarcelamiento, allí comenzaban a sufrir un gran deterioro físico y psíquico. De tal manera que cuando llegaba el momento del juicio anímica-

mente, el acusado podía confesar tanto verdadero como falso para salvarse del suplicio, denunciando a gente inocente. De esta forma, tan sibilina, se apropiaba de las riquezas de los condenados, eliminando su poder si lo tuvieran en las altas esferas. Un Auto de Fe, suponía un acontecimiento de tal magnitud, que las puertas de la muralla se cerraban quedando los ciudadanos incomunicados. La compañía de Teatro del Arte presenta esta ceremonia parateatral.

TURISMO

El Parador de Almagro obtiene el certificado medioambiental

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El parador de turismo de Almagro ha obtenido el certificado medioambiental UNE-EN ISO, respaldado por el reglamento europeo sobre la materia, que lo acredita como hotel respetuoso con el medio ambiente en su gestión diaria y en el fomento de los valores naturales del entorno.

Según informó ayer esta empresa, el certificado, fruto del trabajo de más de un año, se le ha concedido después de que el hotel acreditara su respeto por el medio ambiente en los consumos de agua y gasóleo, emisiones atmosféricas, vertidos residuales y tratamiento de los mismos, lo que hace que su funcionamiento reduzca el gasto energético y no dañe el medio ambiente.

Además, la empresa explicó que su compromiso con el medio ambiente se extiende también al entorno donde desarrolla su actividad, de modo que el parador facilitará a sus clientes información sobre lugares de interés natural próximos que puedan visitar, así como monumentos, rutas y deportes que puedan practicar en el entorno. La decisión de obtener este certificado, añadió, ha incluido la creación de una dirección de gestión medioambiental ”.

CONVOCATORIA

El PSOE retoma la actividad con un repaso a la gestión municipal

LA TRIBUNA
Toledo

El grupo municipal del PSOE vuelve a la actividad con un repaso a los diversos temas de interés que se presentan el Toledo. El proceso de peatonalización, interrumpido en parte por obras como la del aparcamiento del Tránsito, los cambios en el equipo de Gobierno, así como la firma de un convenio con la Junta de Comunidades para el abastecimiento de agua del embalse de Picadas a toda la ciudad, serán algunos de los temas a tratar.

Además se espera que den su parecer a las alegaciones que se están preparando sobre el la Vega Baja, un proyecto en el que el PSOE y el PP van de la mano. La plataforma ciudadana que se ha formado está elaborando una serie de alternativas y peticiones sobre las que deberán pronunciarse hoy.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001



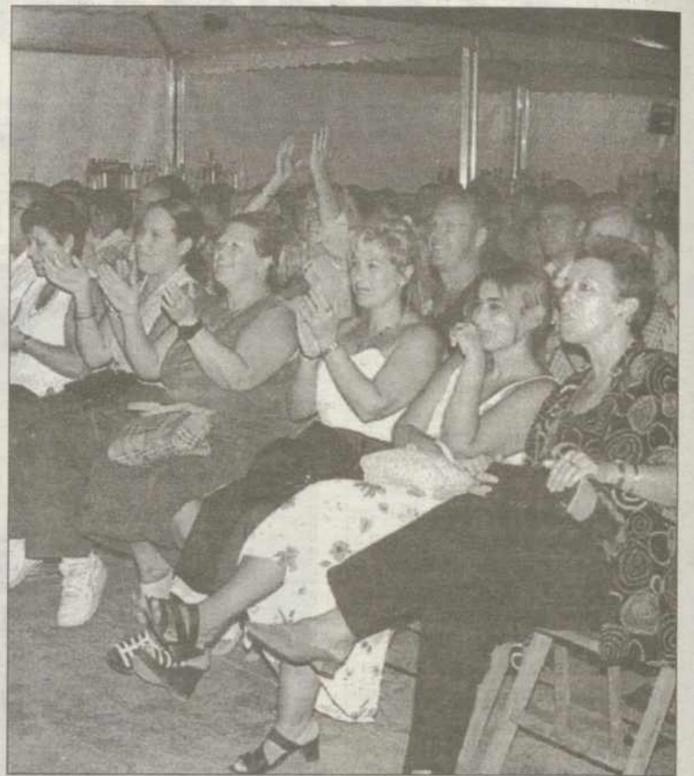
IMÁGENES DEL DÍA



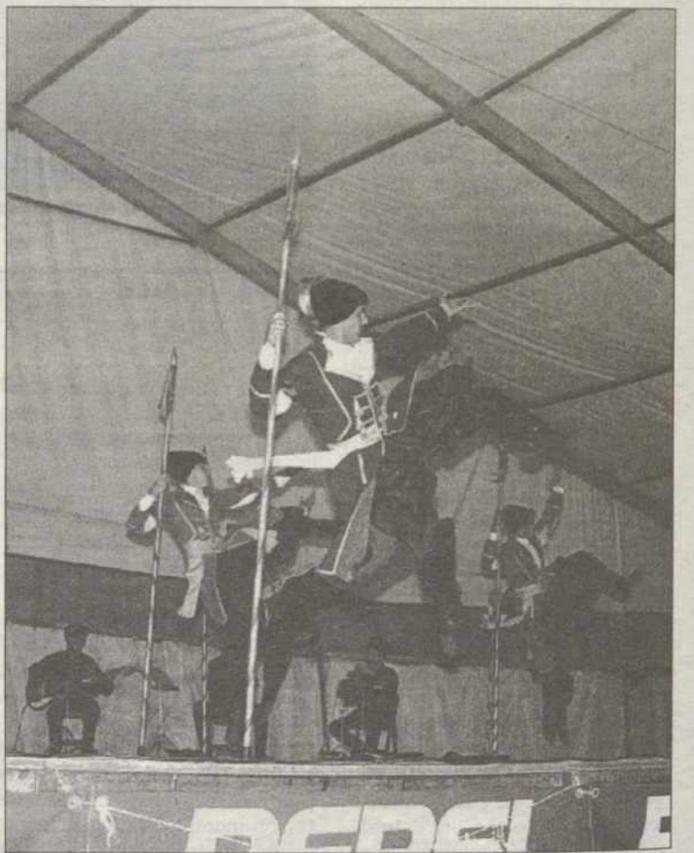
Los Cosacos del Caúcaso pusieron fin a las fiestas de agosto

Y. Lancha

Las fiestas locales de Toledo pronunciaron en la tarde-noche de ayer el "hasta el año que viene". Ha sido una semana repleta de espectáculos musicales, diversión, humor, sin salvar los excesos en carne y alma de los que finalizaron sus pasos en el recinto ferial de La Peraleda. A las diez de la noche de ayer, la actuación de ballet de los Cosacos del Caúcaso engolosinó los globos oculares de los asistentes. Pero no fue hasta llegada la medianoche cuando, por ley pero no por práctica, se puso fin a los festejos con la quema de fuegos artificiales a cargo de la pirotécnica "Disconfa" de la localidad toledana de Valmojado. A continuación, los jóvenes -y no tan jóvenes- pudieron divertirse y marcarse unos bailecitos con una Macrodiscoteca, que fue instalada en el mismo recinto ferial. Atrás quedan actuaciones como las de "Papá Levante", "Manolo Escobar", "Rocío Durcal" o "Los Panchos", que hicieron las delicias de los toledanos, así como de los visitantes ocasionales de la ciudad. La fiestas patronales de Nuestra Señora del Sagrario se despidieron hasta el año próximo. Nuevas caras y repetidas experiencias volverán a darse cita en la capital.



Y. Lancha

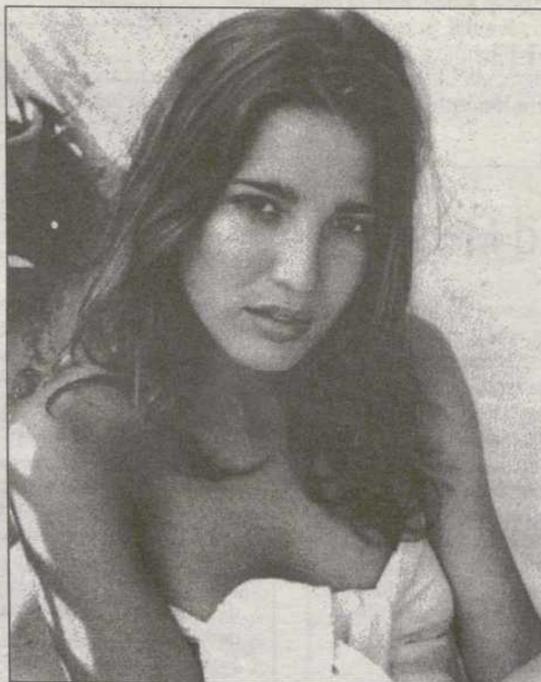


Y. Lancha



Y. Lancha

CON ESTILO PROPIO



Lucía Jiménez

Han pasado los años y la bella adolescente de "La Buena Vida" del cineasta David Trueba y guionista de su hermano Fernando Trueba, quien recibió un óscar de Hollywood por "La Belle Epoque", se ha mutado en una mujer hecha y derecha.

Tras su paso televisivo por la serie de Tele Cinco "Al salir de Clase", vuelve al cine protagonizando un angustioso thriller de Álvaro Fernández, "El Arte de Morir". Tiene morbo eso de ver a la nueva



Félix Ramiro

Lucía.

■ **MUNICIPAL** NO HAY FECHA, DE MOMENTO, PARA LA CELEBRACION DE LA SEGUNDA REUNION DE LA COMISION DE SEGUIMIENTO

El Ayuntamiento inspecciona si el Plan de Tráfico está al completo

El PP accederá al documento una vez que el secretario municipal compruebe que está en su totalidad

RAQUEL JIMENEZ
Talavera

El Estudio del Tráfico está en período de revisión por parte del secretario del Ayuntamiento, que está comprobando si el documento está al completo. Una vez que se tengan constancia de que el estudio se encuentra en su totalidad, "convocaremos la comisión de seguimiento, una vez que el secretario me entregue el documento y me diga que está al completo", según ha señalado a este periódico, el concejal de Tráfico, Victorino González.

Por tanto, no hay fecha aún para la reunión de la comisión, que sería la segunda, después de que en la primera el PP detectara la falta de una parte del Estudio de Tráfico.

Por cierto, que el Gobierno municipal contestó el pasado viernes afirmativamente a la petición del PP, presentada por escrito el pasado 10 de agosto, de acceder al documento, según ha confirmado a este periódico, el portavoz municipal del PP, Jaime Ramos. Pero, al igual, que la convocatoria de la comisión de seguimiento, el grupo popular tendrá que esperar hasta que el secretario finalice la inspección del estudio.

EXPEDIENTE

En otro orden de cosas, no ha concluido el expediente informativo que tiene como objetivo averiguar las causas de la desaparición del



El estudio aporta soluciones a corto, medio y largo plazo al tráfico de la ciudad

VIADERO

Ayuntamiento de una parte del Plan de Tráfico.

Este estudio se presentó públicamente el pasado 8 de junio, y la primera reunión de la comisión de seguimiento, celebrada el día 22 del mismo, no pudo llevarse a cabo al comprobarse la desaparición

de parte de la documentación.

La comisión está presidida por el concejal de Tráfico, y formada por un representante de cada uno de los grupos municipales, el Jefe de la Policía Local, los jefes de los servicios de Urbanismo y Me-

dio Ambiente y el gerente de la empresa de autobuses urbanos de la ciudad.

El Plan de Tráfico persigue mejorar la seguridad vial y la movilidad del peatón, a través de un estudio pormenorizado del tráfico en Talavera.

AL DETALLE

COMISION

El concejal de Tráfico, Victorino González, ha afirmado que, una vez que el secretario compruebe si el documento se encuentra al completo, convocará la segunda reunión de la comisión de seguimiento.

CONTESTACION

El grupo municipal del PP podrá acceder al Estudio del Tráfico, según figura en la contestación del Gobierno municipal a esta petición de los populares. Será después de la inspección de la documentación.

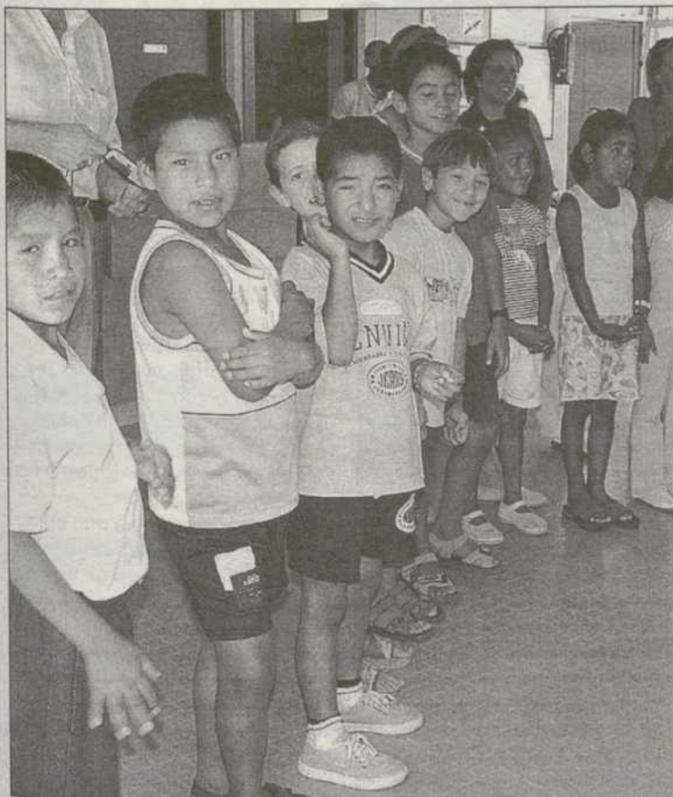
INVESTIGACION

No ha concluido aún el expediente informativo que tiene como objetivo averiguar las causas de la desaparición del Ayuntamiento de una parte del Estudio de Tráfico.

OBJETIVOS

El estudio es un análisis pormenorizado del tráfico de Talavera, aportando soluciones a corto, medio y largo plazo y tiene, como gran objetivo, mejorar la seguridad vial y la movilidad del peatón.

■ **SOCIEDAD** EL FESTIVAL SE CELEBRARA EL PROXIMO VIERNES EN EL ANFITEATRO SITUADO EN LA CALLE MIGUEL DE UNAMUNO



Niños peruanos disfrutan de unas vacaciones en Talavera

VIADERO

Los niños peruanos mostrarán su cultura en una gala benéfica

LA TRIBUNA
Talavera

La gala a beneficio de los niños del Perú se celebrará el próximo viernes día 24 a partir de las diez y media de la noche en el anfiteatro de Coviresa ubicado en la calle Miguel de Unamuno y contará con una muestra de cultura popular de los niños peruanos que han participado en el programa de vacaciones 2001, según informaron los organizadores ayer en rueda de prensa.

Dicho festival forma parte del programa de ocio alternativo "Esta noche toca" organizado por la Concejalía de la Juventud y cuenta con la colaboración de la asociación de Amigos del Perú (AYNI), la asociación juvenil ATIFLES y el grupo de baile de Rosa Loaisa que interpretará baile clásico español y flamenco, mientras que los niños peruanos han preparado una serie de cua-

RECAUDACION

La recaudación irá destinada a la manutención de dos niños paráliticos de Talavera de la Reyna de Perú

ORGANIZACION

La gala está organizada por la Concejalía de Juventud, con la colaboración de AYNI y ATIFLES

droso teatrales y folclóricos con vestuario típico donde intentarán transmitir la situación de las zonas rurales de Perú y que, por otra parte, supongan "un intercambio cultural", según señaló la monitora de los niños peruanos, Madeline Ortiz Toledo. Los asistentes también podrán disfrutar de una representación teatral y de payasos de ATIFLES.

El presidente de AYNI, Pedro Colado, manifestó que los fondos recaudados "van destinados a la

manutención de dos niños paráliticos de Talavera de la Reyna de Perú". Estos dos jóvenes de 17 y 21 años tienen parálisis cerebral y física y hace dos años visitaron España dentro del programa de vacaciones. Actualmente se encuentran acogidos por las religiosas de la Orden de San José de Cuny en Perú.

Las entradas tienen un precio de 250 pesetas, y estarán a la venta una hora antes del comienzo de las actuaciones.

MIERCOLES
22 de agosto de 2001

TORNEO DE AJEDREZ "JOSE ANGEL DE JESUS ENCINAS"

El club Eborajedrez ha querido rendir su particular homenaje al joven guardia civil José Angel de Jesús. El lunes, día en el que se cumplía el primer aniversario de su muerte en el atenta-

do terrorista ocurrido en la localidad oscense de Sallent de Gállego, el club del que también fue alumno el joven talaverano, inició la celebración del torneo que lleva su nombre. De es-

ta forma, durante toda la semana el paseo de los Arqueros será lugar de cita para los jóvenes de Talavera que con el pretexto del ajedrez se unen en memoria de un antiguo alumno.

El ajedrez reúne a niños y jóvenes en memoria de José Angel de Jesús

La celebración del torneo en recuerdo del guardia civil asesinado tiene lugar esta semana en el paseo de los Arqueros

G. GONZALEZ
Talavera

Alrededor de 70 jóvenes y niños de Talavera se daban cita a las nueve de la noche de este lunes en el paseo de los Arqueros. Acudían así, a la llamada realizada por el club Eborajedrez que ha elegido la semana en la que se cumple el primer aniversario de la muerte del guardia civil talaverano asesinado por ETA en Sallent de Gállego para celebrar el torneo de ajedrez que lleva su nombre: José Angel de Jesús Encinas.

Este torneo se inscribe dentro de las salidas que el club-escuela talaverano celebra año tras año durante las noches de verano, si bien las distintas partidas que se vayan a desarrollar hasta mañana jueves en el céntrico paseo de la ciudad adquieren un carácter especial al recordar a un antiguo alumno, puesto que, tal y como recordó el presidente de Eborajedrez Antonio Jorge, José Angel de Jesús fue uno de los jóvenes asiduos a principios de la década de los noventa que acudían a las clases de la escuela que desde hace unos años se vienen impartiendo en la Casa de la Cultura.

El 20 de agosto del año pasado "tuvimos la terrible sorpresa" de que habían matado a un antiguo alumno, señalaba el lunes Antonio Jorge en declaraciones a los medios de comunicación. Al día siguiente, "el 21 salimos todo Talavera a la calle, y decidimos ya entonces seguir al día siguiente con el torneo y hacerlo en su memoria", de ahí que durante esta semana este torneo vuelva a organizarse en su memoria "para que siempre esté de alguna forma entre nosotros", señalaba el que durante algunos años fue profesor de José Angel de Jesús.

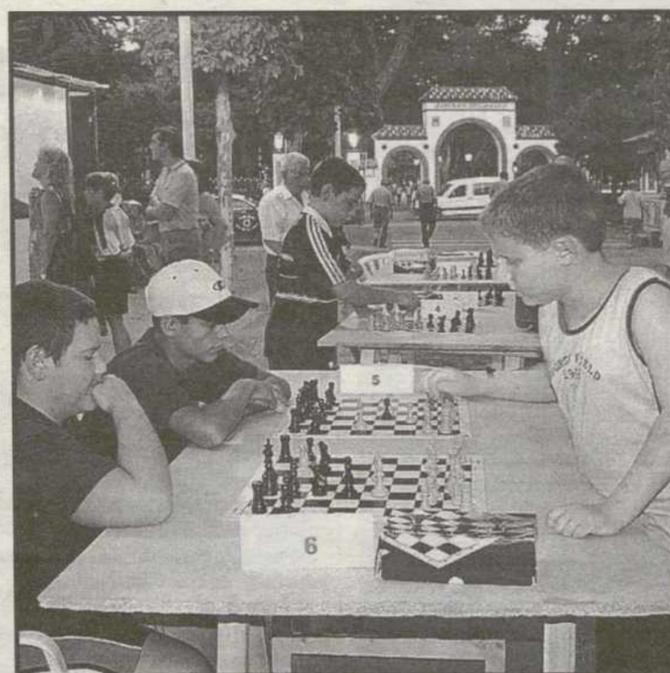
Mientras Antonio Jorge recordaba de esta forma la tragedia que el año pasado por estas fechas asoló a todos los talaveranos, las inscripciones por parte sobre todo de los niños de la ciudad iban en aumento, un hecho que ponía de manifiesto la respuesta favorable del público ante esta iniciativa. Y para corroborar la aceptación significó el número de mesas que no fue suficiente en esta primera jornada -se habían calculado para unos cuarenta participantes- según la organización.

Aunque el torneo está abierto a todo el público, niños y jóvenes



Unos 70 jóvenes y niños se congregaron el lunes por la noche en el paseo de los Arqueros

VIADERO



Alfredo Calleja en un momento de su partida simultánea

VIADERO

componen el grueso de participación en las distintas partidas de ajedrez que se llevan a cabo. Partidas en parejas y simultáneas co-

mo la que se encontraba disputando el lunes Alfredo Calleja, de 10 años y séptimo puesto en el Campeonato de España de su ca-

tegoría. Esta joven promesa del ajedrez talaverano recordaba también al guardia civil asesinado al tiempo que explicaba como el nivel del torneo se ha visto incrementado. Otra de las participantes, Noelia Cano, veía con muy buenos ojos la organización del acto en memoria de José Angel de Jesús, "es bueno que se hagan actividades de este tipo", señalaba.

Al acto de inicio de esta actividad no acudió ningún representante político y de otras instituciones como Guardia Civil o Policía, a pesar de haber sido convocados por la organización del torneo "José Angel de Jesús Encinas".

Una circunstancia que el presidente de Eborajedrez espera que se subsane a lo largo de esta semana con la presencia al menos de alguna autoridad municipal "que realce el acto". Además Antonio Jorge echa en falta la organización de un mayor número de actividades en memoria del guardia civil asesinado, aunque por otra parte alaba la iniciativa municipal de construir un polideportivo con su nombre.

CITAS CULTURALES

CONSUEGRA

■ Actividades de verano

Día 25, a las 22:00 horas actuación del Quinteto, con el cantautor Javier Ahijado.

■ Ruta Sanjuanista

Día 9 de septiembre, organizada por el Club Deportivo Deprosaburun.

LA PUEBLA DE MONTALBÁN

■ La España de Rojas

Días 24 y 25 de agosto, espectáculo cultural y turístico que recrea un auto de fe.

TEATRO PARA NIÑOS

■ Verano 2001

Del 16 al 31 de agosto, cursos de interpretación para niños en el laboratorio teatral Tespis. Grupos de 5 a 9 años y de 10 a 13 años. Avenida de la Reconquista, 4.

SONSECA

■ Sonseca Music Festival

Conciertos en el campo de fútbol el sábado 1 de septiembre de los grupos de rock: May, Hamlet, Platero y Tú, Medina Azahara, Los Suaves, Reincidentes y Los Porretas. Entrada: 3.200 pesetas anticipada y 3.500 pesetas en taquilla.

ESTA NOCHE TOGA

■ Septiembre

Las actividades vuelven el 1 de septiembre con rutas dramatizadas, Scaléxtric, deportes y representaciones. Ese mismo día, en la Plaza del Ayuntamiento, Grupo Nedjma. Viernes 7: Asociación de Amigos del deporte y nuevas tecnologías.

IV FESTIVAL DE JAZZ "CIUDAD DE TOLEDO"

■ Conciertos

Del 29 de agosto al 1 de septiembre en la Plaza Mayor, frente al Teatro de Rojas, con la participación del grupo "Paris Jazz Band"

CINES

TOLEDO

MULTICINES M^a CRISTINA

SALA 1	Cerrada por vacaciones
SALA 2	EL BOSQUE ANIMADO 17:45
	GENTE PEZ 20:20 - 23:00
SALA 3	EL LIBRO DE LAS SOMBRAS 17:45 - 20:20 - 23:00
SALA 4	MEXICAN 17:45 - 20:20 - 23:00

MULTICINES MAYORAL

SALA A	COMO PERROS Y GATOS 18:00 - 20:20 - 22:50
SALA B	DR. DOLITTLE 2 18:00 - 20:20 - 22:50
SALA C	EL GRAN SECRETO 18:00 - 20:20
	SHINNER 22:50
SALA D	SHREK 18:00
	PARQUE JURÁSICO III 20:20 - 22:50

Miércoles, día del espectador: 500 pesetas.

TORRIJOS

MULTICINES BENIDORM

SALA A	EL BOSQUE ANIMADO 22:00
SALA B	PLANES DE BODA 21:45
	TERRAZA DE VERANO
	EL DIARIO DE BRIDGET JONES 22:15

Lunes y martes día del espectador: 500 pesetas.

TALavera

MULTICINES CALDERON

SALA 1	POKEMON III 17:00 - 19:00 - 21:00
	TINTA ROJA 23:00
SALA 2	A POR TODAS 17:00
	TUNO NEGRO 20:00 - 22:45
SALA 3	EL BOSQUE ANIMADO 17:00
	CONSPIRACION EN LA RED 20:00 - 22:45

MULTICINES CINEBORA

SALA 1	EL MEXICANO 17:00 - 20:00 - 22:45
	VIERNES Y SABADO.- 00.45
SALA 2	COMO PERROS Y GATOS 17:00 - 20:00 - 22:45
	VIERNES Y SABADO.- 00.45
SALA 3	DOCTOR DOLITTLE 2 17:00 - 20:00 - 22:45
	VIERNES Y SABADO.- 00.45
SALA 4	PARQUE JURASICO III 17:00 - 20:00 - 22:45
	VIERNES Y SABADO.- 00.45
SALA 5	SHREK 17:00 - 19:00 - 21:00 - 23:00
SALA 6	GENTE PEZ 17:00 - 19:00 - 21:00 - 23:00

CONVOCATORIAS

■ Curso de verano en la UCLM

"Juderías y sinagogas de la Sefarad Medieval", del 10 al 14 de septiembre.

■ Centro de la Mujer de Toledo

Concurso de Fotografía "La Mujer en Castilla-La Mancha", tres fotos como máximo de 20 x 30 cms. Hasta el 31 de octubre. I Concurso de relatos de Mujer. Hasta el 15 de noviembre. Tema libre en el que se valorará el lenguaje no sexista. De 5 a 12

folios mecanografiados a doble espacio.

■ VII Concurso Vinos de la Mancha

Convocado por el Consejo Regulador, podrán participar las empresas dedicadas a la restauración y las tiendas especializadas. Se valorará las marcas y tipos de vino que se ofrecen al cliente. Primer premio, uno para hostelería y otro para tiendas, de 200.000 pesetas y trofeo. Hasta el 16 de octubre y 9 de noviembre.

EXPOSICIONES

TOLEDO

Museo Sefardi
* Exposición didáctica bajo el título "Objetivo: salvar a Foxi" del colegio Alfonso VI

Local de Intermon.

* Exposición de artesanía con productos manufacturados del Tercer Mundo.

Escuela de Arte de Toledo

* Exposición de artistas toledanos "Colectiva Grupo 6".

Centro de Arte "Julian Simón", Plaza San Vicente

* Exposición de pintura permanente.

Mezquita de Tornerías

* XV Concurso de diseño aplicado a la artesanía de Castilla-La Mancha. Hasta el próximo día 31 de agosto.

Bar El Último

* Exposición de pintura de Juanjo Gamarro. Durante este verano.



MONUMENTOS

TOLEDO

Museo de Santa Cruz

Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36

Museo de Arte Contemporáneo

Bulas viejas, 15. Telf. 925 22 78 71

Museo de los Concilios

San Clemente, 4 Telf. 925 22 78 72

Taller del Moro.

Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 16

Casa Museo del Greco

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46

Monasterio de San Juan Reyes.

Reyes Católicos, 21 Telf. 925 22 38 03.

Museo de la F. Duque de Lerma.

Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

Museo de Santo Domingo el Antiguo

Piza Sto Domingo el Antiguo tfno: 92522 29 30

Museo Sefardi - Sinag. del Tránsito

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65

Museo de Tesoro Catedralicio

Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

Parroquia de Santo Tomás

Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

Sinagoga Santa María Blanca

Reyes Católicos, 4 Telf. 925 22 72 57

Museo del ejército

Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

TALavera

Museo de cerámica Ruiz de Luna.

San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.

EL TOBOSO

Casa Dulcinea

José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88

GUADAMUR

M. de costumbre y artes populares

Ermita de San Anton Telf: 925 37 03 01

ESQUIVIAS

Casa Cevantes

Plaza de ervantes. s/n: Telf 925 54 46 32

ILLESCAS

Hospital Ntra. Sra. de la Caridad

Cardenal Cisneros 2 Telf: 926 51 16 25

CONSUEGRA

Museo Arqueológico (Plaza de España)

VILLACAÑAS

Museo e la Tía Sandalia Telf. 925 16 04 28

Museo del Silo

Sol s/n Telf 925 16 04 28

NAVAHERMOSA

Museo etnológico

Telf 925 41 01 11

MOHEDAS DE LA JARA

Museo C.M del juguete.

5. Tfno. y fax. 925 44 20 00.

ACCION

CONTRA EL HAMBRE

c/ Barceló 13 1ª izq. 28004 Madrid

Tlf. (91) 593 90 00

Banco Central Hispano
Suc. 1 c/c 9000-0



TELEVISIONES LOCALES

TELE TOLEDO

08:00	Teleagenda	18:00	Dibujos animados: Fábulas del Bosque
10:00	Informativo matinal	18:30	Serie: La Pandilla
11:00	Local de noche	19:00	Las recetas de J.J. Castillo
12:00	Tu futuro con Isabel Nogales	19:15	La salud y la vida
12:30	Teletienda	20:15	Escenas del sur
13:00	Tertulias de la Venta	21:00	Toledo al día
15:00	Sobre ruedas	22:00	Turbo
15:30	Andalucía	22:30	Película: "Sansón y Dalila"
16:00	Clack: Magazine juvenil	00:00	Toledo al día
17:00	Telenovela: Corín Tellado	01:00	Local de noche

CANAL DIOCESANO

10:30	Audiencia de Juan Pablo II
15:55	Magnificat
16:00	Documental
17:00	Cultura de la vida
18:00	Santa Misa
19:00	Gerbert
19:30	Por amor a la vida
20:00	Profetas del Antiguo Testamento
21:00	Imitar a María
22:00	Concierto
23:00	Bizancio

LOCALIA TELEVISIÓN

09:00	Local de música	17:30	Telenovela: Mirada de mujer
10:30	Dibujos animados Tiranosaurus Rex Hattori el Ninja Transformers	18:30	Versión íntegra: "La isla de las cabezas cortadas"
12:00	Telenovela: Luisa Fernanda	19:00	Escenarios: "Reglas de compromiso"
13:00	Versión íntegra: "Juez Dredd"	19:30	Local de música
13:30	Serie: Las chicas de oro	20:30	Noticias Toledo
14:30	Noticias Toledo	21:00	Noticias Localia
15:00	Versión íntegra	21:30	Taquicardia
15:30	Taquicardia	22:30	Local de música
16:30	Serie: Saint Tropez	23:50	Noticias Localia
		00:00	Cine: "El guerrero americano 5"

La Tribuna

El dial de Toledo

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

EDITORIAL

El cochecito-bomba no es apolítico

Nada mejor para definir la esquizofrenia enfermiza que se ha instalado en el País Vasco que escuchar las palabras del propietario del bar donostiarra Txioika, donde apareció el cochecito-bomba que costó la vida de una mujer y que le voló los ojos, además de producirle secuelas gravísimas a su nieto de dieciséis meses. "Nosotros somos apolíticos", declaraba ayer, demudado y trastornado el dueño del establecimiento. Es tal el nivel de degradación al que el terror etarra y sus cómplices han llevado a la sociedad de Euskadi que todavía pueden escucharse palabras como esas. "Algo habrán hecho", decía la sociedad argentina cuando veía como desaparecían sus vecinos, amigos y hasta familiares durante la dictadura militar. "Nosotros somos apolíticos", dicen en Euskadi, como en el franquismo, quienes piensan, aterrorizados y despojados ya penosamente de su dignidad, quienes piensan que las bombas asesinas, los tiros en la nuca, los artefactos, las amenazas tan sólo van contra aquellos que son "políticos". Es decir, contra quienes defienden la democracia, la libertad, el estado de Derecho e incluso la posibilidad de que ese humilde hostelero pueda ser "político" sin temor a que algún mamporrero del terror abandone en el retrete de su bar un cochecito que, finalmente le costará la vida a una mujer y destrozará a toda una familia.

No hace falta ser político en el País Vasco, ni en el resto de España, para escapar a las acciones del terror. Entre otras cosas porque los etarras actúan con una única lógica: atentar donde se pueda y cuando se pueda. El terror es irracional, sólo busca atemorizar, imponer sus desalmados y desquiciados criterios por encima de todo argumento, toda razón. El terror no reflexiona y no dialoga. El dueño del bar donostiarra puede ser "apolítico" pero el cochecito no lo es, porque quienes colocaron la carga explosiva no hacen esos distinguos. Su única política es el terror. Por eso es tan penoso y tan descorazonador escuchar a estas alturas cómo buenas gentes creen que sólo son objetivo de los criminales aquellos que "algo habrán hecho". ¿Cuánto tiempo costará recuperar el sentimiento ético y moral de una sociedad que reacciona de forma tan vergonzante y atemorizada a un hecho como el del cochecito asesino de San Sebastián?

LA TRIBUNA DE TOLEDO

Nº 1.352 Año V
Depósito Legal: TO-1903-1997
EMPRESA EDITORA
PUBLITO S.L.

DIRECTORA: Marisa García Carrero **DIRECTOR TOLEDO:** Eugenio Julio Vicente Vázquez **REDACTORA JEFE:** Mónica Mariscal Contreras **REDACTORA JEFE TALAVERA:** Carmen Sánchez Jara **REDACCIÓN TOLEDO:** Federico Frutos, Ramón de Juan García, Rosa de la Peña, David Revenga y Arsenio Ruiz Castellanos **REDACCIÓN TALAVERA:** Raquel Jiménez Ferrero y Gemma González Sanssegundo **FOTOGRAFÍA TOLEDO:** Yolanda Lancha **AGENCIAS INFORMATIVAS:** Efe, Fax Press y Mencheta **COORDINADOR DE EDICIONES:** Diego Farto San José **DIRECTORA GERENTE:** Carmina Camacho Ayuso **DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN:** Lucía Villa Gutiérrez

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN, SUSCRIPCIÓN Y PUBLICIDAD: C/ Donantes de Sangre, número 1, 3º A, 45005 TOLEDO. Teléfonos: 925 256800, 925 256851 y 649981901. Fax: 925 257089 **JEFE DE PUBLICIDAD:** Miguel Ángel Santamaría García **DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:** José Ignacio Castillo Díaz **DEPARTAMENTO DE DISEÑO:** David Rebato Santos **PUBLICIDAD NACIONAL:** Globalia. Juan Ignacio Luca de Tena, 7. 28027 Madrid. Teléfono: 91 3399071 **DIRECTOR GENERAL:** Ángel Domenech **DIRECTOR COMERCIAL PRENSA:** Jaime Luca de Tena **DIRECTOR PUBLICIDAD PRENSA LOCAL:** César Pérez Imprime: Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larache. Ciudad Real. **E-MAIL:** tribunat@diariolatribuna.com.



PARA/LELOS JOSÉ RIVERO

Quebrantos

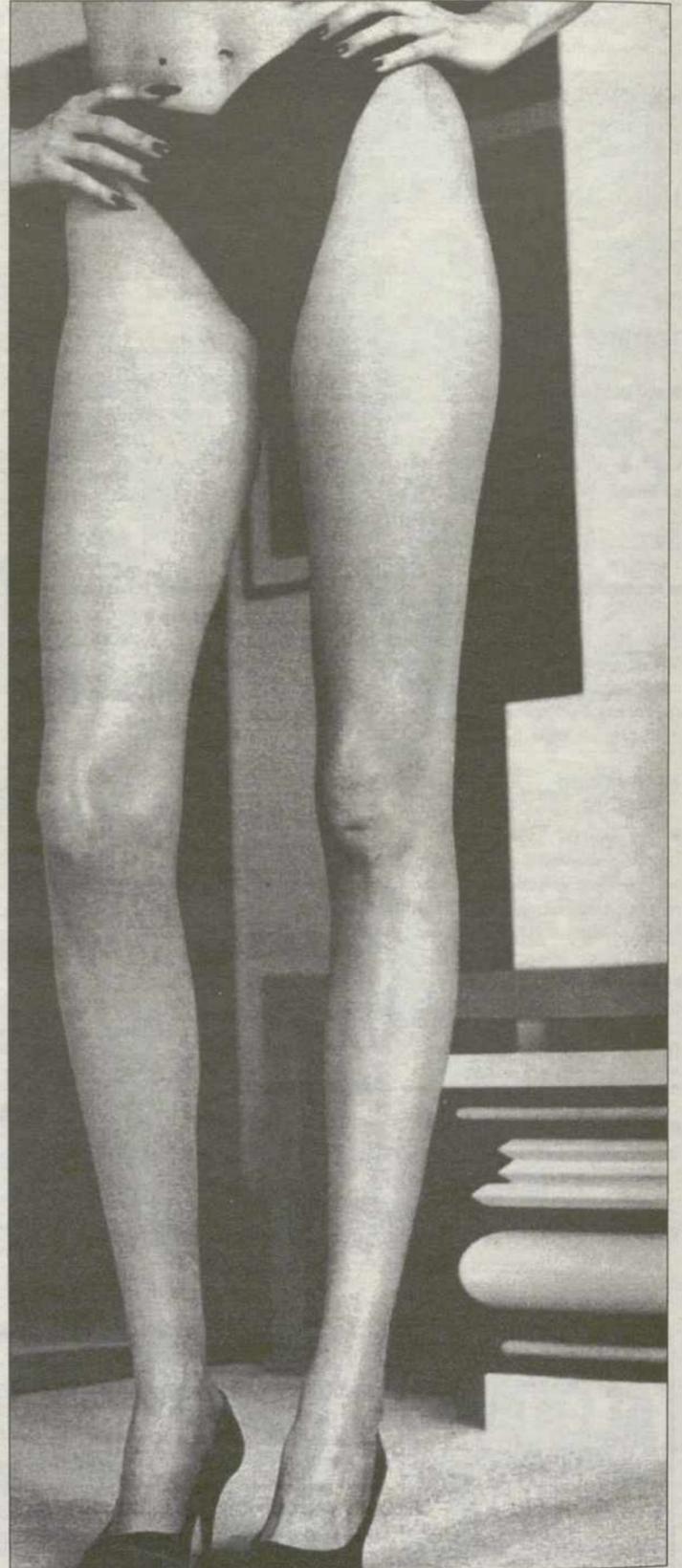
1. Más población. Me dicen y cuentan lo mal que ha caído en ciertos medios y corrillos mi último artículo "Población versus población", al cuestionar en días feriados y triunfales, el fondo del enigma que no es otro sino ¿cómo se puede progresar cuando se deteriora el capital humano?, ¿cómo se avanza cuando se retrocede? Como un viejo paso de baile: dos atrás y uno delante.

Salvo que todo sea un juego de palabras vacías, o un jeroglífico, o unas adivinanzas. Antes de ayer, La Tribuna publicaba más datos sobre la inflexión del crecimiento vegetativo provincial, para avalar mi tesis de despoblamiento. Tesis que no es un opinión propia, ni una elaboración esquinada, ni un gancho al hfgado de algunos dirigentes políticos, sino que parte de la exposición de unos hechos que no admiten discusión. Salvo que algunos osados - y los hay- pretendan discutir la naturaleza oculta de un misterio que no es tal. A algunos, las encuestas, estadísticas y demás estudios contables sólo les parecen serios y razonables cuando abonan sus puntos de vista y favorecen sus intereses. A eso se llama amplitud de miras.

2. Más Iglesia. Similar irritación contenida muestra Galán Ruedas, frente a las acusaciones de Blanco y Llamazares a propósito de Gescartera y los dineros de la Iglesia española, o de algunas de sus organizaciones territoriales y congregaciones, puestos al recaudo más sospechoso y más depredador. Por mucha vaselina bíblica que haya extendido Monseñor Amigo, en un afán de justificar lo injustificable, buscando parábolas de talentos productivos y de talentos vacantes. No se debe confundir la parte con el todo, nos advierte el columnista para evitar confundir a la grey que nos financia vía impuestos. Pero ¿qué mayor confusión pastoral que ese perfil financiero y especulador de una Institución que debe estar recorrida por la llamada pobreza evangélica -no atesoréis riquezas en este mundo, que de nada sirven en el otro- y por el abandono de los Reinos Mundanos? Reinos mundanos en forma de Monseñor Milingo, de Banca Vaticana-Ambrosiana, de colegios privadísimos y costosísimos, de formidables Palacios Episcopales o de los 2.500 millones atrapados en una fronda contable insensible a la pobreza, que sí es de este mundo.

3. Más Feria. El perfil de los festejos programados en una alarde de imaginación y trabajo -en palabras del primer edil local- tiene una dimensión cultural próxima al grado cero, que repite las consabidas reiteraciones de un pasado soporífero, añejo y castizo. Contrasta su contenido con otras programaciones de otras latitudes, en donde el ocio puede combinarse adecuadamente con la cultura, sin menoscabo del entretenimiento para todos. Análcese, pacientemente y objetivamente, la programación festera y sáquense las conclusiones oportunas.

Probablemente, el problema mayor no sea cenar o no cenar en la



noche capitalina, sino a quien y a qué representan esas tufaradas. En una de las mejores entrevistas del verano el sociólogo Iribas, experto en turismo de masas y experto en la ciudad de Benidorm, establece que los móviles del turismo europeo están regidos por el alcohol, el baile y el sexo furtivo, como una especie de extraño ABS de la conducta humana estival y europea. Alcohol y baile para la Feria y sexo para Milingo o para ojos descarnados.

4. Más ajustado. El sino del vestuario femenino, sobre todo, del final y principio de siglo está regido por ese extraño principio de Ajustar-Ceñir-Apretar, que invierte una de las razones iniciales del vestido: ocultar el cuerpo de la mirada ajena. Otras razones permanecen, pero travestidas o mutadas en vie-

jos argumentos sociales o climáticos. Ahora, con esas premisas de la estrechez externa, el cuerpo queda visualizado en sus formas y volúmenes bajo la textura encogida de un top, de un body elástico, de un guante corporal, de un pantalón menguado o de una camiseta ínfima, que como una segunda piel exponen una metáfora al alcance de todos los videntes.

Frente al cuerpo oculto del pasado por ropajes, almidones y mirriñaques, el cuerpo recorrido por esa transparencia del deseo y por esa liviandad de un adhesivo, no deja de relatar más que el vacío sólido que hoy ocupa el lugar en que estuvo el sexo. O las formas de un cuerpo vacante y sedado. O a la manera de Barthes: cuando el sexo está en todas partes, ha desaparecido de donde estuvo.

LA CIFRA

Rebaja de los tipos de interés en Estados Unidos

0,25 por ciento

La Reserva Federal indicó ayer que se mantienen los indicios de debilidad en la economía de Estados Unidos y aprobó la séptima rebaja de los tipos interbancarios en lo que va de año para estimular el gasto de los consumidores. Al final de la reunión regular del Comité de Mercado Abierto de la Reserva Federal se anunció que el interés que los bancos se cobran entre sí por préstamos a corto plazo será del 3,5 por ciento, su nivel más bajo desde 1994, tras aplicar una rebaja de un cuarto de punto. El euro reaccionó a la baja a esta decisión, mientras que las bolsas europeas cerraron al alza a la espera de esta bajada de los tipos en EEUU.

EN DIRECTO

JOSÉ CAVERO

La coordinación antiterrorista

NO hay duda de que una de las mejores noticias que nos ha proporcionado este agosto es el nacimiento de un órgano de coordinación de las distintas fuerzas de policía del Estado y de las autonomías con policía propia, particularmente la vasca Ertzaintza. Aunque sea pronto para echar las campanas al vuelo, y aunque bien valdría recordar que esa especie de junta de seguridad ya existía sobre el papel, la novedad de que los máximos responsables de la Policía Nacional, Guardia Civil y policías autonómicas vasca y catalana se hayan reunido para examinar los datos de los que se dispone tanto sobre el atentado etarra de Salou del sábado, como del extraño suceso de San Sebastián de este lunes, y, en todo caso, para comprobar los propósitos asesinos y antiterroristas de la banda etarra, es un paso que los ciudadanos valoran y elogian en lo que puede tener de utilidad en la defensa de toda suerte de ciudadanos frente a los criminales, que en buena medida se han podido aprovechar, demasiado a menudo, de la descoordinación, ocultamiento de datos, lucha de clanes contra un mismo enemigo común, la banda criminal. Ese ha sido uno de los primeros

Los encuentros de los responsables de la lucha antiterrorista son bienvenidos

propósitos: cada vez que pudiera producirse un atentado terrorista, cotejar datos, intercambiar informaciones, participar de lo que se sabe y sobre lo que se ignora y se investiga, para ver qué puede aportar cada cual en la lucha que a todos interesa: a la pacificación definitiva de Euskadi, a los intereses comerciales y turísticos de cualquiera de las zonas señaladas por ETA como puntos particularmente débiles o delicados en los que un bombarzo o el riesgo de padecerlo puede espantar o asustar a los visitantes nacionales como extranjeros, por igual. En Salou se ha podido comprobar, por ejemplo, el efecto inmediato que esa clase de actuaciones tiene en una población que desea, como en ningún otro momento del año, mantenerse alejada de cualquier problema, inconveniente y riesgo. Y de ahí la oportunidad de la presencia misma y de los mensajes, tranquilizadores pero comprensivos, que el propio Jordi Pujol se esforzó en proporcionar a los turistas británicos, franceses o alemanes que llenaban el hotel alcanzado por la onda expansiva del medio centenar de kilos de dinamita dispuestos por los terroristas. Por consiguiente, y aunque no sea tanto por sus efectos inmediatos, que también los tendrá, como por la idea e imagen de coordinación y de coincidencia de todos contra la banda terrorista, los encuentros de los máximos responsables de la lucha antiterrorista, del Estado y de las partes del Estado más sensibles son bienvenidos y merecen los plácemes y aplausos generales. Salvo de los malnacidos que matan o que aplauden a quienes matan, claro.

EL PERSONAJE

Ministro de Exteriores

José Piqué



La oleada de inmigrantes que intentan entrar en España atravesando el Estrecho ha hecho que el ministro de Exteriores, José Piqué, llame al embajador de Marruecos en España para pedir una mayor intensidad, por parte marroquí, para frenar la avalancha. El atractivo de una vida mejor, unido a las mafias que se benefician de las ilusiones de los inmigrantes hacen que este problema, en lugar de remitir, se vaya agrabando de forma importante con el paso del tiempo. Habrá que esperar que las gestiones de Piqué sirvan para frenar la oleada de ilegales.

LA FRASE

Mariano Rajoy • Vicepresidente primero

El Gobierno será contundente en el caso Gescartera

El Gobierno no para de repetir su intención de buscar y llegar al final en el escándalo de Gescartera. El primero que lo dejó bien claro fue el Presidente del Gobierno, José María Aznar, y luego lo han vuelto decir casi todos los miembros del gabinete. El último en hacerlo ha sido ayer el vicepresidente primero del Gobierno y ministro del Interior, Mariano Rajoy, que aseguró que se actuará con la máxima contundencia en la aclaración del caso y que se pondrá a disposición de los Tribunales a todo aquel que haya cometido una acción ilegal.



BURBIDENSE

DIEGO FARTO

La verdadera sonrisa de 'Sito' Miñanco

LA traición de dos tripulantes del *Petrel*, el barco de Vigilancia Aduanera, que suministraban información al a malhadado capo *Sito* Miñanco, me ha cogido por sorpresa.

Y debería imaginarlo. En Galicia, tanto en las rías como en el la frontera con Portugal, el contrabando de tabaco, de bebidas, de tejidos, de café e, incluso, de ganado fue algo normal hasta antes de ayer. Incluso ha sido considerada una actividad honorable y en tiempos conocí a un alcalde que obedecía al sobrenombre de *Ligero*, mote que se había ganado durante años de cruzar el Miño a despecho de guardias civiles españoles y *guardinhas* portugueses, sin que nunca le llegaran a atrapar. El gobernador

civil de la época juraba en arameo cada vez que el deslenguado muncipe evocaba en entrevistas a los diarios sus aventuras con las sacas de café y tabaco al hombro, pero como los delitos habían prescrito el único consuelo que le cabía era telefonar a los periodistas para referirnos la atroz opinión que le merecía nuestro entrevistado que, para más desgracia, militaba en el partido rival.

De aquella mística del contrabando "honrado" se beneficiaron en sus años primeros los luego famosos Oubiña, Charlín, *Falconeti* y el ahora atraillado *Sito*, que además tuvo el descaro de intentar fabricarse una imagen a lo *Robin Hood*. Uno de los episodios más sangrantes de su absoluta falta de pudor fue cuando se presentó ante una mesa petitoria de Erguete, la asociación formada por las madres de sus víctimas de la droga, para entregar un millón de pesetas en un intento desesperado de hacer creer que lo suyo era el tabaco y no el *caballo*, la *farlopa* y el *chocolate*. Aún recuerdo con nitidez la indignada furia de la valiente líder de aquellas madres, Carmen Avenaño, mientras relataba el suceso.

La diferencia entre *Sito* Miñanco y los demás truhanes que quisieron enriquecerse con la vida de tanta gente es, precisamente, la capacidad de pasar por un tipo amable y encantador. Eso no le hace menos responsable de los fallecidos y de los muertos en vida -encarcelados, ciegos, tísicos, sidosos-, los que ahora son baja en las fotos de mi pandilla adolescente.

Por mi parte detesto a quienes arruinaron la mente de uno de mis grandes rivales en el juego del ajedrez, a quienes borraron los ojos claros de una muchacha hermosa o convirtieron a su hermana en una revientabancos. Esa es la verdadera sonrisa de *Sito*.

Pero debo reconocer que si alguien podía corromper a los marineros que forman las tripulaciones de Vigilancia Aduanera, vigilantes hasta la extenuación de quién se acerca a su entorno, era precisamente el farsante de Cambados.

Pero no importa, el engaño ha quedado al descubierto y es de esperar que por esta vez le sea más difícil sacar sus tentáculos de la cárcel.



MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

■ **TRASVASE** EL JEFE DEL EJECUTIVO AUTONÓMICO NO CREE QUE LLEGUEN A REALIZARSE LAS OBRAS DEL TÚNEL TALAVE-CENAJO

José Bono aboga por un gran pacto de Estado sobre la inmigración

El presidente del Gobierno regional pide una investigación exhaustiva sobre Gescartera

EFE
Salobre (Albacete)

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, abogó ayer por alcanzar «un gran pacto de Estado» para solucionar los problemas que vive el país en inmigración y que debe comenzar en primer lugar por controlar las fronteras.

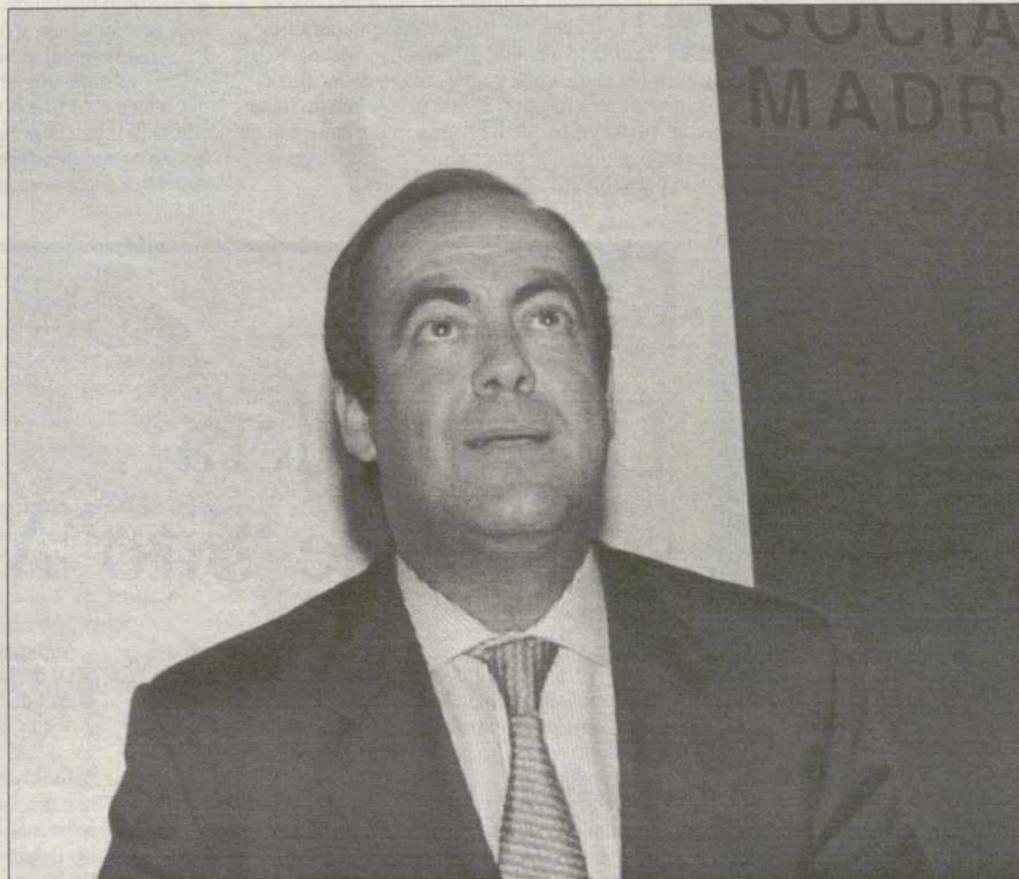
Bono, que mantuvo un encuentro informal con los periodistas durante sus vacaciones en Salobre, su pueblo natal, criticó el cinismo con el que algunas personas se acercan al problema de la inmigración e insistió en que lo primero que hay que hacer es alcanzar un pacto de Estado que determine cuántas personas se pueden acoger en este país «con dignidad».

Sin embargo, el jefe del Ejecutivo regional consideró que el Gobierno de Aznar solo pretende eludir sus responsabilidades, no controlando las fronteras y permitiendo que los inmigrantes lleguen sin la documentación que se exige por ley.

En este sentido, agregó que desde Castilla-La Mancha «no nos vamos a convertir en policías de fronteras porque no tenemos competencia, pero aseguraremos la asistencia social a los que llegan, bien desde ONG's o desde la Consejería de Bienestar Social».

En cuanto a la preadjudicación del proyecto de construcción del túnel entre los embalses del Talave y el Cenajo, en la comarca de Hellín (Albacete), José Bono se mostró convencido de que este proyecto no se va a llevar a cabo, al igual que ocurrió con las obras de la autovía por las Hoces del Cabriel.

Bono citó tres razones por las que consideró que no puede realizarse esta obra como son el grave impacto medioambiental de la obra, los problemas agrícolas que causaría y los inconvenientes



José Bono, presidente del Gobierno regional

hidráulicos que conlleva su ejecución.

«Mostraremos nuestro rechazo a esas obras con mucho más respeto de aquellos que la defienden desde Toledo y Albacete», una defensa que, por otra parte, supone para Bono «una traición a los intereses regionales».

En cuanto al encierro protagonizado por concejales y dirigentes socialistas de Hellín a primeros de agosto, mostró su respeto por entender que esta medida supuso la adhesión de diferentes comunidades de regantes y de miles de ciudadanos «que no conocían la

verdad».

Asimismo, felicitó la prudencia con la que los encerrados suspendieron la protesta y deseó «que siga viva la llama de aquellos que reclaman que el agua no es solo de la Comunidad Valenciana ni de Murcia».

Sobre el «caso Gescartera», el presidente regional manifestó que hay sospechas de ser una estafa de «tamaño considerable» que ha provocado que los ahorradores honrados pierdan su esperanza».

Al respecto se preguntó por qué varias diócesis, policías, guardias civiles y otros inversores lle-

vaban su dinero a una empresa de esta naturaleza e inquirió «¿qué les prometerían para que accediesen a invertir su dinero, acaso no tendría esa empresa inspección fiscal?».

José Bono consideró que el Gobierno del PP tiene que responder no con una comisión de investigación como en el fraude del lino, sino con una fuerte investigación en la que se descubra quién está detrás de Antonio Camacho que, a juicio del presidente autonómico, «no es la cabeza que dirigió esta macroestafa y que permitió que algunos se salvaran

AL DETALLE

INMIGRACIÓN Y DIGNIDAD

Bono, que mantuvo un encuentro informal con los periodistas durante sus vacaciones en Salobre, su pueblo natal, criticó el cinismo con el que algunas personas se acercan al problema de la inmigración e insistió en que lo primero que hay que hacer es alcanzar un pacto de Estado que determine cuántas personas se pueden acoger en este país «con dignidad».

GESCARTERA

Sobre el «caso Gescartera», el presidente regional manifestó que hay sospechas de ser una estafa de «tamaño considerable» que ha provocado que los ahorradores honrados pierdan su esperanza».

EL TALAVE

Sobre el proyecto de construcción del túnel entre los embalses del Talave y el Cenajo, Bono se mostró convencido de que este proyecto no se va a realizar.

con llamadas telefónicas».

Por otra parte, el presidente regional destacó del nuevo periodo de sesiones en las Cortes regionales que comenzará el 28 de agosto la elaboración de la Ley de Presupuestos del año 2002 y la aprobación del proyecto definitivo de la autovía de los viñedos «que unirá prácticamente Toledo con Albacete».

En relación a su posible reelección en los comicios del 2003, José Bono aseguró que no tiene ninguna decisión adoptada y que la tomará en el momento adecuado, al final de esta legislatura.



URBAJA
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

NECESITA

ARQUITECTO TECNICO

PARA INCORPORACION INMEDIATA

Interesados:
Enviar Curriculum Vitae a:
C/ Juan II, 7 - 3ª Planta - 13001 Ciudad Real



DIANOVA

Si tienes problemas con las drogas
Si conoces a alguien que los tenga
Si quieres información sobre cómo salir de ellas...

Aportaciones en "la Caixa", cuenta nº 2100 4466 95 0200100005

902 11 22 34

Ya hemos ayudado a más de 17.000 personas a salir de las drogas, integrándose en la sociedad, aprendiendo una profesión.

Asociación sin ánimo de lucro dedicada a la rehabilitación e inserción social de drogodependientes. Inscrita en el Registro Nacional de Asociaciones con el número 46644 - C.I.F. G - 28843647.

■ **COOPERATIVAS** CASTILLA-LA MANCHA FUE LA CUARTA COMUNIDAD AUTÓNOMA QUE EXPERIMENTÓ UN MAYOR CRECIMIENTO

El crecimiento de las cooperativas en Castilla-La Mancha fue el 7,7% en 2000

La Comunidad Autónoma de Baleares fue la primera con un aumento del 550 por ciento

EFE
Madrid/Toledo

Castilla-La Mancha fue la cuarta comunidad autónoma que experimentó un mayor crecimiento en la constitución de nuevas cooperativas en el año 2000 respecto a 1999, con un incremento del 77,1 por ciento, por detrás de Baleares, Canarias y Madrid.

En 1999 se constituyeron en Castilla-La Mancha 57 cooperativas de nueva constitución, mientras que en el año 2000 la cifra fue de 101, según los datos del Ministerio de Trabajo referidos a empresas de economía social (que agrupa a cooperativas y sociedades laborales).

En cuanto a las sociedades laborales, en esta comunidad autónoma descendió un 5,4 por ciento el número de las que se constituyeron en el 2000 con respecto al año anterior y así, mientras que en 1999 se crearon 456 el año siguiente fueron 431.

En el conjunto del país, Baleares es la comunidad donde se constituyeron más cooperativas nuevas en el 2000 mientras que el ritmo de creación en ese período descendió sólo en Cataluña y se mantuvo sin variaciones en Cantabria.

Baleares con una variación del 550 por ciento fue la primera autonomía en la creación de cooperativas con 2 nuevas constituciones en 1999 y 13 en el 2000, seguida a distancia de Canarias (con una variación del 89,6 por ciento) y Madrid (87,3 por ciento).

La creación de cooperativas descendió en Cataluña con una



Baleares ha sido la primera comunidad en la creación de cooperativas

variación negativa del 15 por ciento, así en esta comunidad se pasó de las 511 cooperativas creadas en 1999 a las 434 constituidas en el 2000.

Además de Baleares, Canarias y Madrid, la constitución de nuevas cooperativas también creció en Castilla La Mancha (77,1 por ciento), Navarra (73,6 por ciento) y Andalucía (75,5 por ciento).

En cuanto a las sociedades laborales, Galicia se situó en primer lugar con un crecimiento del 47,2 por ciento, seguida de Baleares, con el 43,1 por ciento, además de las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla, que juntas ofrecieron una variación del 300 por ciento.

Por el contrario, la constitución de sociedades laborales descendió en La Rioja (-26,1 por

ciento), Murcia (-5,8 por ciento), Castilla-La Mancha (-5,4 por ciento) y Castilla y León (-1,2 por ciento).

Otras comunidades que experimentaron un crecimiento importante en la creación de sociedades laborales entre 1999 y 2000 fueron Extremadura (25 por ciento), Andalucía (12,8 por ciento) y País Vasco (12,6 por ciento).

AL DETALLE

1999-2000

En 1999 se constituyeron en Castilla-La Mancha 57 cooperativas de nueva constitución, mientras que en el año 2000 la cifra fue de 101, según los datos del Ministerio de Trabajo referidos a empresas de economía social (que agrupa a cooperativas y sociedades laborales).

MAYOR VARIACIÓN

Baleares con una variación del 550 por ciento fue la primera autonomía en la creación de cooperativas con 2 nuevas constituciones en 1999 y 13 en el 2000, seguida Canarias (con una variación del 89,6 por ciento) y Madrid (87,3 por ciento).

CATALUÑA

La creación de cooperativas descendió en Cataluña con una variación negativa del 15 por ciento, así en esta comunidad se pasó de las 511 cooperativas creadas en 1999 a las 434 constituidas en el 2000.

SOCIEDADES LABORALES

En cuanto a las sociedades laborales, Galicia se situó en primer lugar con un crecimiento del 47,2 por ciento, seguida de Baleares, con el 43,1 por ciento, además de Ceuta y Melilla, que juntas ofrecieron una variación del 300 por ciento.

■ **PARQUE** SE INTERPONDRÁ UN RECURSO PARA PARALIZAR EL PROYECTO QUE PREVÉ LA TALA DE 400 PINOS CARRASCOS

Una plataforma ciudadana recurre contra la tala de árboles en un parque de Albacete

EFE
Albacete

La Iniciativa Ciudadana para Salvar el Parque de «Abelardo Sánchez» de Albacete interpondrá un recurso contencioso-administrativo para paralizar el proyecto de remodelación de este espacio, donde se prevé la tala de más de 400 pinos carrascos.

Así lo anunció ayer el promotor de esta Plataforma, Juan Tomás Martínez, quien aseguró que este recurso pretende también que los tribunales decidan sobre la conveniencia de convocar un referéndum en el que los ciudadanos emitan su opinión sobre el proyecto de rehabilitación de este «pulmón» verde.

Según Tomás Martínez, la reiterada negativa del alcalde, Manuel

Pérez Castell, de celebrar esta consulta popular, a pesar de las más de 9.000 firmas recogidas por esta iniciativa, «nos ha obligado a presentar este recurso contencioso-administrativo que será elaborado por el gabinete jurídico de Ramón Bello Bañón, desde donde sostiene que la celebración del referéndum está ajustada a derecho».

El promotor de esta Plataforma Ciudadana quiso aclarar la «sarta de mentiras» que se están produciendo en los últimos días «fruto de las limitaciones del alcalde y de su concejal de Medio Ambiente», cuando hablan de que la convocatoria de una consulta popular supondría un desembolso de 150 millones de pesetas.

En este sentido mencionó el re-

feréndum que hace cuatro años se celebró en Hellín con el equipo de Gobierno socialista, que giró en torno a las fechas más idóneas para celebrar sus fiestas patronales, una convocatoria que costó 3.500.000 pesetas.

«Con total seguridad -apostilló Tomás Martínez- podemos afirmar que al Ayuntamiento de Albacete le costará más barato el referéndum que lo que nos cuesta a los ciudadanos el sueldo del alcalde y del concejal de Medio Ambiente».

Ante las acusaciones de falsedad de las firmas recogidas por esta Iniciativa Ciudadana, su portavoz puntualizó que «no pueden decirnos que hemos engañado con las firmas, porque nadie firmó en una hoja en blanco y todos los ciudada-

nos sabían lo que estaban defendiendo; se cree el ladrón que todos son de su condición», agregó.

Por su parte, Llanos Rabadán, como miembro de esta Plataforma Ciudadana, criticó el informe desfavorable emitido por la Comisión Provincial de Patrimonio Histórico-Artístico, en el que no considera justificada la incoación de un expediente para declarar bien de interés cultural al Parque con la calificación de «jardín histórico».

Aunque mostró sus respetos a las personas que componen esta comisión, entre ellos tres arquitectos y un representante del Obispado, Llanos Rabadán consideró que «no se puede denegar una declaración así sin que la juzguen técnicos paisajísticos, forestales o botánicos».

Por este motivo, anunció la presentación de un recurso ante la Dirección General de Bienes y Actividades Culturales de Castilla-La Mancha, acompañado por una completa bibliografía histórica sobre el Parque y en el que alegarán que «no estamos de acuerdo con esta decisión; sólo esperamos que en Toledo tengan más sensibilidad que en Albacete».

Finalmente, Juan Manuel Sidera, miembro también de la Iniciativa Ciudadana, se dirigió al jefe del Ejecutivo regional, José Bono, para recordarle que, como presidente de todos los castellano-manchegos, «debería mostrar algún interés y no consentir, como líder del PSOE de Albacete, que se estén cometiendo estos ataques antidemocráticos».

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

■ PAÍS VASCO EL NIÑO DE 16 MESES HERIDO HA PERDIDO UNA MANO Y PERMANECE MUY GRAVE Y SEDADO

Rajoy responsabiliza a la 'kale borroka' del juguete bomba

El ministro del Interior cree que fue dejado en el bar por manifestantes de Segi

SIP
Madrid/Bilbao/Pontevedra

"ETA no son sólo los comandos". Esta aseveración del ministro de Interior, Mariano Rajoy, ha cobrado una nueva dimensión. Según la investigación, el juguete bomba que el lunes explotó en San Sebastián matando a una mujer de 62 años y causando graves heridas a su nieto de 16 meses fue una trampa de la *kale borroka*.

Para el ministro, se trata de un "clásico" acto de violencia callejera, pero ha supuesto la primera víctima de los jóvenes proetarras. Al parecer, todo apunta a que integrantes de la manifestación ilegal convocada por la organización juvenil proetarra Segi abandonaron el artefacto en el local el pasado viernes. La escalada de violencia que está protagonizando el entorno juvenil de ETA ha subido hasta el escalón más alto.

Aunque está probado por las últimas detenciones que los jóvenes que comienzan quemando autobuses y sucursales bancarias terminan formando parte de los comandos, la *kale borroka* propiamente dicha no había asesinado a nadie hasta ahora. Sin embargo, los últimos ataques sufridos por dos agentes de la Ertzaintza el pasado día 5 en Portugaleta ya apuntaban a un endurecimiento de la estrategia activista. En aquella ocasión los ertzainas, el menos grave de los cuales fue dado ayer de alta, sufrieron quemaduras en el 28 por ciento de su cuerpo e incluso se temió por su vida.

Según la investigación, el cochecito eléctrico "habría sido manipulado" y contenía "un recipiente metálico con una cantidad de explosivo" dispuesta para activarse al encender el juguete.

Una auténtica trampa que contenía una cantidad pequeña de pólvora, pero suficiente para provocar importantes lesiones a uno de los niños y la muerte de la mujer, a la que una esquirla despedida del juguete por la explosión cortó la arteria carótida. El cochecito contenía dos pilas ajenas al mecanismo habitual del juguete y una pequeña carga explosiva, preparada para activarse al accionar el interruptor del artefacto. Por eso, cuando la mujer fallecida, que según fuentes de la investigación tenía en brazos a su nieto, apretó el interruptor la explosión les alcanzó a ambos de pleno.

Rajoy explicó que la hipótesis más probable, aunque no descartó ninguna opción, es que el artefacto oculto en un coche teledirigido fuese abandonado por activistas de la *kale borroka* el pasado viernes en San Sebastián durante la manifestación ilegal convocada por la organización juvenil de la izquierda proetarra Segi.

De este modo, los participantes en la manifestación ilegal, ya que fue prohibida por el Gobierno vas-

Últimas hipótesis sobre el 'juguete bomba'

18 AGO. Sábado
La organización independentista Batasuna celebró una manifestación ilegal el pasado sábado en San Sebastián

20 AGO. Lunes
El pasado lunes, el cochecito de juguete estalló cuando era manipulado por María Francisca Eraunzetamurgil, que falleció en el acto. Uno de sus nietos resultó gravemente herido

Abuela (Fallecida)
Tía
Madre
Niño de 16 meses (Herido)
Niño de 4 años

El coche de juguete eléctrico sería una pequeña reproducción de un Volkswagen Beetle con pólvora en su interior

2 Según la hipótesis del ministro Mariano Rajoy, los violentos abandonaron el artefacto, junto a una jirafa de peluche, en los servicios del bar Txioika

Coche (de unos 10 cm.)
10 cm.
Bujía o pila
Pólvora prensada
Interruptor
En el momento de activarse, se provoca una explosión

GRAFÍA

PARTE MÉDICO DE JOKIN G. C.
Estado muy grave

- Estallido de ambos globos oculares
- Fractura del hueso frontal izquierdo con salida de masa encefálica
- Hemorragia cerebral
- Múltiples lesiones post-traumáticas
- Presencia de cuerpos extraños en los tejidos blandos de la cara que dañan el tejido cerebral
- Lesiones traumáticas en la mano derecha

Fuente: Gobierno Vasco/Agencias
Elaboración propia

co, habrían abandonado el juguete (más pequeño que un móvil) en los servicios del café Txioika, en el centro de San Sebastián. Uno de los empleados lo recogió y lo colocó encima de la máquina de tabaco, a la espera de que alguna persona lo reclamara. Como hasta el lunes nadie preguntó por el juguete, se lo dieron al niño.

ANTECEDENTE

El único antecedente existente de un atentado similar se produjo en 1994 en forma de billetes bomba. Aunque la autoría nunca se precisó, dos artefactos fueron abandonados en las playas de Vizcaya y en el monte Artxanda, en

Bilbao. El 29 de mayo de 1994 tres personas resultaron heridas por la explosión de las carteras bomba que habían sido abandonadas en el suelo. Según el portavoz del PNV, Joseba Egibar, el atentado "no señala, precisamente", a una autoría del entorno de los que cometen acciones de violencia callejera "o similares" pero contribuye a generar un clima de pánico en la sociedad.

La mujer fallecida fue enterrada en la intimidad y por la tarde se celebró su funeral, que fue oficiado por el obispo de San Sebastián. A él asistieron representantes del Gobierno y todos los partidos.

Por otra parte, después de ocho

horas de operación el niño de 16 meses herido de gravedad en el atentado perpetrado ayer en San Sebastián permanece en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Donostia de San Sebastián. El pequeño permanece en estado grave, bajo ventilación mecánica convencional, sedación y analgésica profunda, según el parte médico facilitado ayer.

El niño, J. G. C., ingresó en el hospital con múltiples lesiones postraumáticas, estallido de ambos globos oculares, pérdida de masa craneoencefálica, hemorragia cerebral, fractura del hueso frontal izquierdo y ha perdido, además, una mano.

▼ BATASUNA

Atribuye el atentado a la "guerra sucia" contra Euskadi

El dirigente de Batasuna Joseba Permach insinuó ayer que el atentado perpetrado por medio de un juguete bomba en San Sebastián y que costó la vida a una mujer de 62 años podría ser "un capítulo más de la guerra sucia contra Euskal Herria". En este sentido, afirmó que "más de una vez, detrás de ese tipo de hechos oscuros y turbios, han estado personas vinculadas a los aparatos del Estado". El argumento del partido abertzale es que ETA nunca ha cometido este tipo de acciones indis-

minadas. Desde el partido abertzale han interpretado el atentado del lunes como un intento de "criminalizar a la izquierda abertzale". Permach dijo que ya antes de las últimas elecciones vascas, recibieron información sobre la posibilidad de que ETA "llevara a cabo este tipo de atentados indiscriminados utilizando teléfonos móviles o carteras", lo que, a su juicio corroboraba que estaba ya en marcha una campaña desde el Gobierno que perseguía desprestigiar a los abertzales. Y

es que según Permach, la banda terrorista ETA "jamás ha cometido este tipo de hechos de forma indiscriminada". Por otra parte, Batasuna se sumó a la repudia del Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián al atentado y trasladó la solidaridad y el pésame de la coalición abertzale a la familia de los afectados por la explosión, y anunció la presencia de una delegación de su formación en los funerales de María Francisca Eraunzetamurgil, que se celebraron ayer por la tarde.

■ VIOLENCIA

Lanzan tres 'cócteles' contra la vivienda de un ertzaina

OTR/PRESS
Bilbao

Un grupo de activistas de la *kale borroka* atacó ayer de madrugada con tres *cócteles molotov* la vivienda de un agente de la Ertzaintza en la localidad vizcaína de Abadiño. Afortunadamente el domicilio se encontraba vacío, por lo que no ha habido que lamentar daños personales.

Alrededor de las 2.48 horas de la noche la Policía Autónoma vasca recibió el aviso del ataque perpetrado contra la vivienda del agente, situada en el número 13 de la calle Trañabarren. Los *cócteles molotov* fueron lanzados al interior del balcón de la vivienda y provocaron el incendio de dos sillas de plástico, la barandilla y la persiana de una de las ventanas. Además, el fuego provocó el ennegrecimiento de la fachada de la casa, aunque no fue necesario desalojar ninguna vivienda.

Tanto el portavoz del PNV, Joseba Egibar, como el del Gobierno vasco, Josu Jon Imaz, expresaron su desprecio hacia los violentos. Egibar señaló que no se puede "manifestar políticamente algo más contundente y más directo que mostrar el desprecio".

BREVES

PIQUÉ

"España pondrá en marcha la orden de busca europea"

El ministro de Asuntos Exteriores, Josep Piqué, ha asegurado, en una entrevista concedida a Europa Press, que se está trabajando para adelantar los plazos y que durante la presidencia española de la Unión Europea "se pueda poner en marcha la orden de busca y captura europea", que supondrá un avance en la lucha contra el terrorismo.

PSE

Propondrá una comisión de víctimas en Euskadi

El portavoz del PSE-EE, Rodolfo Ares, anunció ayer que su partido propondrá en septiembre, en cuanto pasen las vacaciones, crear cuatro nuevas comisiones en el Parlamento vasco, entre ellas una dedicada a las víctimas del terrorismo y otra relativa al desarrollo del Estatuto de Autonomía.

■ ANDALUCÍA

El PP acusa de negligencia a la Junta por los asaltos a juzgados

EFE
Sevilla

El Partido Popular acusó ayer de "negligencia" a la Junta de Andalucía por la falta de seguridad en los juzgados, mientras la consejera de Justicia, Carmen Hermsólin, definió el asalto a los juzgados de Torremolinos (Málaga) como una maniobra para "desviar la atención" del robo de expedientes en Marbella.

El secretario general del PP, Javier Arenas, acusó de "negligencia" a la Junta de Andalucía por la falta de seguridad en los juzgados y exigió al presidente Manuel Chaves que comparezca para explicar las medidas adoptadas para evitar los asaltos a dependencias judiciales. Para Arenas, resulta evidente que "ha habido clara negligencia de la Junta de Andalucía en base a las competencias que tiene transferidas desde 1997" y que una "actuación diligente" de las autoridades andaluzas habría evitado los incidentes en los juzgados de la Costa del Sol.

"La reacción ha sido muy tardía porque no se han tomado las medidas oportunas para garantizar la seguridad", dijo el dirigente popular, quien consideró "absolutamente absurdo y ridículo" que las autoridades andaluzas aseguren que el problema no es uno de seguridad sino de corrupción.

El secretario general del PP andaluz, Antonio Sanz, solicitó que se "depuren responsabilidades" en la Consejería de Justicia y anunció la petición de la comparecencia de la consejera en el Parlamento andaluz y la presentación de una iniciativa en la que se insta a la Junta a poner en marcha un plan urgente de seguridad en los juzgados, que contaría con una inversión de 800 millones de pesetas.

Por su parte, Carmen Hermsólin aseguró, en una entrevista, que es "muy difícil" pensar en la falta de conexión entre ambos sucesos y quiso llamar la atención sobre la corrupción y las mafias implantadas en la Costa del Sol, que, a su juicio, "no son sólo las del señor Gil", del que dijo que "no es que esté presuntamente implicado en algunos temas, es que está condenado", como el caso de los 18 años de inhabilitación que ahora el regidor marbellí tiene recurridos ante el Supremo.

Así, afirmó que es preciso que la Administración actúe con más rapidez ante su convencimiento de que esta condena en breve "será firme", y cuestionó que Gil prosiga como alcalde cuando "está potenciando con sus actividades que otras mafias se hayan implantado en la Costa del Sol".



Mariano Rajoy responde a las preguntas de los periodistas ayer en Galicia

Miguel Fiepa - EFE

■ GESCARTERA RAJOY INSISTE EN QUE SE INVESTIGARÁ EL CASO HASTA EL FINAL

Interpol buscará cuentas de Camacho en el mundo

La Audiencia pedirá el bloqueo de las mismas si se encuentran

SIP
Madrid

El Juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo ha pedido a la Interpol que abra una investigación que determine si existen cuentas del propietario de Gescartera, Antonio Rafael Camacho, en Suiza o en paraísos fiscales como las islas Jersey o Caimán.

El teniente fiscal Anticorrupción, Luis López Sanz, pidió ayer en un escrito al juez que se iniciara una "investigación policial urgente" con el fin de detectar las supuestas cuentas que Antonio Camacho tiene abiertas en el suizo EFG Bank Group de Ginebra. Dicha entidad bancaria tiene una oficina en la isla de Jersey que administra fondos por más de 260.000 millones de pesetas, y en dicha isla están ubicadas también las sociedades Stock Selection y Euroinvestment UK Ltd., creadas por Antonio Rafael Camacho para, supuestamente, canalizar el dinero B de Gescartera.

Las diligencias emprendidas por la Audiencia Nacional tienen como fin que se confirme la existencia de estas sociedades para poder solicitar posteriormente su intervención y bloqueo. Según distintas informaciones aparecidas en la prensa, Camacho tendría dinero depositado en las sociedades Willow, del paraíso fiscal Grand Canyon, y Beta Capital Investment, de Miami.

Una rápida intervención de las cuentas de Camacho es clave para poder resarcir a los cerca de 2.000 inversores de Gescartera cuyo dinero ha desaparecido. Camacho sostiene que los 18.000 millones desaparecidos se perdieron en malas inversiones en Bolsa.

Por otra parte, el vicepresidente primero del Gobierno y ministro

del Interior, Mariano Rajoy, insistió ayer en que la predisposición del Ejecutivo en el caso Gescartera es esclarecer los hechos y depurar las responsabilidades políticas y de otra índole que pudieran existir. "Ya veremos hasta dónde alcanzan las responsabilidades políticas, pero en todo caso debe quedar claro que el Gobierno y el Grupo Parlamentario Popular irán hasta el final, en la vanguardia de todas las actuaciones que haya que tomar para ver qué había realmente detrás de Gescartera", manifestó. "Caiga quien

tenga que caer", agregó. En este aspecto de llevar la investigación hasta sus últimas consecuencias coincidió el diputado del PSOE Antonio Cuevas, que además advirtió que seguirá exigiendo todas las explicaciones "posibles" sobre Gescartera. El secretario general del PP, Javier Arenas, acusó ayer al PSOE de intentar hacer con Gescartera un "juicio político al margen del judicial" y relató el "cinismo" del secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, quien aparece como "moderado" y luego instruye a sus colaboradores para que digan "barbaridades".

▼ REACCIONES

La Iglesia niega haber "usado mal" su dinero

La Iglesia Católica defendió ayer la decisión de parte de sus miembros de invertir en Gescartera y negó que hubieran hecho un "mal uso" de sus bienes al confiar su dinero a esta agencia de valores, declaró a Efe el obispo secretario de la Conferencia Episcopal Española, Juan José Asenjo. Asenjo rechazó al mismo tiempo que este escándalo, en el que se han visto implicadas varias organizaciones religiosas que han comprometido unos 2.000 millones de pesetas de su patrimonio, suponga un motivo para revisar los acuerdos económicos entre la Iglesia y el Estado.

ACCIONES LEGALES

Por otro lado, la Asociación para la Defensa de los Impositores de Bancos y Cajas de Ahorros de España (Adicae) emprenderá acciones legales contra *El Mundo* por considerar que la lista publicada ayer en este medio con los nombres de 200 clientes de la agencia de valores Gescartera va en contra del derecho de la intimidad.

El presidente de Adicae, Manuel Pardos, informó ayer en una rueda de prensa ofrecida en Zaragoza que la publicación de la lista oficial de la agencia, que el diario anunció que ampliará hoy, supone "una violación de la intimidad, y del secreto bancario", a la vez que va en contra del "honor de todas las afectadas, que aportaron sus ahorros de toda la vida".

En la instrucción del caso, la juez Teresa Palacios dio permiso para que el imputado José María Ruiz de la Serna vaya a la sede de la agencia de valores, bajo vigilancia de la CNMV, para coger documentos fiscales para acreditar sus declaraciones a Hacienda entre 1997 y 2000.

BREVES

CATALUÑA

Homs defiende la financiación autonómica

El conseller de Economía, Francesc Homs, hizo ayer una cerrada defensa del nuevo sistema de financiación autonómica, pactado con el Gobierno en julio, descalificando las críticas vertidas desde el PSC, ERC e IC-V, mientras Pasqual Maragall ha advertido que lo cambiará cuando llegue a la Generalitat. Homs compareció ante la Diputación Permanente del Parlament a petición de los grupos de izquierda.

CIU/CAMP

"Maragall está en la recta final de su carrera política"

El portavoz de CIU en el Parlament de Cataluña, Ramón Camp, afirmó ayer que el líder socialista catalán, Pasqual Maragall, "está en la recta final de su carrera política, por lo tanto, no puede representar una alternativa de renovación y futuro para Cataluña". Camp señaló, no obstante, que "cuando se habla de renovación nadie pensará en los socialistas o en Maragall".

TORTOSA

Retiran el águila franquista del Ayuntamiento

El Ayuntamiento de Tortosa inició ayer los trabajos para retirar el águila franquista que desde mediados de los años 40 ocupa la parte central de la vidriera que cubre el patio del consistorio, según informaron fuentes municipales. La retirada del águila se produce gracias a una moción presentada por ERC y respaldada por todos los grupos con representantes en el ayuntamiento.

LUGO

Unos desconocidos roban el coche oficial del alcalde

Unos desconocidos robaron de madrugada el coche oficial del alcalde de Lugo, Xosé Clemente López Orozco, que se encontraba aparcado en unas dependencias municipales, ubicadas en el antiguo parque de Frigsa. Junto con el vehículo, un Audi A-6, fue sustraída toda la documentación del automóvil, así como documentación personal de su conductor habitual.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

■ MACEDONIA MUEREN CINCO ALBANESES EN UN ATAQUE CONTRA UN VEHÍCULO EN EL CENTRO DE KOSOVO

La OTAN aprueba el despliegue total, pero pospone la decisión

3.500 soldados tendrán hoy luz verde para iniciar la operación 'Cosecha Esencial'

EFE/EP
Bruselas/Glogovac

El Consejo Atlántico, máximo órgano de decisión de la OTAN, llegó ayer a un consenso para que "cuanto antes" empiece el despliegue total de los 3.500 militares aliados en Macedonia, que deberán recoger las armas de los rebeldes albaneses, aunque hasta hoy no tiene previsto tomar la decisión definitiva. Fuentes aliadas aseguraron que en la reunión que ayer se celebró en Bruselas los 19 embajadores de la OTAN para analizar el cumplimiento del alto en fuego en Macedonia "ha habido un consenso generalizado para que cuanto antes se inicie el despliegue". Las mismas fuentes anunciaron que el Consejo Atlántico adoptó por el llamado "procedimiento de silencio" un proyecto de decisión para autorizar el despliegue total de las tropas en la zona.

De este modo, si ninguno de los aliados presenta objeciones a la operación antes de hoy "alrededor de las 10.00 GMT" el Consejo Atlántico autorizaría formalmente al Cuartel Supremo de la OTAN en Europa (SHAPE) que completara el despliegue de tropas. La decisión definitiva podría hacerse pública oficialmente hoy después de una reunión, prevista a primera hora de la mañana, entre el secretario general de la Alianza Atlántica, George Robertson, y el presidente del Comité Político y de Seguridad de la UE (COPS), el embajador Alexis Brouhns.

En la reunión celebrada ayer en Bruselas, los embajadores aliados obtuvieron información sobre la situación en Macedonia del comandante supremo de la OTAN en Europa, el general estadounidense Joseph Ralston, quien el lunes se desplazó hasta Skopje, capital de Macedonia, para verificar personalmente el cumplimiento del alto al fuego.

La decisión de enviar al jefe militar de la OTAN a Skopje fue tomada el pasado viernes en una reunión informal del Consejo Atlántico, debido a las suspicacias surgidas por parte de algunos miembros sobre el desarrollo de los acontecimientos. Las autoridades macedonias han confesado la necesidad de que la operación de la Alianza Atlántica comience pronto, para restablecer la paz y la estabilidad en el país, por lo que consideran urgente que la Alianza Atlántica tome cuanto antes una decisión. La OTAN ya había advertido que sólo daría luz verde a la operación si tenía garantías de que se consolidara el alto al fuego pactado entre la guerrilla albanesa y las fuerzas macedonias el pasado 5 de julio, aunque de hecho se sigue violando.

La operación de la OTAN en Macedonia, denominada *Cosecha Esencial*, durará 30 días, y en ella



Imagen del estado en que quedó el templo ortodoxo atacado por los albaneses

Accidente en Kosovo

El accidente de tráfico que costó la vida al legionario Javier del Castillo se produjo entre las localidades de Rakos y Durakovac



GRAFÍA

Blindado BMR-600

El vehículo en el que viajaba Javier del Castillo volcó cuando se dirigía a Pec. En el siniestro resultaron heridos otros tres militares

Longitud	6,15 metros
Anchura	2,5 metros
Altura	2 metros
Veloc. máxima	100 km/h
Capacidad	5-12 tripulantes



participarán 3.500 soldados de la mayoría de los países miembros para recoger y destruir las armas que la guerrilla albanesa se comprometió a entregar, tras seis meses de conflicto.

ASESINATOS

Sin embargo, ayer prosiguieron los enfrentamientos en la zona. Así, un albanés que, según sus vecinos, trabajaba para la Policía serbia en Kosovo, así como su mujer y tres de sus hijos, fueron abatidos por varios desconocidos que realizaron varios disparos con armas automáticas contra el vehículo por el que circulaban cerca de Glogovac, localidad del centro de Kosovo. La Misión de la ONU en Kosovo (Minuk) aseguró

no disponer por el momento de indicaciones sobre los motivos que llevaron a los asesinos a cometer el crimen, pero los habitantes de este enclave, situado a 20 kilómetros de Pristina, hablan de venganza, indicando que el ataque iba dirigido contra el padre de la familia por ser un "colaborador" de los serbios durante la guerra de Kosovo (1998/99).

Por otro lado, un templo ortodoxo de la Iglesia macedonia eslavica fue destruido la madrugada del lunes al martes por la explosión de un artefacto de los que utilizan los guerrilleros albaneses. El portavoz del Ministerio de Defensa, Marjan Djurovski, precisó que la mayor parte de la iglesia había sido destruida.

▼ KOSOVO

Fallece un legionario español en un accidente

El legionario español Javier del Castillo Peinado, de 19 años de edad, falleció la mañana de ayer en la provincia serbia de Kosovo al volcar el vehículo blindado en el que circulaba, según informaron fuentes del Ministerio de Defensa, que explicaron que en el accidente, del que se desconocen las causas, también resultaron heridos otros tres soldados, cuya vida no corre peligro. El accidente tuvo lugar alrededor de las diez y cuarto de la mañana cuando el BMR en el que viajaba Del Castillo volcó en la carretera que une las localidades kosovares de Rakos y Durakovac, con dirección a Pec, donde debían hacer el relevo de la guardia. Un equipo médico de estabilización del destacamento de Rakos se desplazó al lugar de los hechos, pero no pudo hacer nada por salvar la vida del legionario. Los heridos -Leopoldo Alcaide Jiménez, José Ismael García Rodríguez y Rubén Darío Marín García- fueron trasladados a la UCI.

■ CHILE

Admiten a trámite la impugnación del archivo del 'caso Pinochet'

EFE
Santiago de Chile

La Corte Suprema de Chile acogió ayer a trámite, por unanimidad, un recurso de casación en la forma para impugnar el archivo temporal del proceso contra Augusto Pinochet, ordenado hace mes y medio por la Corte de Apelaciones de Santiago. La Segunda Sala Penal del máximo tribunal adoptó esta decisión al estimar la iniciativa presentada por los abogados querellantes del caso *Caravana de la Muerte*, quienes argumentan que existen "vicios procesales" en la resolución del citado tribunal de alzada capitalino.

La Corte Suprema, sin embargo, no admitió a trámite un recurso de queja presentado también por los querellantes contra dos de los tres magistrados de la Corte de Apelaciones que sobreyeron el procesamiento de Pinochet, de 85 años. La resolución que declaró admisible el recurso de casación en la forma presentado por la acusación fue adoptada por unanimidad por los magistrados Alberto Chaigneau, Milton Juica, Enrique Cury, José Luis Pérez y Jorge Medina.

El pasado 9 de julio, la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago resolvió sobreyer temporalmente por demencia al ex dictador como encubridor de 75 crímenes de la *Caravana de la Muerte*, una comitiva militar que ejecutó sin juicio a decenas de presos políticos en 1973. Sin embargo, el pasado 31 de julio, el mismo tribunal acordó elevar a la Corte Suprema el recurso de casación en la forma, presentado por los querellantes, el cual fue hoy admitido a trámite por su Segunda Sala Penal. La determinación del máximo tribunal no implica que el fallo haya sido modificado, sino que el recurso en cuestión será analizado con posterioridad por la misma sala, ante quienes alegarán abogados de la acusación y de la defensa del octogenario militar.

En su recurso de casación, los querellantes argumentan que el fallo que cerró temporalmente el caso *Pinochet* incurrió en vicios procesales al aplicar disposiciones del nuevo Código Procesal Penal, que aún no está vigente en los tribunales de Santiago, aunque sí en los de otras regiones del país. El ex dictador chileno (1973-1990) está procesado como encubridor de 18 secuestros (desapariciones) y 57 homicidios de presos políticos cometidos en octubre de 1973 por la *Caravana de la Muerte*, en distintos puntos del país. El abogado querellante Juan Pavín calificó de positivo el dictamen.

■ EEUU/ISRAEL

Clinton y Barak,
comprometidos
en el indulto
de Marc RichEP
Washington

Las conversaciones telefónicas que mantuvieron sobre Marc Rich el ex presidente estadounidense Bill Clinton y el ex primer ministro israelí Ehud Barak antes de que el primer abandonase definitivamente la Casa Blanca les comprometen en el controvertido indulto presidencial del fugitivo financiero. Si bien las conversaciones no contienen indicios delictivos o una actividad ilegal de un derecho reconocido por la Constitución estadounidense, el propio Clinton confesó a Barak que conceder un indulto a Rich era una situación que "casi no tiene ningún precedente en la historia de Estados Unidos".

El Comité de Reforma del Congreso estadounidense publicó el lunes los extractos de las conversaciones entre ambos ex dirigentes, en el marco de las investigaciones sobre la controvertida decisión de Clinton. Según las citadas conversaciones, Barak se puso en contacto con Clinton el pasado 11 de diciembre de 2000 para comentar el caso de Marc Rich, coincidiendo con el mismo día en que los abogados del fugitivo financiero entregaron la petición de indulto en la Casa Blanca.

■ RFY/TPI

Holanda estudiará
una demanda
de Milosevic
contra La HayaEP
La Haya

La Justicia holandesa examinará mañana en La Haya una demanda presentada por el ex presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, en la cual pone en tela de juicio la legalidad de su detención y encarcelamiento en la prisión del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPI).

Sin embargo, el ex hombre fuerte de Belgrado no estará presente durante la audiencia, que comenzará a las nueve de la mañana, hora española, en el Tribunal de La Haya. En su demanda, Milosevic denuncia la ilegalidad del TPI, pues fue "creado por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y no por la Asamblea General", razón por la cual solicita su puesta en libertad. Esa ilegalidad hace caducar la convención entre las autoridades holandesas y la ONU, según la cual el TPI goza de un estatuto internacional.



Momento de la deflagración del coche bomba colocado ayer en el centro de Jerusalén

EPA

■ ORIENTE MEDIO LA MEDIACIÓN DE FISCHER LOGRA TÍMIDOS AVANCES

Simón Peres se reunirá
con Yaser Arafat en Berlín

El líder palestino critica los planes hebreos de judaizar Jerusalén

EFE
Jerusalén

El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Joschka Fischer, se entrevistó ayer en Jerusalén con el primer ministro israelí, Ariel Sharon, y se reunió en dos ocasiones con el líder palestino, Yaser Arafat, para intentar acercar posturas respecto a un alto el fuego. Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), anunció tras la primera reunión con Fischer que se entrevistará próximamente con el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, a fin de alcanzar un alto el fuego.

Fuentes allegadas a Sharon que prefirieron permanecer en el anonimato dijeron a Efe que "Fischer llevó a Arafat -en su segundo encuentro, que tuvo lugar después de la entrevista con Sharon- un mensaje del primer ministro con objeto de recibir garantías de que

la violencia palestina no se reanuda antes, durante o después de la entrevista con Peres".

La reunión de Arafat y Peres probablemente se celebrará la próxima semana -después de que el primero regrese de China, y el segundo de Hungría y Polonia-, y, al parecer, tendrá lugar en la oficina de Fischer en Berlín. "Nosotros tenemos esperanzas, pero no demasiadas expectativas, respecto a la reunión de Berlín", dijo, por su parte el asesor de Sharon para asuntos exteriores, Zalman Shoval, quien señaló que el primer ministro israelí y el jefe de la diplomacia alemana celebraron la reunión completamente a solas.

El asesor de Sharon explicó que "las pocas expectativas se deben al pasado y presente de Arafat, que estos días ordenó a las organizaciones terroristas palestinas que redujeran el nivel de vio-

lencia, pero no que le pongan fin y se supone que lo hizo sólo para no enfadar a Fischer y no echar a perder su actual iniciativa".

A su vez, Arafat declaró -en una rueda de prensa que dio junto con Fischer tras la primera reunión- que "la ANP está a favor del alto el fuego, pese a que continúa la escalada militar israelí contra el pueblo palestino". Según Arafat, "la Autoridad Nacional Palestina sigue comprometida con el proceso de paz y con el (anterior) acuerdo del alto el fuego, pese a que el Gobierno israelí continúa violando los principios de ambos". El líder palestino también se refirió a "los planes israelíes de judaizar Jerusalén, una de cuyas fases aplicaron recientemente al ocupar la Casa de Oriente y otras instituciones palestinas de la Jerusalén ocupada", es decir, del sector este de la ciudad.

▼ ATAQUE

Explota un coche bomba sin causar víctimas

Una explosión se produjo a primeras horas de la tarde de ayer en el centro de Jerusalén, al parecer como consecuencia de un coche-bomba que no causó víctimas, informó la radio estatal israelí de fuentes policiales. El suceso se registró en el cruce de la calle Yafo y Horkanus, en el centro de Jerusalén Oeste y muy cerca de la plaza Rusa, donde se encuentra el cuartel general de la Policía israelí. Inmediatamente después de la explosión se dirigieron al lugar numerosos coches de la Po-

licía israelí con agentes del orden y artificieros, así como ambulancias. Por otro lado, los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe celebran hoy una reunión extraordinaria, durante la cual el líder palestino, Yaser Arafat, dará a conocer la situación en los territorios ocupados y los últimos pasos dados para contener la violencia en la zona. Arafat explicará la dramática situación que atraviesa su pueblo, e informará a los representantes árabes sobre las posibilidades que abre la en-

tervista concertada con el responsable de la diplomacia israelí, Simón Peres. El líder palestino volverá a describir un panorama desolador respecto a las condiciones de vida en los territorios autónomos, donde desde hace once meses se acumulan los muertos y los heridos, y escasean los alimentos y otros productos de primera necesidad. Arafat denunciará ante los ministros árabes que Israel usa todo su arsenal militar contra un pueblo desarmado y destruye sus hogares.

BREVES

BIELORRUSIA

El único candidato
de la oposición
ofrece democracia

Vladimir Goncharik, candidato de la oposición y principal rival del presidente Alexander Lukashenko en los comicios del 9 de septiembre, prometió ayer convertir Bielorrusia en una democracia en "cien días". En ese plazo, según se afirma en el programa de gobierno del líder de la oposición unificada, se abolirán las persecuciones políticas y se pondrá en libertad a todos los presos políticos.

FMI/ARGENTINA

Doce días de
negociaciones
sin acuerdo

Argentina y el Fondo Monetario Internacional (FMI) cumplieron ayer doce días de negociaciones en Washington, que han estado acompañadas por declaraciones de buenas intenciones pero, de momento, sin resultados concretos. El FMI y la misión argentina que encabeza Daniel Marx, no se atreven a hacer previsiones sobre cuándo habrá un acuerdo que tranquilice a Argentina.

COLOMBIA/COMBATES

El Ejército anuncia
que seguirá con la
ofensiva a las FARC

El Ejército colombiano anunció ayer que seguirá su ofensiva contra las FARC en las selvas del Guaviare, donde en los últimos siete días murieron cerca de cien rebeldes, entre ellos uno de los principales jefes militares de esa guerrilla. El comandante del Ejército, general Jorge Enrique Mora, explicó que las tropas continuarán la ofensiva contra unos 2.000 guerrilleros.

RUSIA/EEUU

Tercera reunión
estratégica sin
lograr avances

Delegaciones de Estados Unidos y Rusia constataron ayer sus abismales diferencias sobre el tratado ABM y el escudo antimisiles, pero ninguna parte excluyó del todo un futuro acuerdo. El subsecretario norteamericano de Estado para Control de Armas, John Bolton, y el viceministro ruso de Exteriores, Gueorgui Mamédov, iniciaron así la tercera ronda de consultas.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

■ **CURSOS** LOS CURSOS SE PODRÁN SOLICITAR PARA UN MÁXIMO DE 160 ALUMNOS Y UN MÍNIMO DE 99

Un mes para pedir la ayuda de formación en calidad del aceite

El presupuesto de esta iniciativa esta totalmente cubierto por el Feoga

EFEAGRO
Toledo

El Diario Oficial de Castilla-La Mancha publicó ayer la Orden de la consejería de Agricultura y Medio Ambiente para solicitar ayudas para programas de formación sobre calidad de aceite de oliva.

Según informa la Junta de Comunidades, el plazo de solicitud de estas subvenciones, que están dirigidas a organizaciones profesionales agrarias, Consejos Reguladores de Denominaciones de Origen y asociaciones relacionadas con el sector, finalizará el próximo 21 de septiembre.

La Orden regula los cursos de formación que están incluidos dentro del Programa de mejora de la calidad de la producción del aceite de oliva para la campaña 2001-2002 y para los que se cuenta con un presupuesto total superior a los veinticuatro millones de pesetas.

Con estos 24,6 millones de pesetas, que son financiados íntegramente por el Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agraria (Feoga-Garantía), se podrán programar en Castilla-La Mancha un total de 25 cursos de formación destinado a los olivicultores y las almazaras sobre la calidad del aceite de oliva y los efectos de la oleicultura en el medio ambiente.

Según se establece en la Orden, las actividades formativas serán las siguientes: seis cursos de olivicultura (mejora de técnicas de cultivo, recolección y transporte, almacenamiento, conservación y elaboración de aceite, etc.).

También habrá otros dos cursos sobre la gestión de la producción (técnicas de molienda, extracción, conservación, almacenamiento, envasado, etc.), dos cursos sobre gestión de la comer-



El objetivo es elevar la calidad del aceite de oliva en la región

Archivo

AL DETALLE

CURSOS	BENEFICIARIOS
La Orden regula los cursos de formación del Programa de mejora de la calidad de la producción del aceite de oliva en la campaña 2001-2002, con un presupuesto de veinticuatro millones de pesetas.	Los beneficiarios de estas ayudas serán organizaciones profesionales agrarias, asociaciones y Consejos Reguladores de Denominaciones de Origen relacionadas con el sector olivarero-almazarero.

cialización (calidad del aceite, mercado del aceite, promoción, etcétera), otros dos sobre gestión de la calidad industrial, dos cursos sobre gestión de la calidad medioambiental, siete cursos de catadores, otro de selección y entrenamiento de paneles de cata y tres

para auxiliares de laboratorio de almazara.

De estos 25 cursos se podrán beneficiar un máximo de 160 alumnos y un mínimo de 99 alumnos.

Los beneficiarios de estas ayudas serán las organizaciones pro-

fesionales agrarias, las asociaciones y los Consejos Reguladores de Denominaciones de Origen que están relacionadas con el sector olivarero-almazarero y tengan su sede en Castilla-La Mancha.

Las solicitudes para realizar alguna de estas actividades formativas, cuyo plazo de presentación finaliza el próximo 21 de septiembre, tienen que adjuntar, entre otros documentos, una declaración del responsable de la entidad de que se dispone de los medios técnicos humanos y materiales para llevar a cabo el programa, así como una memoria descriptiva de la acción formativa, el curriculum del profesorado y el presupuesto de gastos.

■ **PARTICIPACIÓN** PIDE QUE LA UCLM COLABORE CON OTRAS UNIVERSIDADES EN ESTOS ESTUDIOS

Asaja insta a que se investiguen los efectos del vino en la prevención de enfermedades

LA TRIBUNA
Ciudad Real

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja) propondrá a la Administración Sanitaria que estudie la posibilidad de poder ofrecer vino, de manera controlada, como si se tratase de un medicamento más, si se confirma su aspecto beneficioso para la salud, principalmente como elemento de prevención de enfermedades, según una nota de prensa de esta organización agraria.

Esta idea de Asaja, ha surgido tras conocer los primeros resulta-

dos obtenidos por un grupo de expertos de las Universidades de Córdoba y Cádiz que están estudiando la elaboración de un medicamento a partir del vino. La investigación pretende encontrar un compuesto que actúe con eficacia en la prevención de enfermedades como el cáncer, dolencias degenerativas o demencia senil.

Concretamente, los expertos encargados de la investigación están trabajando a partir de la recuperación de los residuos resultantes de la vitificación, cuyas propiedades servirían para evitar la oxidación que

sufre el cuerpo humano de forma diaria.

En estos momentos, y tras superar la primera fase de laboratorio, el estudio se encuentra en su fase media, consistente en pruebas con animales. Si se consigue superar esta fase, sólo quedaría pendiente la aplicación del medicamento a las personas en clínicas y hospitales.

Los primeros resultados de esta investigación, son otra prueba de que el vino, tomado con moderación, es beneficioso para la salud, tal y como se ha venido reivindicando desde mucho tiempo

atrás. Sin embargo, lo que parecía sólo un dicho popular, está cobrando fuerza gracias a investigaciones serias como la llevada a cabo en las dos universidades andaluzas.

En este sentido, Asaja pretende que la Universidad de Castilla la Mancha colabore con la Universidad de Andalucía en la investigación de la viticultura y enología aplicada a la medicina, ya que además de ser beneficioso para nuestra universidad, también lo sería para los viticultores, pues paliaría, en gran medida, la crisis que en estos momentos atraviesa el sector.

■ VITICULTURA

La cotización del vino tinto de mesa cae a 212,89 pesetas/hectógrado

EFEAGRO
Madrid

La cotización del vino tinto de mesa descendió esta campaña (2000-2001) 212,89 pesetas/hectógrado, hasta alcanzar un precio medio de 427,21 pesetas, mientras que la de vino blanco se redujo 92,12 pesetas/hectógrado, hasta las 309,4 pesetas.

Según informó ayer la Asociación Española de Empresarios de «Vinos de Mesa» (Avimes), el vino tinto de mesa alcanzó un precio máximo a principio de campaña de 495 pesetas/hectógrado y un mínimo, al final de la misma, de 345 pesetas/hectógrado, lo que supuso una variación a la baja del 36 por ciento de su cotización.

El vino blanco de mesa alcanzó, por su parte, un máximo de 320 pesetas/hectógrado al principio de campaña y un mínimo de 305 pesetas/hectógrado al final de la misma, lo que muestra un descenso del 32,5 por ciento de su cotización, explicó la citada asociación.

Avimes señaló que esta caída de precios, que beneficia a la comercialización exterior de los caldos españoles al alinearse con las cotizaciones de otros competidores, responde a la rentabilidad de las últimas producciones de los viñedos nacionales.

■ PESTE PORCINA

Francia levanta el embargo parcial a las exportaciones españolas

EFEAGRO
Madrid

Las autoridades francesas han levantado la prohibición que pesaba sobre los envíos y el tránsito de animales porcinos vivos españoles, aunque mantiene las restricciones en las exportaciones procedentes de las comarcas españolas afectadas por peste porcina, según Asocarne. No obstante, el Gobierno francés impide la comercialización de animales procedentes de todas las comarcas de Lérida, d'Anoia e Barcelona, Conca del Barberá, Priorat y Rivera d'Ebre en Tarragona, seis en la Comunidad Valenciana (Chelva, Llira, Utiel, Requena, Foios y Torre Baja), tres municipios de Teruel (Arcos de las Salinas, Torrijas y Abejuelas) y tres en Cuenca (Landete, Cañete y Motilla del Palancar).

■ **MERCADO** EL PRECIO OFICIAL DE LOS PRÉSTAMOS SE SITÚA EN EL 3,5%, EL NIVEL MÁS BAJO DESDE 1994

EEUU baja sus tipos de interés por séptima vez en este año

La Reserva Federal abarata el dinero un cuarto de punto para fomentar el consumo

EFE/EP
Washington

La Reserva Federal de EEUU (Fed) aprobó ayer su séptima reducción de los tipos de interés en lo que va de año, con un recorte de un cuarto de punto que los deja en el 3,5 por ciento, su nivel más bajo desde 1994. El Comité de Mercado Abierto de la Reserva Federal, al término de su reunión regular, anunció que ha dejado en 3,5 por ciento la tasa de interés que los bancos se cobran entre sí por préstamos a corto plazo.

Con este recorte, la Fed continúa con su agresiva política de flexibilización monetaria emprendida desde principios de año, que le ha llevado a decidir siete rebajas del dinero, de modo que los tipos han pasado del 6,5 al 3,5 por ciento. El 3 de enero el instituto emisor decidió reducir en medio punto el precio del dinero, que pasó del 6,5 al 6 por ciento. El día 31 del mismo mes el banco central estadounidense impuso una bajada de otro medio punto, hasta el 5,5 por ciento. El 20 de marzo la rebaja fue de medio punto, lo que llevó el precio del dinero al 5 por ciento. El 18 de abril la Fed acordó una bajada sorpresa de los tipos de interés de otro medio punto, hasta el 4,5 por ciento. El 15 de mayo el banco central decidió igualmente un recorte de medio punto, que dejó el precio del dinero en el 4 por ciento. Por último, el 27 de junio la bajada fue de un cuarto de punto y dejó los tipos en el 3,75 por ciento.

La Reserva Federal, que también bajó un cuarto de punto porcentual en el interés que cobra sobre sus propios préstamos a los bancos, indicó que el principal factor de riesgo para la economía de Estados Unidos es la debilidad del crecimiento, más que la inflación. La rebaja de los tipos de in-



terés era esperada por la mayoría de los analistas y el comunicado del Comité de Mercado Abierto sugiere que, si se mantiene la par-

simonia en la actividad económica, podría aprobar más reducciones de los intereses en el futuro. "La demanda de los hogares se ha

mantenido, pero las ganancias de las empresas y los gastos de capital siguen debilitándose, y el crecimiento del comercio exterior sigue frenándose, lo cual pesa sobre la economía de Estados Unidos", señaló la Reserva Federal. Los indicios de que la economía marcha a ritmo lento incluyen el estancamiento de la confianza de los consumidores, la caída de las ganancias de las empresas y una continuada disminución de la actividad manufacturera.

En Europa, el euro reaccionó con bajadas a la decisión de ayer de la Reserva. Minutos después de conocerse el descenso, el euro se cambiaba en el mercado de divisas de Fráncfort a 0,9103 dólares, cerca de su mínimo del día, frente a los 0,9123 dólares a los que cotizaba a media tarde. El BCE fijó ayer el cambio oficial del euro en 0,9128 dólares.

▼ JAPÓN

Los desacuerdos lastran la economía

La disparidad de opiniones entre el Banco de Japón (BOJ) y el Gobierno del primer ministro Junichiro Koizumi sobre las fórmulas para frenar el estancamiento económico contribuye a agravar la crisis, que ya va por su undécimo año. El Banco mantiene desde febrero de 1999 los tipos de interés interbancario en niveles próximos a cero para facilitar la fluidez de créditos

de los bancos hacia las empresas y estimular la economía. La también llamada "política del dinero fácil" no ha sido suficiente para acelerar la actividad económica y el Gobierno, por medio de sus ministerios económicos, ha presionado repetidas veces para que el BOJ amplíe sus medidas de estímulo. El gobernador del Banco, Masaru Hayami, no cree en estas inyecciones de capital.

■ **LABORAL** LA UE TIENE UNO POR CADA 7.000

CCOO denuncia que sólo hay un inspector por cada 27.000 trabajadores

EP
Madrid

En España hay un inspector de trabajo por cada 27.000 empleados frente a la media de la Unión Europea de uno por cada 7.000, según datos de CCOO. Por esta razón, el sindicato denunció ayer que la Inspección de Trabajo y Seguridad Social carece de efectivos suficientes. En su opinión, el balance de la Inspección de Trabajo correspondiente al primer semestre del año acusa "falta de inspecciones" e incumpli-

miento de la legislación y pone de manifiesto, además, una "tendencia continuista" que implica la "ineficacia" del sistema de inspección y del sistema sancionador. El número de inspectores es "insuficiente", ya que en este periodo visitaron 59.198 centros de trabajo sobre un total de dos millones de empresas. En cuanto al trabajo ilegal, CCOO critica que en muchas ocasiones, el inspector visita una empresa "cuando los inmigrantes han desaparecido temporalmente".

EFE
Madrid

El Banco Santander Central Hispano (BSCH) y el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) acumulaban hasta el pasado mes de junio una inversión en Bolsa de 4,54 billones, lo que representa el 54 por ciento del dinero destinado al mercado bursátil por el conjunto de la banca española. Según datos de la Asociación Española de Banca (AEB), las inversiones realizadas en Bolsa por los bancos que ope-

ran en España sumaron a finales del primer semestre 8,37 billones de pesetas, un 34,8 por ciento más que en el mismo período del año anterior, a pesar del mal momento que ha atravesado el mercado español en este tiempo, en el que ha perdido un 22 por ciento. Del total de la inversión bursátil de la banca, al BSCH correspondieron 2,64 billones de pesetas, en tanto que su más directo competidor, el BBVA, contó con inversiones en Bolsa por importe de 1,9 billones.

■ **EEUU**

La banca JP Morgan anuncia que despedirá a 8.000 trabajadores

EFE
Nueva York

La cascada de reducciones de empleo en grandes empresas internacionales continúa imparable. La compañía bancaria norteamericana JP Morgan Chase anunció ayer la supresión de 8.000 empleos, un 8 por ciento de sus efectivos, en lugar de los 5.000 previstos inicialmente.

La actuación de la multinacional está en sintonía con el proceder de otras grandes como Ericsson. La reducción en las ganancias de la empresa ha sido el motivo de los despidos. Esta medida se adopta después de que JP Morgan Chase registrase, en el segundo trimestre del año, un descenso de un 77 por ciento de su beneficio neto, alcanzando 378 millones de dólares (68.913 millones de pesetas). La supresión de los 8.000 empleos se llevará a cabo en los próximos meses y afectará tanto a los empleados bancarios, como a los demás trabajadores del grupo, según informa *Wall Street Journal*.

BREVES

TELECOMUNICACIONES

Tiscali anuncia que se expandirá por el mercado español

El proveedor italiano de Internet Tiscali desea comprar empresas del sector en España y el Reino Unido y convertirse en la "America On Line del Viejo Continente", ha anunciado su presidente y fundador, Renato Soru. Tiscali, fundada en 1998, es actualmente el segundo proveedor acceso a Internet en el continente, y en julio compró a Prisa el portal Inicia por más de 1.000 millones de pesetas.

COMITÉ OPEL

No ve en peligro la fabricación del modelo Monocab

El representante del Comité de empresa de Opel en la planta de Figueruelas (Zaragoza) Fernando Bolea explicó ayer que en "ningún caso" se prevé que la dirección europea de la compañía automovilística se eche atrás en su decisión de que este monovolumen de tamaño mediano. De este modo, Bolea prevé que siga adelante la inversión prevista de 80.000 millones.

MÉRCOLES
22 de agosto de 2001

La negativa apertura del Merval intensificó los cierres de las posiciones de "trading"

Jornada de transición en las plazas financieras españolas, que saldaron la sesión del martes con tono bien distinto: alzas en Bolsa y descensos en Deuda. Eso sí con el común denominador de una negociación bajo mínimos. El hecho que el desenlace de la reunión de la Reserva Federal estadounidense estaba programado tras el cierre de los mercados europeos convirtió la jornada en una de mero trámite. Aunque todo apuntaba hacia una bajada de los tipos en un 0'25% (la séptima en lo que llevamos de año), la atención se centraba en el mensaje posterior de Alan Greenspan. Una visión suya esperanzadora del futuro próximo de la primera economía del planeta llevaría a los mercados a recuperar la confianza perdida.

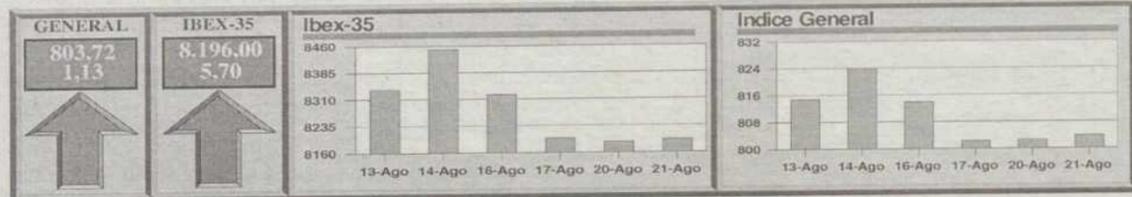
Los temidos "traders", es decir, los inversores de fuerte talante especulativo, fueron los que llevaron las riendas de la Bolsa española. Y es que muy pocos fueron los clientes finales que se

dejaron ver, a tenor de los 1.055 millones de euros que se negociaron en el Mercado Continuo. Buena parte del mismo, por no decir casi todo, estuvo ligado a la especulación.

El Ibx 35 se sacudió de encima la volatilidad que lo maniató en las dos primeras horas del día, pero a ultimísima hora se dejó casi todo lo que llegó a ganar (casi un 1%) ante la decisión de los "traders" de cerrar las posiciones abiertas durante la mañana. La caída del Merval argentino próxima al 1% les metió el miedo en el cuerpo. El selectivo acabó con un simbólico alza del 0'07%, aunque suficiente para trancar una racha de tres sesiones a la baja.

El bono, pese a contar con el apoyo de un euro afianzándose arriba de los 91 centavos de dólar, cedió terreno y se elevó al 5'12%.

Luis A. Torralba



	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif. %
Bco. de Valencia	11,09	1.845	10,90
Iberpistas	9,38	1.561	3,65
Seda Barcelona	2,65	441	3,52

	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif. %
Fastibex (F)	1,84	306	-3,16
Aceralía	13,31	2.215	-2,99
Ferrovial	19,40	3.228	-2,51

MAYOR VOLUMEN			MAYOR EFECTIVO		
	Volumen	%	MILL. Euros	MILL. Ptas.	%
TEF	24.547.557	32,77	311.411	51.814	32,53
SCH	11.561.109	15,43	120.591	20.065	12,60
BBVA	8.908.215	11,89	112.615	18.738	11,76
REP	5.707.314	7,62	103.897	17.287	10,85

MERCADO CONTINUO

	Últ. Euros	Últ. Ptas.	Dif. %	Volumen
BANCOS/FINANCIERAS				
BBVA	13,50	2.246	0,75	8.908.215
BSCB	9,60	1.597	-0,10	11.561.109
Banesto	13,75	2.288	-0,36	3.218
Bankinter	38,80	6.456	0,43	70.411
Bco. Andaluca	39,00	6.489	—	1.549
Bco. Atlántico(F)	37,68	6.269	—	27
Bco. Esfinge (F)	1,66	276	—	—
Bco. Guipuzcoano	18,00	2.995	—	165
Bco. Pastor	15,20	2.529	—	3.975
Bco. Popular	41,90	6.972	0,29	359.962
Bco. Sabadell	17,40	2.895	0,29	39.343
Bco. Vasconia(F)	8,05	1.339	—	50
Bco. Zaragozano	8,48	1.411	-1,40	5.413
Bco. Créd. Balear(F)	12,40	2.063	—	75
Bco. de Castilla(F)	11,87	1.975	3,22	225
Bco. de Galicia (F)	14,70	2.446	—	630
Bco. de Valencia	11,09	1.845	10,90	14.257
Cat. Occidente	20,90	3.477	-0,48	6.254
Corp. Mapfre	22,37	3.722	-1,54	48.236
Mapfre Vida (F)	31,71	5.276	—	50
ELECTRICAS				
Ag. de Barcelona	16,05	2.670	0,31	73.302
Cantábrico	24,80	4.126	-0,80	8.192
Endesa	17,95	2.987	-0,11	4.073.198
Gas Natural	21,00	3.494	—	395.107
Iberdrola	15,05	2.504	-0,66	2.353.912
Red Elec. Española	10,17	1.692	0,20	129.924
Unión Fenosa	19,79	3.293	2,65	611.748
ALIMENTACION				
Altadis	17,50	2.912	2,04	1.265.000
Baron de Ley	23,60	3.927	—	200
Bodegas Riojanas	9,50	1.581	—	394
Bod. y Bebidas(F)	11,30	1.880	—	100
Campofrío	11,78	1.960	1,82	2.333
Cia. Vin. N. Esp. (F)	14,27	2.374	—	—
Ebro Puleva	12,65	2.105	-0,63	18.880
Fed. Paternina(F)	6,94	1.155	—	—
Heineken España	5,80	965	—	799
Koipe	19,60	3.261	-0,86	1.894
Nutra	1,99	331	—	572
OMSA Aliment.(F)	6,50	1.082	—	—
Pescanova	15,65	2.604	0,32	18.950
SOS Arana	8,55	1.423	-0,23	3.160
Viscofán	5,00	832	0,60	43.638
CONSTRUCCION				
ACS	30,84	5.131	-0,55	142.372
Cem. Portland	31,75	5.283	0,16	819
Dragados	14,80	2.463	0,75	583.360
FCC	24,84	4.133	-0,64	93.002
Ferrovial	19,40	3.228	-2,51	105.964
Grupo Acciona	43,70	7.271	-0,46	69.584
OHL	6,26	1.042	—	360.355
Saint Gobain(F)	58,25	9.692	—	—
Uniland (F)	55,75	9.276	0,45	225
Uralita	6,00	998	-1,15	54.994
Valderrivas	28,00	4.659	1,08	9.385
CARTERA/INVERSION				
Cia. Gener. Invers.	0,20	33	—	178.978
Corpor. Finan. Alba	24,70	4.110	1,23	11.827
Dinamia	11,69	1.945	—	2.393
Fastibex (F)	1,84	306	-3,16	1.500
NH Hoteles	12,76	2.123	0,08	133.692
PETROLEO/QUIMICA				
Aragonesas	5,30	882	0,38	17.990
Bayer (F)	35,35	5.882	-0,14	1.586
Cepsa	12,94	2.153	0,08	55.335
Ence	15,69	2.611	0,71	5.628
Eppic (F)	0,22	37	—	—
Ercros	0,40	67	—	57.307
Europac	1,90	316	2,70	16.941
Faes Farma	13,45	2.238	1,74	49.655
Grupo Fosforera	1,35	225	—	—
Iberpapel	11,20	1.864	—	550
Miquel y Costas	34,70	5.774	—	357
Remo de Medici	1,39	231	1,46	8.167
Repsol-YPF	18,25	3.037	1,39	5.707.314
Seda Barcelona	2,65	441	3,52	4.662
Sniace	0,92	153	—	15.973
Tableros Fibrat(F)	7,28	1.211	—	—
Unipapel	14,90	2.479	—	460
METAL/MECANICA				
Aceralía	13,31	2.215	-2,99	138.024
Acerinox	31,88	5.304	0,57	86.558
Aforasa (F)	6,51	1.083	0,15	2.600
Asturiiana Zinc	13,40	2.230	—	564
Azkoyen	9,45	1.572	2,16	17.394
Cia. Aux. Ferrocarr.	33,01	5.492	-1,46	657
Duro Felguera	7,20	1.198	-0,55	2.237
EADS	19,65	3.269	1,92	8.328
Española Zinc	2,01	334	0,50	7.425
Gamesa	23,66	3.937	-0,63	226.162
Global Steel Wire	1,27	211	-2,31	2.760
Lingotes Espec. (F)	3,53	587	—	1.703
Nicolás Correa	2,70	449	—	225
Nueva Montaña	0,26	43	—	650
Tubacex	1,28	213	—	31.211
Tudor (F)	4,08	679	—	—
Volkswagen (F)	50,00	8.319	—	355
Zaragoza Otis	10,24	1.704	-0,39	74.586
COMUNICACIONES				
Acesa	10,79	1.795	0,65	198.984
Aurea	20,94	3.484	3,41	63.221
Europistas	5,09	847	1,80	7.141
Iberia	1,17	195	—	2.834.411
Iberpistas	9,38	1.561	3,65	20.879
Telefónica	12,64	2.103	-0,86	24.547.557
Trans. Azkar	5,88	978	—	437
OTRAS IND. Y SERVICIOS				
Adolfo Domínguez	8,12	1.351	-0,25	1.039
Adeasa	22,25	3.702	-1,20	15.290
Bami S.A.	2,78	463	—	75.883
Carrefour	15,25	2.537	-1,55	745.589
Cortefiel	8,40	1.398	-0,24	67.172
Dogi	6,06	1.008	0,33	2.770
Enaco	4,63	770	-1,49	1.950
Filo	1,47	245	-2,00	3.000
Filo B (F)	1,55	258	—	—
Funespaña	5,18	862	—	180
Inbesós (F)	2,45	408	—	95
Inditex	19,06	3.171	-0,26	761.302
Indo Intern. (F)	2,59	431	—	500
Inmob. Colonial	13,60	2.263	-0,73	15.335
Logista	13,18	2.193	1,31	6.265
Mecalux	6,66	1.108	0,76	3.685
Metrovacesa	16,00	2.662	-0,44	13.032
Parques Reunidos	3,95	657	-0,25	21.850
Prisa	11,37	1.892	0,62	168.406
Prosegur	15,00	2.496	—	—
Recoletos	5,20	865	1,17	36.403
Sol Meliá	9,79	1.629	3,05	1.054.211
Sotogrande (F)	2,73	454	—	—
Superdiplo (F)	24,31	4.045	0,04	700
Tavex Algodonera	2,84	473	1,43	3.345
Tele Pizza	1,87	311	-1,58	250.408
Testa Inm. (F)	8,35	1.389	—	—
Urbas	0,76	126	-1,30	33.404
Urbis	4,54	755	-1,52	8.861
Vallehermoso	7,54	1.255	-0,79	145.170
Vidrala	7,20	1.198	0,70	11.080
Zabálburu (F)	10,41	1.732	—	—
NUEVAS TECNOLOGIAS				
Sogecable	25,00	4.160	-0,36	250.524
Tef. Móviles	6,42	1.068	0,31	381.291
VALORES DEL FIXING				
Abengoa	7,99	1.329	-1,36	21.487
Amadeus	8,33	1.386	0,12	1.045.894
Amper	6,04	1.005	-1,47	6.018
Avanzit	13,50	2.246	1,96	2.937
Befesa	13,36	2.223	—	20
Indra	9,85	1.639	—	295.051
Jazztel	4,25	707	-1,85	581.884
Picking Pack	1,63	271	0,62	203.110
TPI-Pág. Amarillas	4,75	790	0,85	381.622
Tecnocom	5,91	983	0,17	11.744
Terra-Lycos	8,36	1.391	0,84	1.277.997
Zeltia	10,39	1.729	-0,57	1.023.541

INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	4,530	0,020
A un mes	4,430	-0,010
A dos meses	4,360	—
A tres meses	4,310	—
A seis meses	4,170	0,010
A nueve meses	4,080	0,010
A un año	4,030	—

DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	E. Pago
Iberpistas	A cuenta	0,10	0,08	5/09/01
Un. Resinera	único	1,26	1,03	6/09/01
B. Popular	A cuenta	0,33	0,27	1/10/01
Gr. Emp. Ence	A cuenta	0,40	0,33	28/12/01

METALES PRECIOSOS

	Último	Diferencia
ORO		
Londres (dólar/onza)	276,950	-0,800
Madrid (euros/gr.)	10,450	—
París (euros/gr.)	9,840	-0,100
PLATA		
Londres (dólar/onza)	4,165	-0,075
Madrid (euros/gr.)	0,202	-0,003
PLATINO		
Madrid (euros/gr.)	21,200	0,050
PALADIO		
Madrid (euros/gr.)	21,680	0,010

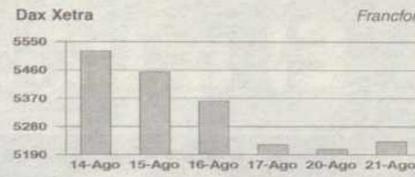
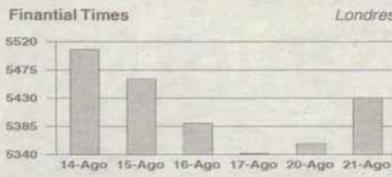
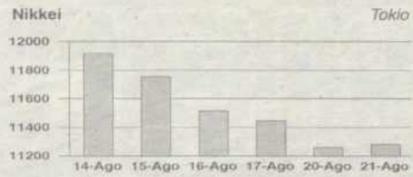
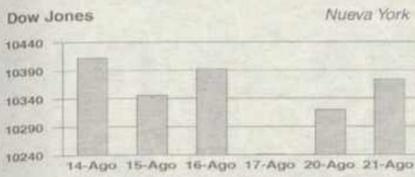
INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Milior Año
Julio 01	5,634	5,908	6,625	4,610	4,310

DIVISAS

Moneda	Euros/1 moneda	Pesetas/1 moneda	1 EURO moneda
Dólar USA	1,0953	182,241	0,913

BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS

	Últ. Plas.	Dif.	Ret.	Últ. Euros
DINERO				
Aliaz FIAMM	191.031,09	—	2,35	1.148,12
Asunfondo Dinero	114.989,36	29,94	2,26	691,10
A.B. Dinero	221.677,73	63,23	2,44	1.332,31
BBVA Dinero 1	299.950,70	134,28	2,38	1.802,74
BBVA Dinero 3	823.239,66	—	1,65	4.947,77
BBVA Dinero 5	176.971,48	—	1,80	1.063,02
BCH Liquidez 1	168.810,24	—	1,62	1.014,57
BBVA Liquidez 4	278.801,37	—	1,79	1.075,63
BBVA Liquidez 2	193.571,81	—	1,82	1.163,29
BBVA Monetario 1	13.119,54	—	1,68	78,85
BBVA Monetario 2	226.253,35	—	1,81	1.359,81
BBVA Monetario 4	210.270,31	—	1,76	1.263,75
BCH Fondimix 1	281.290,51	79,87	2,48	1.690,59
BCH Fondimix 2	185.006,26	59,20	2,47	1.111,91
BCH Fondimix 3	11.981,46	3,33	2,32	72,01
BK Dinero 96	119.559,99	81,62	2,36	718,57
BK Dinero 97	111.368,81	31,62	2,39	669,34
BK Fondo Monet.	259.454,01	68,22	2,25	1.559,35
BSN Dinero	283.771,32	86,52	2,54	1.705,50
Banquesco Monetario	114.117,50	36,60	2,34	685,86
Bankymix Fondoval	132.899,15	38,27	2,38	798,74
Beta Dinero FIAMM	231.396,34	84,86	2,56	1.390,72
Bokanfondo	238.920,31	73,21	2,43	1.435,94
CAI Din. FIAMM	142.873,99	6,65	2,33	858,69
CAM Dinero 1 FIAMM	185.062,83	—	2,35	1.112,25
CAM Dinero Ahorro	115.097,52	—	2,28	691,75
CAM Dinero Plus	144.852,32	—	2,43	870,58
Caixa Cat Plus	1.217,95	—	2,67	7,32
Caixa Dinero	282.584,99	—	2,52	1.698,37
Caixa Galicia Din.	145.720,86	11,65	2,38	875,80
Cavalidiner	239.156,58	66,55	2,30	1.437,36
Cavalidiner Oro	152.980,28	48,25	2,54	919,43
Citinyon	203.370,28	—	2,27	1.222,28
Cuentafondo FIAMM	222.790,85	59,89	2,17	1.339,00
C.F. Oro Bankinter	180.320,83	46,59	2,22	1.083,75
C.F. Oro I Bankint	178.241,00	44,92	2,23	1.071,25
DB Dinero FIAMM	185.102,76	23,29	2,43	1.112,49
DB Dinero II	135.449,85	16,64	2,42	814,07
Diner 2000	147.682,55	44,92	2,32	887,59
Diner BM FIAMM	224.659,37	59,20	2,13	1.350,23
Dineractivo	227.938,84	64,89	2,32	1.369,94
Dinercoop	175.971,50	19,97	2,43	1.057,61
Dicernavara	196.385,40	16,64	2,22	1.180,30
Eurovalor Dinero	249.113,12	73,21	2,38	1.497,20
Eurovalor Tes.	128.117,22	41,60	2,42	770,00
Extradinero	132.781,02	43,26	2,37	798,03
Fondbarclays Dine.	171.570,59	18,30	2,42	1.031,16
Fondinadire	242.740,54	21,63	2,39	1.458,90
Fondmapre Dinero	204.987,55	79,86	2,37	1.232,00
Fondo 111 FIAMM	158.930,24	53,24	2,81	955,19
Fonmanresa	243.277,96	33,28	2,34	1.462,13
Fonpenedes FIAMM	1.344,40	1,66	2,41	8,08
Hispaner Dinero 1	119.292,11	33,28	2,38	716,96
Ibercaja Dinero	244.450,98	—	2,42	1.469,18
Ibercaja Dinero	239.926,95	11,65	2,12	1.441,99
Indosuez Oro	1.734.728,79	171,38	2,49	10.425,93
Indosuez Tesoreria	285.711,38	26,62	2,31	1.717,16
Multif. B. Pastor	43.922,58	16,64	2,38	263,98
Navarra Tesoreria	117.812,94	11,65	2,39	708,07
Piranza Dinero	1.017.061,05	540,76	2,24	6.112,66
Santander Tesoreria	246.843,61	69,88	2,44	1.483,56
S. Sant. FIAMM	247.680,54	63,23	2,31	1.488,59
Unifond Dinero	164.515,82	48,25	2,39	988,76
Urquijo Dinero	363.079,21	106,49	2,49	2.182,15
DIVISA EXTRANJERA				
BBVA Bonos Inter 2	2.091,47	3,33	2,70	12,57
BCH Acc. Europeas	11.582,13	-6,65	-23,95	69,61
BCH Inter.Mixt.RF	2.349,37	-3,33	-2,76	14,12
BM Dinenswisa	1.713,78	—	1,28	10,30
Bankymix Swiss FIM	3.628,88	-29,95	-17,48	21,81
Eurovalor R.F.Int.	16.119,48	-19,96	3,39	96,88
Madrid Divisa Fint.	1.618,94	-3,32	-14,57	9,73
Safel Europa	12.325,87	-169,72	-18,72	74,08
Safel Norteamérica	12.255,99	-178,04	-14,35	73,66
FONDOS				
A.C. Cuenta	207.180,52	18,30	2,34	1.245,18
A.C. Deuda	2.126,41	1,66	2,65	12,78
A.C. Largo	1.702,13	—	3,13	10,23
BBVA Acti.Fondos.	202.604,90	74,87	2,33	1.217,68
BBVA Deuda Fond.	23.932,96	34,94	2,91	143,84
BM Fondosoro	2.177,09	—	3,32	13,09
Bankymix Fond.	1.968,35	1,67	2,96	11,83
Beta Deuda Fond.	1.960,03	1,67	3,70	11,78
Caixa Cat.Fond.	1.515,78	—	3,06	9,11
Dineractivo-FIAMM	203.157,31	16,64	2,29	1.221,00
Fondeuda Ahorro	22.034,50	1,67	2,22	132,43
Fondeuda Efectivo	222.957,24	71,55	2,45	1.340,00
Ibercaja Dinero	179.369,10	8,32	2,38	1.078,03
Ibercaja Dinero II	184.452,19	—	2,23	1.108,58
Indosuez Fondosoro	22.551,96	-1,66	3,19	135,54
Invermadrid FIM	2.199,62	—	2,72	13,22
Madrid Deuda Fond.	1.607,29	—	3,10	9,66
Mapre Fondosoro	2.006,62	1,67	2,38	12,06
Santander Dinero	199.500,14	59,90	2,26	1.199,02
Banesto G.Bo.2001C	976,69	—	1,91	5,87
Banesto G.Bo.2000A	1.331,09	-1,66	-4,88	8,00
Banesto G.Bo.2001B	1.247,90	—	3,74	7,50
Santander Bo.Eur.4	98.252,60	-487,51	-3,15	590,51
Santander B.M.Ase.	119.819,55	-89,85	-4,88	720,13
Santander Eu.Cli.1	99.735,10	13,31	-2,26	599,42
Santander Seleccion	100.202,64	-6,66	-2,53	602,23
Santander Sol.Aseg.	106.092,71	33,28	-1,05	637,63
Santander Sp.500.2	107.626,78	-256,24	-3,35	646,85

	Últ. Plas.	Dif.	Ret.	Últ. Euros
MIXTO RENTA FIJA				
Ahorrofondo	6.277,74	-6,66	-5,56	37,73
Alhambra F.I.M.	2.168,01	—	-4,68	13,03
BBVA Euroíndices 3	105.739,97	-183,02	-0,22	635,51
BBVA Global	1.647,22	-1,67	-2,17	9,90
BBVA Ibox 3A	120.854,47	-342,76	0,67	726,35
BBVA Mix 30 B	1.918,43	—	-1,37	11,53
BCH Mixto Euroind	24.571,88	—	-3,20	147,68
BCH Mixto R.Fija	2.467,50	—	-2,31	14,83
BK Fondo Mixto RF	11.287,63	3,33	-0,64	67,84
Banquesco Dividas	18.512,11	33,28	-7,56	111,26
Banesto Esp.Mixt.RF	2.094,80	-1,66	-5,48	12,59
Banesto Mixto Ext.	1.003,31	-1,66	-4,59	6,03
Banesto Mix 85/15	1.014,95	—	-1,61	6,10
Banesto Mix.Fijo 2	1.103,14	—	-2,50	6,63
Baskinver	2.444,21	—	-1,14	14,69
Beta Renta Plus	1.188,00	—	-2,33	7,14
Beta Valor FIM	2.587,30	1,66	-9,44	15,55
Caixa Cat.Glob.	2.018,26	—	-1,06	12,13
Caixa Galicia Mix	81.620,65	-54,91	-4,94	490,55
Cesta Europe	1.121,44	—	-2,04	6,74
Citifondo Líder	2.186,31	—	-3,10	13,14
DB Bolsa Int. Gar.	1.104,80	—	-0,76	6,64
DB B Gar2000	1.580,67	-1,66	-3,94	9,50
DB Capital Uno	1.241,24	—	-1,32	7,46
Eurovalor Mixto-30	10.746,87	-3,33	-1,21	64,59
Foncenhis, F.I.M.	1.811,94	—	—	10,89
Fondbarclays 5	124.548,24	-121,46	-7,89	748,55
Fondbarclays III	2.940,04	-3,33	-7,68	17,67
Fonddecapituro	180.181,06	—	-11,15	1.082,91
Fondespaña Global	12.334,19	—	-1,20	74,13
Fondmapre Bois.G.	991,66	1,66	2,41	5,96
Fondmapre Bol.Gar	1.743,73	-6,65	-2,51	10,48
Fondmapre Jg.2	1.048,23	-1,67	-1,10	6,30
Fondmapre Int.Gar	1.301,14	-1,66	0,51	7,82
Fondmapre Ren.Mix	1.164,70	-3,33	-1,69	7,00
Fondo 19	2.984,96	-11,65	-2,66	17,94
Fonynonnis	2.988,29	—	0,45	17,96
Fonpasior	3.287,79	—	2,70	19,76
Fonstia	10.469,01	-1,66	-13,31	62,92
HSBC Eurowealth	1.036,58	—	-5,03	6,23
HSBC Renta Neutral	1.262,87	—	-2,19	7,59
Iber Fondo 2000	1.830,25	—	-0,63	11,00
Ibercaja Capital	2.347,71	—	-3,16	14,11
Ibercaja Renta	2.264,51	—	-0,29	13,61
Indosuez Global	135.015,58	56,57	1,34	811,46
Madrid Acc.GI.100G	1.136,42	-1,66	0,15	6,83
Madrid Bolsa 50	1.369,36	1,67	-5,18	8,23
Madrid Bolsa 60	1.066,53	—	1,42	6,41
Madrid Bolsa Acti.	1.099,81	—	0,30	6,61
Madrid Bolsa Extra	1.372,68	—	1,60	8,25
Mad.Eur.Top1	1.274,52	—	1,46	7,66
Plusmadrid	2.881,81	-3,32	-6,73	17,32
Plusmadrid 25	1.058,21	—	-3,78	6,36
Plusmadrid Ahorro	1.148,06	—	-1,43	6,90
Promoglobal 1	1.434,25	—	-1,37	8,62
Renta 4 Internacional	1.119,78	—	-0,88	6,73
Santander 80/20	2.427,57	-1,67	-4,64	14,59
Santander Cres. Ac.	1.237,91	—	-12,68	7,44
Santander Ges.Mix	1.737,07	-1,66	-4,74	10,44
Santander Inves.I.A.	1.692,15	8,32	-5,48	10,17
Urquijo Capital	467,54	—	-3,11	2,81
Zaragoza Bol.Mix	3.227,89	—	-6,46	19,40
MIXTO RENTA VARIABLE				
AB Euro Global	1.259,54	-4,99	-2,83	7,57
A.C. Australasia	763,71	-8,32	-12,90	4,59
A.C. Capital 5	1.023,27	—	2,16	6,15
A.C. Europeas	1.073,19	1,66	-23,40	6,45
A.C. Euroinversion	1.026,60	-1,67	—	6,17
BBVA Celebra	965,04	—	-0,68	5,80
BBVA Euroind. 2.G.	116.834,59	-956,71	-3,08	702,19
BBVA Euroind. 3	1.602,30	-33,27	-22,28	9,63
BBVA Euroind. 4	5.370,94	—	-16,40	32,28
BBVA Euroind. 5	145.088,59	43,26	2,10	872,00
BBVA Ibox 2 Proit.	107.011,16	1,67	1,88	643,15
BBVA Ibox 7	102.329,05	44,92	2,22	615,01
BBVA Ibox 9 Gar.	102.024,57	74,88	1,88	613,18
BBVA Mid-Cap Int.2	1.903,46	-18,30	-21,10	11,44
BBVA Mix 20 A	1.602,30	—	-1,13	9,63
BBVA Mix 40 A	908,47	-4,99	-6,83	

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

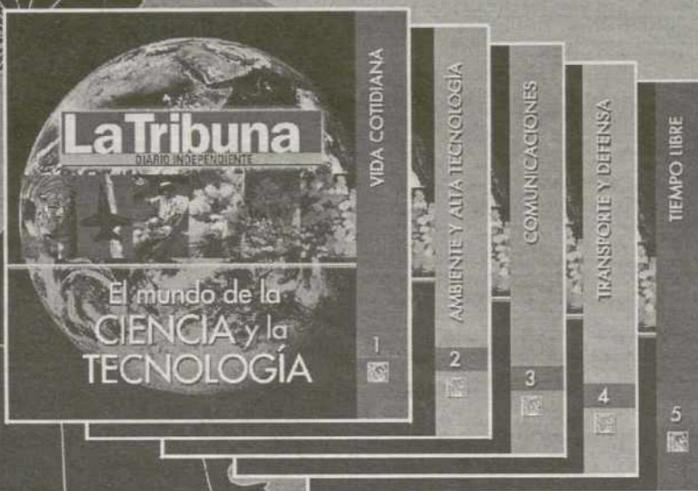
El mundo de la CIENCIA



- El Sistema Solar ●
- El Universo ●
- El Planeta Tierra ●
- La Vida en la Tierra ●
- La Célula y el Atomo ●

5 CD-ROM explicando todo sobre el Universo, Planetas, Satélites, su relación con el Planeta Tierra y sobre la composición de la Célula y el Atomo

Y la TECNOLOGIA



- Vida Cotidiana ●
- Ambiente y Alta Tecnología ●
- Comunicaciones ●
- Transporte y Defensa ●
- Tiempo Libre ●

5 CD-ROM explicando todo sobre los inventos del milenio, su desarrollo, consecuencias directas y repercusiones más importantes.

Todos los martes y viernes,
por sólo 350 ptas. más, podrás conocer
el Mundo de la CIENCIA y la TECNOLOGIA

Una Enciclopedia Multimedia
interactiva de 10 CD-ROM

Con la garantía de



La Tribuna
DIARIO INDEPENDIENTE

■ **EXTRANJERÍA** EL PSOE CONFÍA EN LA CITA BILATERAL, PERO ESPERA QUE NO SE TRATE SÓLO DE "MÁRKETING"

'Bonos' de 3 viajes pueden estar tras la avalancha de ilegales

El Gobierno busca soluciones y llama a consultas al embajador de Marruecos

SIP
Madrid

El Gobierno busca soluciones para interrumpir la avalancha de inmigrantes que están intentando alcanzar las costas españolas en las últimas semanas. La continua llegada de pateras sobre todo al litoral del Estrecho fue calificada ayer de inaceptable e insostenible por parte del ministro de Interior, Mariano Rajoy, y del ministro de Asuntos Exteriores, Josep Piqué, quien llamó a consultas al embajador de Marruecos en España para solucionar esta situación. Piqué afirmó que el país vecino debe concretar políticas para controlar el tráfico de personas. Desde el PSOE se apoya esta medida, pero puntualizando que el Gobierno ha tardado demasiado en decidirse a convocar al embajador y esperando que no sea sólo "márketing". El punto de vista de Piqué ante la situación que en materia de inmigración se ha producido durante la última semana, se manifestó principalmente con una dura crítica hacia el Ejecutivo marroquí. Una vez calificada la situación de "insostenible", el ministro aseguró que las autoridades del país africano tienen que hacer "un mayor esfuerzo policial" para evitar que las pateras partan de las costas de este país y ofreció la ayuda de España para preparar a las fuerzas de seguridad marroquíes y reforzar su dotación tecnológica. Según aseguró Piqué, el récord que se ha producido en llegada de inmigrantes ilegales ha alcanzado el límite de lo "no aceptable" y por ello el Gobierno ha convocado al embajador de Marruecos en España "para exponerle esta idea". Esta medida, por tanto, es el primer paso que el Ejecutivo dará para intentar solucionar la avalancha, aunque el ministro reconoció que el problema de la inmigración "es muy complejo para todos los países de Occidente y España no es una excepción".

DIFERENCIAS

Para evitar confusiones en sus argumentos, Piqué quiso dejar claro la diferencia existente entre la inmigración legal —que calificó de muy positiva para España— de la inmigración ilegal "promovida por las mafias que trafican con seres humanos". El titular de Exteriores aseguró que "no se puede actuar sólo desde los países receptores de esa inmigración ilegal", sino que también deben participar en las soluciones los países de donde proceden estos colectivos. También el ministro del Interior, Mariano Rajoy se sumó a estas apreciaciones, afirmando que la entrada masiva de inmigrantes ilegales en nuestro país es algo insostenible y pidiendo a las autoridades marroquíes que "tomen buena nota" de la situación, añadiendo que la llegada despro-



Tres de los catorce ilegales detenidos ayer tras ser interceptada su patera en Fuerteventura. J. Medina - EFE

El drama de las pateras



porcionada de súbditos marroquíes a nuestro país "debe ser atajada de inmediato por las autoridades de España y Marruecos".

Mientras, la responsable del Servicio de Inmigrantes y Refugiados de la Cruz Roja, Marusa de la Rocha, aseguró a EfeTV que "esta última oleada gigante de inmigrantes puede tener su origen en unos bonos de tres viajes que facilitan a los sin papeles la posibilidad de hacer tres intentos en caso de ser devueltos al país de origen". De la Rocha señaló que la mayoría de los inmigrantes que llegan a la península "vienen en

general con hipotermias, quemaduras causadas de la mezcla del gasóleo con el agua salada, con insolaciones" y por lo tanto "requieren una primera atención".

Por otro lado, el inmigrante que desapareció en el mar el sábado, cuyo cadáver fue encontrado ayer en la playa de Las Salinas del Carmen, en el municipio de Antigua (Fuerteventura), fue enterrado en el cementerio de Zurita, en Puerto del Rosario. En la costa de Fuerteventura fue interceptada una patera con catorce inmigrantes irregulares y tres patrones de origen marroquí.

BREVES

BARCELONA

Detenido un joven acusado de al menos 10 violaciones

La Policía detuvo el pasado jueves en Granollers (Barcelona) a D.N.C., de 25 años, a quien se le imputan diez agresiones sexuales a mujeres, según informaron ayer fuentes de este Cuerpo. Al detenido, vecino de Granollers, se le atribuyen estas violaciones, seis consumadas y cuatro en grado de tentativa, dado que sus víctimas le han identificado como autor de las agresiones sexuales que sufrieron.

ESTADOS UNIDOS

Recompensa por el asesinato de cinco personas

El oficial de la Oficina del Sheriff de Sacramento (California), James Lewis, anunció ayer que habrá una recompensa de 10.000 dólares (unos 2 millones de pesetas) para las personas que ofrezcan información válida sobre el paradero del inmigrante ucraniano Nikolay Soltys, presunto autor de la muerte de cinco personas en dos domicilios del área de Sacramento.

BARCELONA

Pedirán asilo político para los inmigrantes

El grupo jurídico de la Plataforma de Apoyo a los Inmigrantes desalojados en Barcelona manifestó ayer su intención de estudiar una última vía legal que solucione la situación del colectivo que aún se encuentra en la Ciudad Condal con carácter irregular. Con el objetivo de evitar su expulsión del país, el responsable de Política Sectorial de CCOO y representante de la plataforma, Simón Rosado, afirmó que los abogados solicitarán el asilo político para los inmigrantes, mientras el Ayuntamiento de Barcelona y la Generalitat se reunieron para repartir las competencias que cada uno llevará a cabo en la búsqueda de soluciones a la situación de este grupo de magrebíes y subsaharianos. Todavía queda un camino para que los inmigrantes retenidos en el Centro de Internamiento de La Vereda y los trasladados a Valencia y Murcia puedan quedarse en España bajo una protección legal. Los abogados han decidido pedir asilo político.

LUGO

Robado el coche del alcalde en un 'parking' municipal

Unos desconocidos robaron ayer de madrugada el coche oficial del alcalde de Lugo, Xosé Clemente López Orozco, que se encontraba aparcado en unas dependencias municipales. Junto con el vehículo, un Audi A-6, fue sustraída toda la documentación del automóvil, así como documentación personal del conductor habitual del turismo, según fuentes municipales.

TAILANDIA

Detenido un pederasta en la lista de más buscados

El presunto pederasta estadounidense Eric Franklin Rosser, incluido en la lista de los diez fugitivos más buscados por el FBI, fue detenido ayer en Tailandia. La captura de Rosser, acusado tanto en EEUU como en Tailandia de producir y distribuir material pornográfico sobre actividades sexuales con menores, fue el resultado de una operación entre agentes del país asiático y el FBI.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

■ MEDICINA

El primer paciente con un corazón de titanio dice sentirse bien

EFE
Louisville (EEUU)

Robert Tools, el primer paciente con un corazón artificial totalmente interno, dijo ayer que se siente bien y aunque "la muerte es inevitable, si hay una oportunidad de alargar la vida, hay que tomarla". Extremadamente delgado y con voz débil, aunque manteniendo la sonrisa y un cierto sentido del humor, Tools, que vive desde hace 51 días con un corazón de plástico y titanio, dijo que estuvo muy cerca de la muerte y decidió aprovechar "una segunda oportunidad". Esta oportunidad le vino el pasado 2 de julio, cuando un equipo de médicos del Hospital Judio de Louisville, en Kentucky, le implantó el primer corazón mecánico que incorpora, dentro del propio paciente, todos los sistemas de control y alimentación.

La operación se consideró una auténtica revolución en la cirugía cardíaca, ya que, por primera vez, todos los dispositivos de un corazón mecánico han sido implantados dentro del paciente, lo que extiende considerablemente su autonomía y su calidad de vida. Robert Tools, cuya identidad se mantuvo hasta ayer en secreto para respetar su privacidad, dijo que no lo pensó dos veces y, pese a la extrema gravedad en la que se encontraba, decidió "intentarlo". Los médicos le habían dicho que tenía un 80% de posibilidades de morir en 30 días si no se operaba. "Y eso es lo que he hecho", dijo Tools, un hombre de raza negra, antiguo trabajador de la compañía telefónica de EEUU, al que la diabetes y un corazón deteriorado le habían abocado a la muerte.

"La muerte es inevitable pero si hay una oportunidad de extender la vida, hay que tomarla", declaró el paciente, que hablaba con dificultades debido a una traqueotomía.

La legionella en Pamplona

Ya son cinco las personas que han fallecido por legionella en el hospital Virgen del Camino de Pamplona, donde se han registrado 19 casos

Síntomas

- Fuerte dolor de cabeza
- Fatiga
- Pérdida de peso
- Dolor muscular
- Fiebre
- Tos seca o con esputos
- Posible desarrollo de neumonía

Brotos recientes

- Pamplona 5 muertos
- Hospitalet 1 muerto
- Huelva 2 muertos

La 'Legionella pneumophila' vive en ambientes húmedos como los sistemas de refrigeración, aparatos de aire acondicionado, tuberías o alcachofas de las duchas. Desde allí puede extenderse a los pulmones de los afectados mediante gotas de agua nebulizada contaminada

Órganos más afectados: Pulmones, Sistema nervioso, Píñones, Intestinos

Fuente: Agencias/Elaboración propia

■ PAMPLONA TODAS ELLAS PADECÍAN "UNA PATOLOGÍA DE BASE SEVERA"

Quinta víctima mortal tras el brote de 'legionella'

Fallece la segunda afectada por la enfermedad en la capital onubense

OTR/PRESS/EFE
Pamplona/Huelva

Un hombre de 82 años falleció ayer en la planta sexta del hospital Virgen del Camino de Pamplona. Se trata de la quinta persona que muere tras detectarse el brote de legionella en el centro sanitario, según la información facilitada por el consejero navarro de Salud, Santiago Cervera. El primer caso se detectó el día 2, el brote se declaró el 6, con diez casos más, pero no se hizo público hasta el 14. Sin embargo, Cervera se mostró satisfecho de cómo ha trabajado su equipo que "en seis días ha conseguido controlar el brote". Por otra parte, ayer murió Ana Vázquez, la segunda persona afectada por legionella en el hospital Juan Ramón Jiménez de Huelva.

El fallecido ingresó el 19 de julio en el hospital, donde fue dado de alta el 10 de agosto; reingresó sin embargo el día 16 "cuando se le detectaron determinados síntomas sugestivos de un

AL DETALLE

"CONTROLADO"

El consejero navarro de Salud, Santiago Cervera, se mostró satisfecho de cómo ha trabajado su equipo, que "en seis días ha conseguido controlar el brote".

PATOLOGÍA

La fallecida poseía "una patología de base severa", al igual que las otras cuatro personas que han perdido la vida en el centro, según el consejero de Salud.

proceso neumónico y que, posteriormente, a través de la prueba de la antigenuria, confirmó la etiología de la legionella en ese proceso", dijo Cervera. El consejero recaló que la fallecida poseía "una patología de base severa", al igual que las otras cuatro perso-

nas que han perdido la vida, la penúltima una mujer de 84 el lunes por la tarde. Cervera señaló que actualmente hay 10 pacientes infectados por la legionella que permanecen en el Hospital Virgen del Camino y una persona más que ha sido desplazada a la Unidad de Vigilancia Intensiva del Hospital de Navarra. Asimismo, el lunes, dos fueron dadas de alta en el Hospital Virgen del Camino, tras recibir el correspondiente tratamiento médico. De los 11 enfermos, dos personas que superan los 80 años se encuentran en un estado que los clínicos consideran "muy delicado", porque tienen patologías de base muy severas. Uno de estos dos pacientes es la última persona que reingresó en el Hospital Virgen del Camino, aquejada de un proceso oncológico. Cervera insistió en que no se debe decir "de una manera simplista", que la legionella es lo que causa directamente la muerte de estas personas.

■ FÁRMACOS

Primera demanda en España por un caso de muerte por Lipobay

EUROPA PRESS
Madrid

Un abogado de Zaragoza está preparando una demanda judicial por la muerte de un paciente a causa de la ingesta del fármaco antiolesterol Lipobay de la compañía alemana Bayer, según informó ayer la presidenta de la Asociación Defensor del Paciente, Carmen Flores. "Estamos pendientes de una demanda en Zaragoza porque es un caso de muerte", afirmó y añadió que se hará "lo antes posible". A juicio de la presidenta de Defensor del Paciente, debería tratarse de una demanda penal, "si cabe", pero dijo quizá el abogado valore que debe ser una denuncia penal, aunque añadió que "en todo caso la familia decidirá". El abogado ha recibido toda la información enviada por la Asociación Defensor del Paciente sobre el caso y pronto entrará en contacto con la familia del fallecido para comenzar los trámites de la demanda, según matizó Flores. Asimismo, la presidenta de Defensor del Paciente explicó que la demanda recaerá sobre Bayer, aunque subrayó que ésta podría responsabilizar también al Ministerio de Sanidad, con el objetivo de obtener una indemnización por daños y perjuicios. Flores indicó que con este caso se demuestra que dicho medicamento provoca un "clarísimo daño" administrándose en solitario, no sólo en asociación con otros fármacos.

Por otra parte, una organización de defensa del consumidor de los Estados Unidos denunció ayer que medicamentos utilizados para reducir el nivel de colesterol han causado la muerte al menos a 81 personas. La denuncia se presenta dos semanas después de que Bayer retirara del mercado el medicamento Baycol o Lipobay.

BREVES

AHOGADOS

Mueren 6 bañistas de más de 50 años

Seis personas, todas ellas hombres de más de 50 años, murieron ayer ahogados en las costas españolas. Dos personas, de 73 y 79, en El Puerto de Santa María (Cádiz). Un ciudadano británico de 51 años, en Nerja. Un vecino de San Sebastián falleció en la Playa de Gros. Además, otros dos hombres de más de 60 años se ahogaron en la isla de El Hierro y en la playa alicantina de Postiguet.

VIGO

Explosión mortal en los astilleros

Una persona falleció y otras 13 resultaron heridas, cuatro de ellos graves, en una explosión registrada ayer en los astilleros Metalships, del Grupo Rodman, en la ría de Vigo. El suceso tuvo lugar alrededor de las tres y media de la tarde, a consecuencia de una explosión de propano que se produjo en el buque Canarias Express, perteneciente a la armadora alemana OPDR Española.



En primer plano, un bombero. Al fondo, el buque siniestrado

SALUD

Una vacuna curará el Alzheimer

Entre 2006 y 2008 estará en el mercado una vacuna contra la enfermedad de Alzheimer. El catedrático de neurología de la Universidad de Navarra, Manuel Martínez Lage, dijo que se trata de un "avance extraordinario" ya que esta medicina tendrá carácter preventivo y curativo. En ella trabajan dos laboratorios: el irlandés Elan y el norteamericano Wyeth.

ESCUENARIOS



Javier Rebollo (segundo por la derecha), en Barcelona con algunos de los protagonistas

■ **ESTRENO** LA PELÍCULA ESTÁ INSPIRADA EN UNA NOTICIA APARECIDA EN PRENSA

Rebollo reivindica el cine de "psicópatas locales"

Un amplio reparto protagoniza la comedia negra 'Marujas asesinas'

SIP
Madrid

Personajes próximos y reconocibles, la pescadera, el chico de los recados, la hermana pobre, el primo carnicero, el marido machista... Todos ellos son los caracteres que el director Javier Rebollo convierte, con suma acidez, en psicópatas asesinos, obsesos sexuales y ladrones en *Marujas asesinas*. Durante la presentación de este filme en Madrid, que se estrena el viernes, el director aseguró que actualmente "el cine está plagado de psicópatas norteamericanos" y que se necesitaban "más psicópatas y asesinos locales, gente aparentemente normal, que podría ser tu vecino o vivir

en tu propia casa". Neus Asensi es Azucena, una ama de casa que harta de aguantar a su marido Felipe (Antonio Resines), y locamente enamorada de su amante, Pablo (Carlos Lozano), decide poner en marcha un plan para envidiar lo más rápido posible.

La historia está ambientada en el madrileño mercado de la calle Ibiza, donde Asensi vuelve a interpretar, con escotes prominentes y cuchillo en mano, a una pescadera como ya hizo en *Torrente* y *Adiós con el corazón*. Pese a esto, la actriz aseguró no encontrarse encasillada, y añadió que "para hacer tres veces de pescadera hay que tener muchas agallas". Resines por su parte, es Felipe, un

consagrado machista, egoísta y fanfarrón con el que Azucena se casa por dinero. Antonio Resines, fiel a su mascota *Rocco* protagoniza junto con Karra Ejalde (Lalo) las escenas más divertidas a la par que extremas del filme. Y es que Lalo, aunque con disimulo, es uno de los personajes centrales, que bajo su condición de enfermo mental y su más que evidente obsesión sexual, da vida a un "tonto al uso, a un personaje real". Según María Eugenia Salaverri, guionista de la película junto con Rebollo, una información en la prensa que recogía la noticia de dos hermanas que planeaban la muerte de sus respectivos maridos, fue "la fuente de inspiración".

■ **BALLET** EL CUERPO DE BAILE CUBANO QUIERE RECUPERAR EL ESTILO CLÁSICO

Alicia Alonso celebra su décima temporada estival en el Teatro Albéniz

EFE
Madrid

Alicia Alonso, directora del Ballet Nacional de Cuba, vuelve a Madrid para celebrar su décima temporada estival en el Teatro Albéniz, con un repertorio inspirado en el clasicismo y en el romanticismo, y con el estreno en Europa de su coreografía sobre *Los millones de Arlequín*, de Marius Petipa. Entre hoy y el 16 de septiembre, un cuerpo de baile

formado por 62 bailarines, dirigidos por Alicia Alonso, intentará recuperar el sabor del ballet clásico "para que las nuevas generaciones tengan oportunidad de conocerlo, igual que hicieron antes sus padres y sus abuelos", declaró ayer la directora del Ballet Nacional de Cuba. Por este motivo, la compañía cubana ha preparado una primera semana compuesta por tres galas: *La Clásica*, *La Romántica*, y *La Española*.



Alicia Alonso

ARTE

El Thyssen-Bornemisza reinterpretará la pintura de los años 20 y 30

El Museo Thyssen-Bornemisza comenzará el próximo 8 de octubre su nueva temporada con la exposición *Forma. El ideal clásico en el Arte Moderno*, una muestra que supondrá una reinterpretación de la pintura de los años 20 y 30, dijo ayer en Santander su conservador jefe, Tomás Llorens. Llorens señaló que "un cierto tipo de clasicismo y un cierto tipo de modernidad son la misma cosa". Explicó que la exposición trata de examinar cómo, bajo la influencia del formalismo de entreguerras, y apoyada en inmediatos precedentes, el proyecto de alcanzar un nuevo estilo moderno inspira gran parte del arte del XX.

LITERATURA/HISTORIA

Thomas Mann atacó duramente a Hitler poco después de su llegada al poder

Adolf Hitler era un "rey de los harapos" que "ladraba contra el micrófono falsedades históricas", según escribió Thomas Mann pocos días después de la llegada del líder nazi al poder en una carta inédita hasta ahora. El diario *Frankfurter Allgemeine* publicaba en su edición de ayer la misiva, redactada el 4 de febrero de 1933 y dirigida al historiador Eugen Fischer-Baling. Si bien la oposición del escritor alemán al régimen nazi es de sobra conocida, la novedad de esta misiva está ante todo en la fecha en la que fue redactada cuando todavía no había abandonado Alemania.

CINE



Fabián Bielinsky (d) y Gastón Pauls, ayer en Madrid

'Nueve reinas', la mejor película argentina del 2000, se estrena en España

El cineasta argentino Fabián Bielinsky y el actor Gastón Pauls se encargaron ayer en Madrid de desvelar algunas de las claves de la buena acogida de *Nueve reinas*, la mejor película argentina del 2000. Esta cinta, que llega a España el viernes, fue todo un acontecimiento cinematográfico en su país: Más de 1.400.000 espectadores la han visto y ha conseguido siete Premios Cóndor de Plata de la Asociación de Cronistas Cinematográficos.

PARTENÓN

Conservar la estructura y el mármol, fines básicos de la restauración

La conservación de la estructura del Partenón y del mármol con que está hecho, así como la preservación de las esculturas comprendidas en el conjunto arquitectónico, son los principales objetivos de las tareas de restauración que se desarrollan en esa pieza de la Acrópolis. Así lo explicó ayer en El Escorial el jefe de la Oficina Técnica de Conservación del Partenón, Nikos Toganidis, durante el curso *El Partenón en los orígenes de Europa*, que añadió que otros de los fines que persiguen son el retorno a su lugar de las piezas desprendidas y la corrección del desvío producido en la posición del edificio.

VERANO GENTES

Angelina, algo más que una cara bonita

La actriz, embajadora de buena voluntad de la ONU • Belinda Washington presenta a su hija • Los Douglases, parodiados en una serie

SIP
Madrid

La actriz estadounidense **Angelina Jolie**, de 26 años, ha aceptado el cargo de embajadora de buena voluntad de la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR). **Jolie** asistirá el próximo lunes en la sede de ACNUR, en Ginebra, a una ceremonia en la que el responsable de la Alta Comisaría, **Ruud Lubbers**, le entregará el nombramiento como embajadora de forma oficial. La actriz ha mostrado desde hace tiempo su interés por la causa de los refugiados y en los últimos meses ha visitado varios de los campos de acogida que ACNUR tiene en Sierra Leona, Camboya y Pakistán.

Mientras, en España la presentadora **Belinda Washington**, tras dar a luz a una preciosa niña que se llamará **Daniela**, salió de la Clínica Ruber con el bebé —el segundo de la pareja— en brazos. La niña nació el pasado viernes día 17. **Belinda**, siempre acompañada por su marido, **Luis Lozano** mostró su alegría y declaró a los periodistas que el parto había sido "maravilloso".

Y va de niños la cosa. En esta ocasión, los hijos de **Rocío Jurado** y **José Ortega Cano**, **José Fernando** y **Gloria Camila** han pasado unos días junto a la hija mayor de **Rocío**, **Ro**, en Chipiona. A pesar de ser tíos y sobrinos, los niños tienen casi la misma edad, con lo que se llevan estupendamente y pueden compartir los típicos juegos de su edad.



Putin practicando alfarería AP

En el apartado de crisis de pareja, pese a que la historia entre **Belén Esteban** y **Oscar Lozano** parecía tambalearse, se ha podido ver a la ex de **Jesulín de Ubrique** en Marbella junto a su novio, mientras que su hija **Andrea** está con su padre. A pesar de que hay sonados rumores de que la pareja está pasando por una profunda crisis, **Belén** y **Oscar** disfrutan unas buenas vacaciones. Y no son los únicos, puesto que el que también se encuentra de vacaciones es el presidente ruso,



La protagonista de 'Tomb Raider', Angelina Jolie ARCHIVO



La familia Douglas inspira una serie de dibujos animados AP

Vladimir Putin, que pasa unos días de descanso en Verkhniye Mondrogi. El presidente aprovecha estos días para hacer activi-

dades diferentes, y se le ha visto montando tranquilamente a caballo y haciéndose sus propios utensilios de barro.

Mientras, en Inglaterra, los directivos de la cadena ITV han decidido que el matrimonio formado por **Michael Douglas** y **Catherine Zeta Jones**, a los que hay que sumar el pequeño **Dylan**, son la inspiración perfecta para su nueva serie de animación. La familia **Douglas** será el alma mater de una demoledora serie satírica sobre la vida de los famosos.

ITALIA

Un indigente hereda una fortuna de una anciana asesinada

EFE
Sanremo (Italia)

Un indigente alemán residente en Sanremo (noreste) ha heredado parte de una millonaria fortuna, posiblemente de procedencia nazi, dejada por una anciana compatriota de 91 años, recientemente asesinada. **Peter Lenz**, de 41 años y que desde hace once vive de la limosna en la localidad costera italiana, recibirá cerca de 500.000 dólares de **Lisette Schaefer**, a quien conoció casualmente y resultaron ser parientes lejanos.

"Se había quedado sola en el mundo y encontré en mí a su único y último pariente", afirma **Lenz**, hijo de la mujer que se casó en segundas nupcias con un hijo de la anciana. El alemán recuerda con cariño a su benefactora. "Era como una madre para mí; me reñía porque bebía y de vez en cuando me daba algo de dinero", asegura **Lenz**, que debido al alcohol perdió su trabajo de cocinero y mandó al traste su matrimonio en la ciudad de Stuttgart (Alemania) donde residió hasta 1990.

Schaefer, que vivía desde hace tres décadas en Sanremo en un sucio piso en compañía de doce gatos, fue asesinada a principios de agosto por una mujer italiana que había trabajado para ella como empleada doméstica. Según la policía fue el robo la causa del homicidio, ya que la asesina se llevó cerca de 500 dólares que encontró en la vivienda.

La posterior investigación sacó a la luz que **Schaefer** era millonaria, ya que tenía una decena de nutridas cuentas corrientes en Sanremo y Francia sobre cuya procedencia se cernía un misterio ahora parcialmente aclarado por el afortunado heredero.

CASOS Y COSAS

HOMENAJE

Una firma de juguetes dedicará un G.I. Joe a un héroe hispano de Vietnam

Una firma de juguetes ha querido rendir un homenaje al sargento mayor de origen hispano **Roy P. Benavidez**, que tuvo un comportamiento heroico durante la guerra de Vietnam y ha creado una figura en su memoria para la popular colección **G.I. Joe**. El militar, que falleció el 29 de noviembre de 1998 en San Antonio (Texas), recibió la medalla de Honor del Congreso en 1981 de manos del presidente de Estados Unidos, **Ronald Reagan**, por su valiente comportamiento bajo el fuego enemigo. Como sargento de estado mayor del Quinto Batallón de Fuerzas especiales del ejército de EEUU, **Benavidez** tuvo una actuación heroica en el salvamento de al menos ocho militares, que habían quedado atrapados el 2 de mayo de 1968 en la selva.

MÚSICA

El líder de Scorpions, acusado de plagiar el himno de la Expo'2000

El líder del grupo rockero **Scorpions**, **Klaus Meine**, ha sido acusado de apropiarse de la melodía de *Moment of Glory*, el himno de la Exposición Universal de Hannover 2000, que **Maine** ha llegado a interpretar junto con el tenor **José Carreras**. Los abogados del músico renano **Luke Herzog**, quien durante más de una década compuso para **Scorpions**, señalaron que parte de la melodía de *Moment of Glory* es una copia fiel de una maqueta que **Herzog** presentó hace unos años a **Meine**.



FAMILIA REAL INGLESA

La princesa Margarita celebra su cumpleaños muy delicada de salud

La princesa **Margarita**, hermana menor de la reina **Isabel II** de Inglaterra, celebró ayer su 71 cumpleaños en **Balmoral**, la residencia veraniega de la Soberana en Escocia, con un débil estado de salud tras sufrir varias apoplejías. Acompañada por miembros de la Familia Real y asistida por un equipo de enfermeras, la Princesa, siempre pendiente de su delicada salud, pasa sus vacaciones en la fastuosa casa de campo. Para **Margarita** cumplir años en **Balmoral** es algo especialmente simbólico, porque fue ella el primer miembro de la Familia Real que nació en Escocia tras la venida al mundo de **Carlos I** allá por 1600. A la princesa **Margarita**, cada vez más ausente de la esfera pública, se la pudo ver muy desmejorada en su cumpleaños.

IMÁGENES



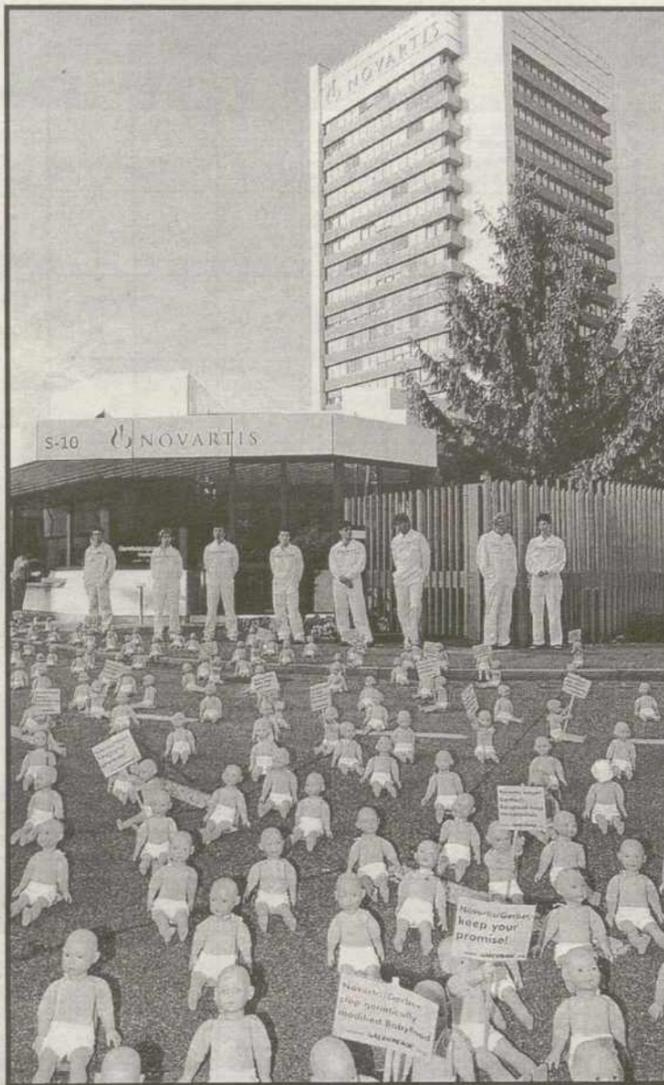
Repintando la 'movida'

Ouka Lele ofrece unas muestras de su arte estos días en los cursos de verano de la Universidad Complutense en El Escorial. La fotógrafa más famosa de la *movida* asegura que "su reto personal" es ahora pintar a la Familia Real "para seguir la tradición de pintores como Goya o como Velázquez", aunque es algo que le "impone mucho".



Así de pequeños nacen

El plan del Gobierno chino para aumentar la población de osos panda da sus frutos. En la imagen se puede contemplar las pequeñas dimensiones de uno de los nueve osos panda que han nacido últimamente en la provincia de Sichuán donde están las principales reservas naturales de esa especie en peligro de extinción.



Los bebés protestan

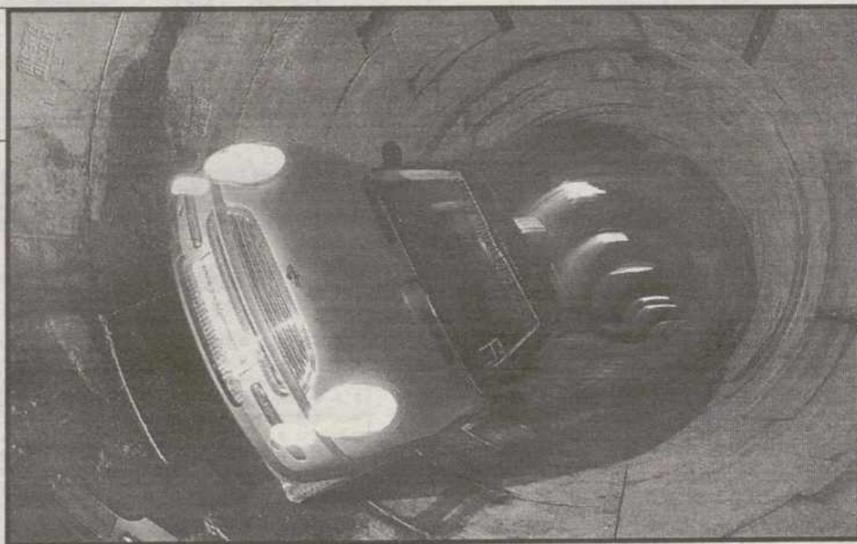
A la asociación ecologista Greenpeace no se le ha ocurrido otra cosa que emplear a muñecos de bebés par protestar ante la sede de una conocida marca del sector alimentario ayer en Suiza.

Los ecologistas protestan en esta ocasión por la manipulación genética que opera la compañía en los ingredientes de preparados alimenticios para niños. Así que la organización, a falta de auténticos niños que protesten por el uso de alimentos transgénicos, ha decidido emplear estos realistas muñecos hinchables de bebés que portan pancartas con diversos mensajes de protesta. Entre otras cosas, los bebés recuerdan a la compañía que en 1999 anunció públicamente su compromiso de dejar de realizar manipulaciones genéticas en los ingredientes de sus preparados para niños.

La protesta, completamente pacífica, captó la atención de los habitantes de la zona, y también de los empleados de la planta de fabricación ante la que se realizó el peculiar despliegue, que, como se puede ver en la imagen, se quedaron absolutamente perplejos ante semejante revolución de los pequeños seres de látex.

Aquí abajo no hay atascos

Un BMW atraviesa la ciudad por sus alcantarillas, pero no es que el conductor, pese a estar en verano, decidiese buscar una ruta alternativa cansado de soportar los inevitables atascos. La escena forma parte del rodaje de la película *The Italian Job*, que se está llevando a cabo estos días en Inglaterra. La espectacular imagen forma parte de una típica secuencia de persecución.



RESPUESTAS

QUÉ LEER

'Pachucha tirando a mal'

Alfonso Ussía • EDICIONES B • Novela

El escritor y periodista Alfonso Ussía vuelve para provocar la carcajada de sus lectores con un capítulo inédito de las aventuras del marqués de Sotoancho, *Pachucha tirando a mal*, un relato en el que el marqués finalmente consigue, a sus 62 años, independizarse de *mamá*. Éste es el cuarto libro que Ussía dedica a la saga del marqués de Sotoancho, un personaje ya famoso entre sus lectores tanto por su peculiar ironía y sentido del humor como por su personal forma de reírse de la vida.



QUÉ OÍR

'The Best of Roxy Music'

Roxy Music • EMI

El grupo británico Roxy Music, famoso en los años setenta por su art-rock, vuelve este año tras disolverse en 1983. La banda inició su vida artística en 1971 y sorprendió al mundo de la música con una estética que rescataba la moda futurista con una mezcla de romanticismo e ironía en sus canciones. Roxy Music regresa con un álbum recopilatorio que recoge lo mejor de su carrera, incluyendo temas tan conocidos como *Virginia Plain*, *Jealous Guy*, *Avalon* o *Slave to love*.



DÓNDE IR

Naseiro

Naseiro (Lugo) • Fiesta

Naseiro es la capital de la Mariña lucense. Antigua ciudad medieval, conserva restos de la muralla que podemos ver en su casco antiguo. En el verano, se convierte en una villa muy alegre y con una gran cantidad de actividades de ocio para el turista. La playa de Covas se encuentra en el mismo pueblo. En estos días celebra sus fiestas con una mezcla bulliciosa de artesanía, folclore y gastronomía, añadida a las tradiciones de los pueblos pesqueros. Declara de interés turístico nacional.



FÚTBOL • SUPERCOPA DE ESPAÑA

La hora de la verdad

El Madrid de Zidane busca el primer título del centenario con permiso aragonés

EFE
Madrid

Real Madrid y Zaragoza disputan en el estadio Santiago Bernabéu el partido de vuelta de la Supercopa de España, tras el empate a uno de La Romareda, en el que los actuales campeones de Liga trataran de dar una primera capa de brillo a la neonata temporada del centenario que está en su inicio, y cerrar de paso las primeras especulaciones de crisis tras una pretemporada irregular.

Un título siempre es un título, aunque se trate de una competición considerada menor, y el Real Madrid necesita la Supercopa en mayor medida, aparentemente, que el Zaragoza. Por un lado, sería el comienzo perfecto de la temporada del centenario y, por otro, serviría para acallar los primeros síntomas de crisis tras una pretemporada en que ni los resultados ni el juego han estado del lado de los madridistas.

La llegada de Zidane al equipo entrenado por Vicente del Bosque magnificó las previsiones resultadistas de los aficionados, pero de momento los barruntos generalizados no se han correspondido con la realidad. La posición del francés y la de Raúl, la necesidad o no de que Figo se circunscriba a la banda, la debilidad defensiva del equipo y el debate de si debe ser Casillas o César el portero del equipo han sido los principales asuntos de comentario en los chiringuitos playeros vacacionales.

El margen de ensayos para Del Bosque ha concluido sin que, en principio, haya dado todavía con la solución y cuando la Liga está ahí, con el fin de semana a la vista. Excepción hecha de los lesionados Iván Helguera y Pedro Munitis, el técnico madridista podrá contar con todos sus cracks. Roberto Carlos, que acabó renqueante de la rodilla derecha en el partido de ida, el domingo pasado, se ha recuperado casi milagrosamente, como siempre, y jugará de titular. El resto, serán prácticamente los mismos que jugaron en



LAS CLAVES

1 SIN CAMBIOS

El once de Del Bosque apenas tendrá cambios, excepto el de Solari por Morientes, que ocupará la punta desde el inicio, y el regreso de Casillas a la portería blanca.

2 ILUSIÓN

El Zaragoza llega al Bernabéu convencido de que no fue inferior en el partido de ida y de que si anula al trío Figo-Raúl-Zidane puede dar la sorpresa y ganar la Supercopa.

3 NECESIDAD

Después de las dudas que ha suscitado la pretemporada del Real Madrid, con una imagen muy pobre, tiene ante su público la necesidad de corresponder al entusiasmo generado.

La Romareda, con el cambio de Morientes por Solari. Raúl se alineará de teórico volante por la izquierda, para dejar a Morientes como boyo de referencia en el ataque. En la portería se producirá la vuelta de Casillas a la titularidad, dando continuidad a la alternancia que ha habido hasta ahora.

En el banquillo esperarán su oportunidad los César, Celades, Savio, McManaman, Guti, Solari y Geremi, mientras que Iván Campo volvió a ser descartado y verá el partido en la grada. El Real Zaragoza no quiere fallar ante el Real Madrid para anotarse su primera Supercopa de la historia, en

su tercera oportunidad, aunque una de ellas, la de la temporada 1986-87, no llegó a disputarse también ante el conjunto madrileño. Los zaragocistas están convencidos de que en el primer partido no fueron inferiores al equipo que dirige Del Bosque y, aunque prefieren ser cautos, saben que tienen opciones para poder superar a los madridistas.

MISMO PLANTEAMIENTO

Uno de los principales objetivos aragoneses será volver a intentar que el temido trío atacante del equipo blanco, Figo, Zidane y Raúl, tenga los mayores proble-

mas posibles para poder entrar en juego, aunque sin descuidar a ninguno de sus compañeros. El técnico del Real Zaragoza, Chechu Rojo, sólo ha hecho un cambio en la convocatoria de dieciocho jugadores, aunque destaca que el descartado sea el defensa Pablo Díaz y en su lugar ha incluido al centrocampista Jordi Ferrón, que también podría ocupar la zona defensiva. A pesar de tener la obligación de marcar un gol para optar al título, el entrenador no tiene previsto variar el planteamiento porque está convencido de que su equipo conseguirá batir la portería madridista al menos una ocasión.

ENTRENADORES

Del Bosque no se ve favorito y Rojo confía en marcar un gol con rapidez

Del Bosque, entrenador del Real Madrid, reconoció un "ligerísimo favoritismo" de su equipo para el partido de vuelta de la Supercopa de España, aunque "no de una manera tan absoluta como se comenta". "Me siento partícipe de la segunda parte de la final de la Supercopa, en la que tenemos una ligerísima ventaja a nuestro favor que no hace que el Real Madrid sea tan favorito", explicó. El título, aunque menor, es muy necesario para el Real Madrid dada la irregularidad que ha mostrado el equi-

po durante la pretemporada y las expectativas creadas. "A nosotros es un título que nos hace ilusión. Quizá no se le dé mucho valor que ganemos, pero seguro que será de una gran trascendencia si la perdemos", dijo el técnico. Uno de los debates del verano está siendo la titularidad de la portería del Real Madrid. "Jugará Iker y en el futuro lo hará el que creamos más conveniente para el equipo. Lo más importantes es que el equipo tiene absoluta confianza en cualquiera de los dos".

Por su parte, Chechu Rojo, entrenador del Real Zaragoza, calificó de "ligera" ventaja la que tiene el Real Madrid para el partido de vuelta de la Supercopa al estar su equipo "obligado" a marcar algún gol para poder conquistar el título. No obstante, indicó que no hará ningún cambio táctico importante con respecto al partido de ida. "Tengo la confianza de que marcaremos algún gol". En opinión de Rojo, este encuentro de vuelta será distinto al de ida porque "cada día no hay un partido

igual, aunque se puede parecer un poquito". El técnico bilbaíno aseguró que preferiría que su equipo se adelantase en el marcador "al final del partido, que es cuando acaba, mejor que al principio, aunque siempre que vas ganando es bueno". Al respecto de la designación de Eduardo Iturralde González para dirigir este partido, un árbitro con el que Rojo ha tenido diversos enfrentamientos indicó que "le parece buena", y además le calificó como un "buen árbitro" al que le desea "suerte".

BREVES

DEPORTIVO

'Turu' Flores puede firmar hoy con el Valladolid

El delantero argentino Oscar Turu Flores participó ayer en el entrenamiento de la plantilla del Deportivo, en la que seguirá a la espera del acuerdo definitivo entre el club coruñés y el Real Valladolid que quiere incorporarlo para la próxima temporada. "Solamente falta arreglar los papeles. Mi agente llegó y entre hoy (ayer) y mañana (por hoy) arreglará todo con el Deportivo, y después con el Valladolid".

MANEL

"Vengo al Tenerife para ayudar en todo lo que pueda"

El centrocampista José Manuel Menéndez Manel, en su presentación oficial como nuevo jugador del Tenerife para la próxima campaña, dijo que no viene al club como "estrella", a pesar de las carencias de la plantilla, sino para ayudar en todo lo que pueda. "No soy un jugador muy conocido para ser una estrella, vengo para ayudar en todo lo que pueda al Tenerife".

LOPERA

"Si traigo a Alfonso al Betis me rompen el carnet"

El presidente del Betis, Manuel Ruíz de Lopera, aseguró que no ha repescado a Alfonso ante la firme oposición demostrada por la parroquia bética. "A nosotros nos llamaron de Barcelona y les dije que no me interesaba, porque por la calle todo el mundo me ha dicho que no traiga al jugador. Han llegado a decirme que si lo traigo rompen el carnet y me he quedado extrañado".

BRASIL

Rivaldo y Roberto Carlos estarán frente a Argentina

Los españoles Roberto Carlos, Rivaldo, Mauro Silva y Denilson fueron convocados por el seleccionador brasileño, Luis Felipe Scolari, para el encuentro que enfrente a su selección ante Argentina, que se disputará el 5 de septiembre para la clasificación del Mundial 2002. El seleccionador brasileño no admitió en esta oportunidad presión de ninguna clase para el partido.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

BALONMANO

El Barcelona arranca con Entrerriós como estrella

EFE
Barcelona

El equipo de balonmano del Barcelona disputa esta tarde en Sant Esteve de Palautordera (20.00 horas) su primer encuentro de pretemporada frente a la selección catalana, en el comienzo de una nueva campaña en el que la plantilla se ha renovado con el objetivo de volver a ganar los principales títulos de la temporada.

Las importantes bajas de Demetrio Lozano (al Kiel alemán), Patrick Cavar (Granolers), Christian Schwarzer (Lemgo), Raúl Campos (Granolers) o Alex Paredes (Bidasoa) han sido suplidas a conciencia por el técnico, Valero Rivera. El fichaje estrella ha sido, sin duda alguna el primera línea gijonés del Ademar León Alberto Entrerriós, mejor jugador nacional de la pasada temporada y segundo máximo goleador de la Liga. Pero Rivera ha logrado también los servicios de dos jugadores internacionales yugoslavos de altísimo nivel: los primeras líneas Ivan Lapcevic, 102 veces internacional y procedente del Zeleznicar Nis, y Mladen Bojinovic, quinto goleador de la Liga Asobal en la pasada campaña, en la que militó en el Bidasoa de Irún. El cuarto fichaje azulgrana ha sido el del también internacional sueco Mathias Franzen, un jugador experimentado y perfecto complemento para Carlos Ortega.

Estos refuerzos, junto a la recuperación de dos hombres claves como Enric Masip y David Barrufet que no pudieron finalizar la pasada temporada debido a sendas lesiones, prevén vislumbrar el poderoso bloque de siempre, tras la nefasta temporada 2000-2001. No estará en el partido, el húngaro Laszo Nagy, que se encuentra disputando el Mundial Junior en Suiza, mientras espera ser comunitario.

OLIMPISMO

Montreal, sede antidopaje

La elección de la ciudad canadiense sirve para 'independizarse' de Lausana

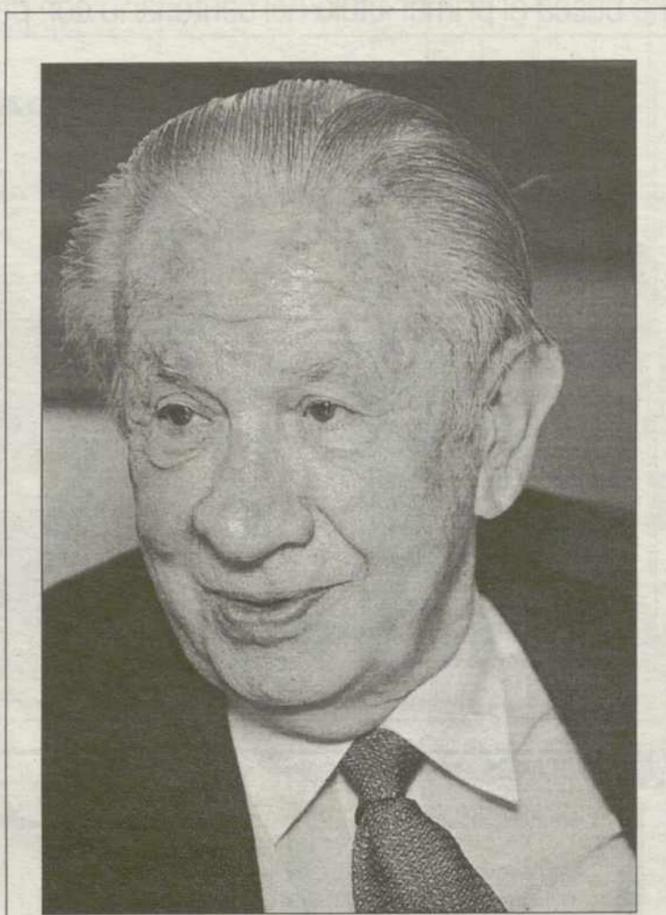
EFE
Tallin (Estonia)

Montreal será la sede permanente de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA), decidió en Tallin el Consejo Fundador de este organismo, que respaldó a la ciudad canadiense por un estrecho margen de dos votos (17-15) frente a la suiza Lausana. Cinco ciudades aspiraban a convertirse en hogar estable de la Agencia. Junto a las dos finalistas, Bonn, Estocolmo y Viena también figuraban en la lista, pero fueron eliminadas por ese orden en las primeras rondas de votación.

Montreal, de 3,5 millones de habitantes, es la ciudad en la que reside Dick Pound, miembro del COI y presidente de AMA desde su creación en 1999. "Canadá ha dado grandes pasos en la lucha contra el dopaje y su ciudad más internacional, Montreal, será un gran hogar para la Agencia", dijo Pound al anunciar la decisión.

Lausana partía como favorita porque la Agencia ya funcionaba de manera provisional en esta localidad. Además, la ciudad suiza contaba con el apoyo de las federaciones deportivas internacionales, buena parte de las cuales están a su vez allí o en otras ciudades helvéticas. La ubicación de la Agencia ha sido desde su fundación objeto de mayores controversias que su propio funcionamiento. El COI, que impulsó su creación y pone el dinero para sus actividades, accedió a que la mitad de los cargos del Consejo Fundador estuviesen en manos de los poderes públicos.

Los gobiernos, que cofinanciarán la Agencia a partir del año próximo, siempre consideraron que la ubicación permanente en Lausana le restaría independencia y la convertiría en un mero apéndice del COI. La elección de Montreal frente a Lausana supone un respaldo para Dick Pound, cuyo papel en el olimpismo internacional quedó ensombrecido por su clara derrota en las elecciones a la presidencia del COI, el pasado 16 de julio. Pound, durante mucho tiempo considerado el má-



Samaranch recibirá el alta en días

El ex presidente del Comité Olímpico Internacional Juan Antonio Samaranch se encuentra ingresado en la Clínica Quirón de Barcelona debido a "complicaciones agudas de la hipertensión arterial" que padece, aunque será dado de alta en los próximos días. Fuentes de la Clínica Quirón consultadas no quisieron facilitar más información que la contenida en el parte médico.

ximo favorito para suceder a Juan Antonio Samaranch, fue superado en votos por el belga Jacques Rogge, ganador absoluto, y por el surcoreano Un Yong Kim.

DECISIÓN POLÍTICA

La decisión de llevar la sede de la AMA a Montreal no ha sentado bien en Lausana, sede del COI. Las autoridades de Lausana afirmaron que "la elección de Montreal ha sido un resultado mera-

mente político, puesto que técnicamente las tres candidaturas eran buenas. Sabíamos que podía ocurrir: una alianza política de casi todos los países de la UE, que privilegiaron a Montreal", señaló el director del servicio de Deportes de Lausana, Bernard Metraux.

Montreal será la sede de la Agencia Mundial Antidopaje, que desde 1999 residía provisionalmente en Lausana, que acoge al COI y 19 federaciones deportivas.

CICLISMO

Mercado se impone en la etapa reina de la Vuelta a Burgos

EFE
Neila (Burgos)

El corredor granadino Juan Miguel Mercado, del equipo iBanesto.com, se ha impuesto en la segunda etapa de la Vuelta a Burgos, con final en el alto de las Lagunas de Neila, de categoría especial, y se ha situado al frente de la clasificación general como gran favorito al triunfo final.

Mercado, que realizó en solitario el último kilómetro tras desembarazarse de Oscar Sevilla (Kelme-Costa Blanca), invirtió un tiempo de 3 horas, 57 minutos y 1 segundo, que le sirven para liderar la prueba con 17 segundos sobre Rubiera (US Postal) y con 18 sobre su compañero Eladio Jiménez, que entraron tras él.

La subida a las Lagunas de Neila fue tan espectacular como siempre y tuvo como principales protagonistas a Mercado y Sevilla, que saltaron tras Carlos Sastre (ONCE) y, tras cazarle, se fueron solos a falta de cuatro kilómetros. El ataque de Sevilla, instantes después, pareció definitivo ya que Mercado pasó un mal momento y cedió terreno, aunque se recuperó, alcanzó al corredor del Kelme-Costa Blanca y, a falta de un kilómetro, se marchó en solitario para ganar con autoridad.

La etapa se inició a un ritmo muy rápido y acabó con un espectacular duelo de ciclismo de altura entre Sevilla y Mercado, que se resolvió a favor del último, con un punto más de forma tras la reciente Vuelta a Portugal.

CLASIFICACIÓN ETAPA

- 1. J. M. Mercado (iBanesto) 3h:57.01
- 2. J. L. Rubiera (US Postal) a 16
- 3. E. Jiménez (iBanesto) m.t.
- 4. O. Sevilla (Kelme) a 23

CLASIFICACIÓN GENERAL

- 1. J. M. Mercado (iBanesto) 7h:00.07
- 2. J. L. Rubiera (US Postal) a 17
- 3. E. Jiménez (iBanesto) a 18
- 4. O. Sevilla (Kelme) a 26

BREVES

MICHAEL JORDAN

Renuncia a volver si no está preparado

Michael Jordan declaró que está preparado para renunciar a su retorno a la NBA si en sus entrenamientos de rehabilitación no alcanza un progreso tan rápido como él considere oportuno. "Yo no quiero hacer un tonto de mí mismo", dijo Jordan al diario *Chicago Sun-Times*, y añadió que "si yo pienso que no puedo hacerlo, no tendré ningún problema en decirlo, yo no me introduciré a la fuerza".

EL GUERRUJ

Tratará de batir el récord de los 2.000

El atleta marroquí Hicham El Guerrouj intentará batir el 31 de agosto en la reunión de Berlín, última de la Liga de Oro, el récord mundial de los 2.000 metros que él mismo posee y que logró el 7 de septiembre de 1999, cuando corrió la distancia en 4:44.79. La distancia de 2.000 metros fue introducida por solicitud expresa de El Guerrouj, que tendrá entre sus competidores a Reyes Estévez.

TENIS • OPEN USA

Kournikova se une a la lista de bajas

La rusa Anna Kournikova no participará la próxima semana en el Abierto de tenis de Estados Unidos debido a la lesión que padece en el pie desde hace meses. La baja de Kournikova, que iba a ser la decimonovena cabeza de serie, se une la de Mary Pierce, con problemas de espalda. En el cuadro masculino las principales ausencias serán las del holandés Richard Krajicek y el sueco Magnus Norman.

CICLISMO

Vandenbroucke no correrá este año

Frank Vandenbroucke, que hace unas semanas sufrió una depresión nerviosa, no volverá a la competición esta temporada ni regresará, cuando lo haga, de la mano de su actual equipo, la formación italiana Lampre-Daikin. "Ahora me siento mucho mejor y ya no veo las cosas de manera tan negativa. Lamento los dos años perdidos, pero de nuevo tengo ganas. Regresaré más fuerte".

GIMNASIA

Campeona mundial devuelve la medalla

La gimnasta rusa Irina Karavayeva, campeona olímpica, europea y ocho veces del mundo de trampolín, ha devuelto la medalla de oro que ganó en los últimos Mundiales tras admitir que los jueces se equivocaron. "Lamento profundamente el error cometido por los jueces en los Mundiales de Dinamarca. Considero que es necesario corregirlo y he decidido dar la medalla a Ana Dogonadze".

FÚTBOL**Gris clasificación del Barça**

El 'tridente' ofensivo apenas inquietó a un Wisla que llegó al Camp Nou entregado

CAMP NOU	
BARCELONA	1
WISLA CRACOVIA	0

• **BARCELONA:** Bonano, Puyol, Christanval, Andersson, Sergi, Xavi, Rochemback (Luis Enrique, min.56), Cocu (Gabri, min.84), Kluivert, Rivaldo y Saviola (Geovanni, min.78).

• **WISLA CRACOVIA:** Sarnat, Szymkowiak, Moskal, Glowacki, Baszczynski, Pater (Zajac, min.71), Sunday, Czerwiec (Kulawik, min.84), Moskalewicz, Kosowski (Nicinski, min.76) y Zurawski.

• **ÁRBITRO:** Arbitro: Gilles Veissiere (Francia). Mostró la cartulina amarilla a Glowacki (m.12) y Andersson (m.+90).

• **GOLES:** 1-0, min.72: Luis Enrique.

• **INCIDENCIAS:** Camp Nou ante unos 75.000 aficionados.

DAVID ÁLVAREZ
Barcelona

El Barcelona estará en el sorteo mañana de la Liga de Campeones, pero no gracias a su *tridente* ofensivo, al que por fin se pudo ver en acción, sino al resultado obtenido en Polonia en la ida de la eliminatoria previa, porque, en la vuelta, el Wisla sólo cayó por un gol y tras mantener el empate durante 72 minutos.

La tripleta integrada por Patrick Kluivert, Vitor Borba Rivaldo y Javier Saviola, inédita hasta el momento, confirmó los peores temores de Carlós Rexach. Tal como había vaticinado el técnico barcelonista, los tres delanteros, alineados conjuntamente, provocaron un atasco en el centro del ataque que pone en entredicho el esperado sistema táctico.

El escaso recorrido de los laterales —Carles Puyol y Sergi Barjuán— y la poca generosidad de alguno de los tres delanteros para abrirse a la banda y nutrir de balones a sus compañeros provoca un curioso dibujo sobre el campo, con los extremos completamente desiertos. Además, la exagerada aglomeración de efectivos por el centro, entre defensores y



Saviola, que ayer no tuvo una noche muy afortunada, disputa el balón ante Kosowski

EL TERMÓMETRO**LO MEJOR**

La clasificación para la Liga de Campeones después de un partido de vuelta sin historia y aburrido

LO PEOR

El fracaso ofensivo del 'tridente' blaugrana que creó un atasco de juego en el centro del campo

LA CLAVE

El acierto de Luis Enrique, que empezó el encuentro en el banquillo y resolvió casi al final

atacantes, obliga a los segundos a tocar en corto en una situación difícil para hacerlo por la falta de espacios. La táctica polaca pasaba por mantenerse imbatido, sorprender en algún contragolpe y aprovechar el nerviosismo del rival para rematar la faena. El problema es que, con la excepción de un par de tímidas ocasiones, minutos 6 y 24, el equipo de Fran-

cisek Smuda apenas cruzó la línea del centro del campo con el balón controlado y sólo la ineficacia del *tridente* le mantuvo en el partido muchos minutos.

El Barcelona, lógicamente, disponía de las mejores ocasiones, pero a cuentagotas, porque el atasco por el centro del ataque era considerable. El Wisla logró uno de sus objetivos, irse al descanso

imbatido, y la reanudación apuntaba los mismos visos, de no ser porque Rivaldo se puso en el papel de líder del equipo. El brasileño asumió el peso del ataque y protagonizó tres ocasiones. Ninguna de estas tres oportunidades acabó en gol y tuvo que entrar Luis Enrique para deshacer el equilibrio. Era casi el final y el partido no dio para más.

Luque lleva al Mallorca a jugar la máxima competición

SON MOIX	
MALLORCA	2
HADJUK SPLIT	0

• **MALLORCA:** Leo Franco, Olaizola, Niño, Nadal, Miquel Soler; Novo (Carlos, min. 71), Engonga (Biagini, min. 91), Marcos, Ibagaza (Albert Riera, min. 72); Luque y Eto'o.

• **HADJUK SPLIT:** Pletkosa; Sablic, Mise, Vukovic; Srna, Musa (Celiskak, min. 97) Andric (Pirija, min. 64), Dolonga; Bosnjak (Deranja, min. 76), Vejić y Bilic.

• **ÁRBITRO:** Hugh Dallas (escocés). Amonestó a Musa, Bilic, Celiska y Andric del Hadjuk; a Olaizola del Mallorca.

• **GOLES:** 1-0, min. 24: Eto'o. 2-0, min. 2 de la prórroga: Luque

• **INCIDENCIAS:** Estadio Son Moix, que registró un lleno total, con 23.000 espectadores.

PATRICIO LAGOMARSINO
Palma de Mallorca

El Real Mallorca logró inscribir su nombre, por primera vez en sus 86 años de historia, en la Liga de Campeones al derrotar al Hadjuk Split por 2-0 en un partido dramático y que se definió en la prórroga, después de que el tiempo reglamentario finalizara con 1-0 a favor del equipo balear.

El Mallorca tuvo el dominio de las acciones, controló el balón a su antojo, y suyas fueron las mejores ocasiones para marcar. El exceso de precaución visitante fue el mejor antídoto contra los nervios y las prisas locales. Ante un adversario encerrado en su campo, toda la labor *rojilla* se redujo a buscar el hueco justo para las incursiones de Eto'o y Luque. El equipo que dirige el técnico alemán Bernd Krauss, asimismo, contó en la banda izquierda con un aliado excepcional, como lo fue el regreso de Soler. Una vez superada su lesión, el veterano defensa catalán se adueñó de esa parcela y creó un peligro constante junto a Ibagaza.

El partido mantuvo las mismas coordenadas de la primera parte en la reanudación. El Hadjuk se acercó un poco más, aunque el Mallorca siguió disponiendo de las mejores oportunidades, y en dos ocasiones, a remates de Eto'o y Niño en los minutos 60 y 63, los defensas croatas tuvieron que sacar el balón bajo la misma línea de gol. Bilic, a cinco minutos de final tuvo en sus pies la eliminatoria, pero falló de forma incomprensible cuando se encontraba solo ante Leo Franco. Mallorca y Hadjuk quedaron, entonces, abocados a la lotería de la prórroga, período que afrontaron con las fuerzas muy mermadas, pero que Luque con un histórico cabezazo resolvió.

BREVES**CHAMPIONS LEAGUE****El Lille destierra al Parma a la UEFA**

El Parma cayó en Lille por 2-0 y se quedó fuera de la Champions League. El Lazio y el Liverpool ya están clasificados. Los italianos doblegaron por 4-1 al Copenhague tras perder 2-1 en Dinamarca. Por su parte, el Liverpool remató en Anfield al Haka (Finlandia) por 4-1. Dnámó de Kiev y Bayer Leverkusen aparecieron a Steaua de Bucarest y Estrella Roja respectivamente.

ATLÉTICO DE MADRID**Desestimó ayer el fichaje de Alfonso**

El Atlético de Madrid desestimó ayer por la tarde el fichaje del jugador del Barcelona Alfonso Pérez, porque no ha alcanzado un acuerdo de cesión definitivo con el Barça, según la información aparecida en la página web del club rojiblanco. Con el comunicado, el club rojiblanco pretende zanjar todas las informaciones que han rodeado la posible contratación de Alfonso.

COPA INTERTOTO**PSG y Aston Villa jugarán la UEFA**

Tres grandes equipos europeos se jugaban ayer entrar en la UEFA y sólo dos lo lograron. En Italia, el París Saint Germain sufrió para arrancar un empate a uno en Brescia, que con el 0-0 de la ida le mete en Europa. Por su parte, el Aston Villa vapuleó al Basilea suizo por 4-1. El Newcastle quedó apeado al empatar a cero con el Troyes tras el empataron a cuatro de la ida en Inglaterra.

ALEMANIA**Primer triunfo del Schalke 04**

El Schalke 04, subcampeón la pasada campaña, consiguió ayer su primer triunfo liguero de la temporada, al derrotar al Hansa Rostock (1-3) en partido aplazado de la primera jornada. El Schalke se adelantó en el marcador y pese a que el Hansa Rostock empató dio la vuelta al marcador. El Borussia Dortmund continúa líder de la clasificación igualado a puntos con el Kaiserlautern.

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

FÚTBOL • SEGUNDA DIVISIÓN B - CD TOLEDO

Santi Revilla: 'Todavía falta tiempo para valorar al equipo'

El delantero madrileño se recupera de forma satisfactoria de un leve esguince de rodilla

DAVID REVENGA
Toledo

Tras el encuentro del Trofeo Tesafer, el delantero del CD Toledo Santiago Revilla, uno de los hombres llamados a conseguir los goles del equipo verdiblanco durante esta temporada, se lastimaba en su rodilla izquierda, una circunstancia que se añadía a su esguince de tobillo con el que jugó frente al Leganés.

Ahora, ya casi recuperado después del relativo descanso en los últimos partidos disputados, ve desde su posición de jugador recién llegado al club, cómo se encuentra este Toledo "veo al equipo bien, pero todavía falta tiempo para saber lo que puede dar de sí. Por líneas, a la defensa la encuentro segura y seria, el centro del campo, roba y toca bien y la delantera, crea oportunidades, pero pienso que le falta algún refuerzo, algo que con la llegada del nuevo fichaje podría haberse subsanado".

En cuanto a su situación personal desde que recalara en la ciudad imperial, Revilla piensa que "me encuentro bien pero me falta un poco de acoplamiento". Sobre sus posibilidades como titular, el punta madrileño confiaba en hacerse un hueco en el equipo "lo malo es que no se sabe a estas alturas, entras o no entras en el equipo y debo ganármelo con sacrificio y trabajo".

Además, opinaba sobre los jóvenes del filial que están haciendo la pretemporada con la primera plantilla "hay buena cantera, y el entrenador lo tiene difícil".



Revilla se ha perdido los partidos del pasado fin de semana frente al Talavera y al Quintanar Yolí Landa

AL DETALLE

EQUIPO	LESIÓN	JUGADORES FILIALES
Por líneas ve al equipo compensado y con serias posibilidades de hacer algo grande	El jugador se recupera bien del esguince de rodilla y espera volver a jugar minutos lo antes posible	El punta cree que existen jugadores del filial con posibilidades y que hay buena cantera en Toledo

Se presenta hoy al delantero Borja y el equipo prosigue con los entrenos

D.REVENGA
Toledo

El CD Toledo después del descanso del lunes reanudó de nuevo durante el día de ayer los entrenamientos en doble sesión preparatoria, por la mañana en las instalaciones de la Escuela Central de Educación Física y por la tarde en el municipal Salto del Caballo.

El equipo continúa sumido en pretemporada y el próximo fin de semana le resta por disputar un partido frente al Linares, equipo potente de la Tercera División. En el aspecto físico varios jugadores de la primera plantilla continúan con molestias, este es el caso de los conocidos Juli, Antonio Gómez, Israel Villareal Ferrer y de los fichajes Revilla o Dani Hernández, aunque algunos de ellos están entrenando a distinto ritmo que sus compañeros de plantilla.

Destaca en esta pretemporada la aportación de los jugadores del filial, caso de Ismael, Chano, Pepelu, Mitin, David, Butra, Quini, Cobo o Aguilar; una circunstancia que pondrá las cosas complicadas al técnico a la hora de decidir las seis fichas sub-23 del equipo.

En cuanto a las caras nuevas, a las 12 de la mañana de hoy se presenta al nuevo delantero toledano Borja García que procede del Racing de Ferrol de la Segunda División. El jugador es madrileño, tiene 25 años y según se ha apuntado marcha bien por alto. Borja refuerza la punta del equipo verdiblanco.

ACTIVIDADES DEL PATRONATO MUNICIPAL DE TOLEDO

El PDM se prepara para las inscripciones del próximo mes

LA TRIBUNA
Toledo

Desde hace varios meses, los responsables de la gestión del Patronato Deportivo Municipal han estado trabajando en el diseño de una aplicación informática que permita, para la próxima temporada, la formalización de inscripciones de las actividades en diferentes núcleos deportivos del PDM.

Con esta puesta en funcionamiento, se pretenden evitar las esperas de tiempo en la realización de las inscripciones, ya que cada usuario del Patronato Deportivo Municipal podrá formalizar las mismas en cinco diferentes núcleos de la ciudad, con independencia de dónde se vaya a reali-

zar la actividad.

El período de inscripciones comenzará el día 10 de septiembre en el Pabellón de la Escuela Central de Educación Física, Piscinas Cubiertas del Salto del Caballo, Casco Histórico y Santa María de Benquerencia y Pabellón Cubierto del barrio de Santa María de Benquerencia.

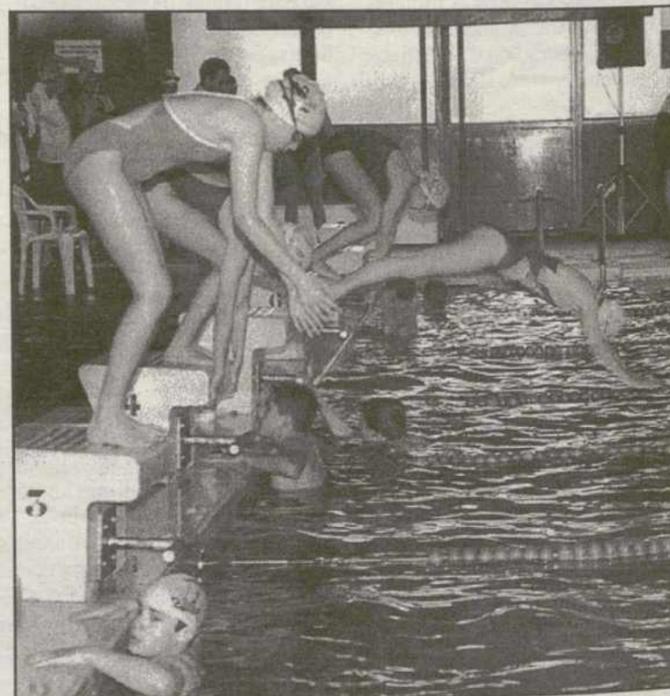
CERCA DE 30 ACTIVIDADES

De cara a la próxima temporada, el Patronato Deportivo está preparando una oferta para ejercitar una treintena de actividades.

Como en el año anterior, los usuarios empadronados en Toledo dispondrán de una subvención municipal el 66 por 100 sobre el coste total de la actividad; mien-

tras que para los usuarios no empadronados la subvención será del 33 por 100. Estas subvenciones repercutirán en las actividades regladas con profesor; así como en los usuarios abonados a instalaciones. En los últimos días de este mes, el Patronato Deportivo Municipal procederá a buzonear 20.000 ejemplares del folleto de actividades.

Durante la pasada temporada, 2000-2001, el número de inscritos en las actividades del PDM fue de 6.580 personas, correspondiendo el máximo de inscripciones a las actividades de natación (1.745), tenis (850), aeróbic (525), mantenimiento femenino (404) y fútbol (205). Asimismo el número de abonados es de 1.300.



La natación, la actividad más practicada Yolí Landa

FÚTBOL SALA

El Ocaña Puertas Uniarte inicia los entrenamientos para la Plata

D. REVENGA
Toledo

El flamante equipo de la División de Plata de fútbol sala, el antiguo Frutas Gil y ahora Puertas Uniarte, ha comenzado en la tarde del lunes los entrenamientos de cara a iniciar la pretemporada para prepararse de forma concienzuda para la nueva categoría.

El equipo tiene de momento en plantilla 14 jugadores con dos caras nuevas y se espera que en los próximos días se cierre la contratación de otro jugador.

La presentación oficial de equipo se producirá el próximo día 4 de septiembre en el pabellón ocañero frente al Antena 3 Boomerang de División de Honor.

AJEDREZ

José Jerez, 2º en el Trofeo de las Ferias y Fiestas de Tomelloso

L.T.
Toledo

El arquero albaceteño, Heliodoro Rodríguez, actual campeón de España, se ha adjudicado el Trofeo de Ferias de Tomelloso (Ciudad Real), de Tiro con Arco, al imponerse al toledano José Jerez y a su paisano, Alejandro Alcolea que fueron segundo y tercero. Además, Oscar Pérez, del club Valdepeñas se impuso en la categoría Sénior Olímpico; en Infantil Masculino el vencedor fue Francisco Arcos, de Tarancón, mientras que en Cadetes Masculino Miguel Ángel Vázquez, de Valdepeñas, se alzó con el primer puesto. En categoría alevín, Arantxa Rodríguez, de Albacete, y Jorge Jerez fueron los ganadores.

BALONMANO - PRIMERA NACIONAL

El Balonmano Toledo en pos de consolidarse en 1ª

Antonio Izquierdo: "Hemos preparado una plantilla muy competitiva para la campaña"

CARLOS MUÑOZ
Toledo

El presidente del Club Balonmano Toledo, Antonio Izquierdo, afirma que "se que hay en el grupo D, dos equipos muy fuertes que posiblemente están por encima del resto, los demás estamos todos muy parejos, por lo que podemos plantearnos que el reto es consolidarnos en esta categoría, que no es poco" en referencia a la marcha de la meticulosa pretemporada del antigua CEI, ahora denominado Club Balonmano Toledo, que inició la preparación física del equipo senior el pasado 1 de agosto a las órdenes del entrenador Ignacio Pérez y del preparador físico Jorge Priego.

El acondicionamiento general y los toques de balón comenzaron cinco días después, al tiempo que el equipo juvenil y cadete iniciaron los entrenamientos, centrando la atención en las jugadas de estrategia y las jugadas tácticas el 17 de agosto, a lo que el presidente declaraba, "tenemos que contar con la picardía y la entrega de los jugadores para poder sorprender al contrario, por lo que este tipo de jugadas toman una gran importancia en nuestra preparación".

PARTIDOS DE PRETEMPORADA
El Club Balonmano Malagón, el próximo 7 de septiembre, supone la primera piedra de toque para los hombres de Izquierdo, un sólo día después tiene lugar la presentación oficial del equipo senior en el pabellón municipal de Santa Bárbara y en una fecha a confirmar, pero próxima a la presentación del equipo a la afición, tendrá lugar otra a los medios de comunicación, que albergará los partidos de casa del Balonmano Toledo, contra el Balonmano Sagrada Familia, (SAFA), que devuelve la visita realizada pocos días antes por el club toledano.

El día 15 de septiembre, a las 7



El BM Toledo seguirá los pasos del CEI en la categoría y ya se prepara para ello

Yol Landa

de la tarde, el La Salle Maravillas, supone el último partido de preparación para los hombres de Izquierdo, antes de su primer desplazamiento oficial a Algeciras, y el siguiente en Santa Bárbara contra el Abidem Melilla.

El presidente de la entidad declaraba a este respecto que "el calendario no nos preocupa, al final tenemos que jugar contra todos, por lo tanto, lo importante es que el equipo funcione y la afición anime".

En referencia a las cuantías económicas del presupuesto, Izquierdo declaraba, "no contamos con un único patrocinador, ni tenemos el presupuesto cubierto, a día de hoy, tan sólo tenemos varios acuerdos de colaboración

con algunas entidades, hasta que las agencias de viajes, entre otros, no nos exponga sus precios, no sabemos nada de cantidades económicas, aunque me supongo que será inferior a los 6.000.000 de pesetas del año pasado".

Las nuevas incorporaciones del club para la próxima campaña se mueven alrededor del extremo de 22 años, Jorge Fernández Fuentes y del veterano pivote de 26 años Carlos García Evangelio, que ya militaron en esta disciplina. Alvaro Gea de la Cruz, como primera línea, es la única cara nueva del equipo, este jugador puede aportar grandes jugadas al equipo gracias a su veteranía y su poder de sacrificio, al tiempo que su gran fortaleza física y su casi

1,90 metros puede resultar de gran importancia para el equipo.

En el capítulo de bajas, Pedro Panadero, Pedro Martínez y Dani todos ellos por diferentes motivos que no se han señalado, abandonan la nave de Ignacio Pérez como entrenador y de Jorge Priego como preparador físico. Por su parte, Juan Pablo García abandona la entidad al aceptar una beca de estudios en Italia.

Las categorías inferiores, cuentan con la gran experiencia de Mario Gómez, que asume el reto de aportar jugadores al equipo senior, a lo que declara Izquierdo "como todos los años Mario, abandonaba el balonmano pero la afición le puede más, con él vamos a conseguir grandes cosas".

SOLISS
SEGUROS
Y

La Tribuna

SORTEAN 3 ABONOS
de grada para el

C.D. TOLEDO

TEMPORADA 01/02

Si quieres participar en el sorteo de TRES ABONOS DE GRADA para la temporada de liga 2001/2002 del C.D. TOLEDO, envíanos este CUPÓN debidamente relleno, a la redacción de LA TRIBUNA de Toledo, en la calle Donantes de Sangre, nº 1 - 3ºA. 45004 Toledo, indicando:

"Abonos C.D. TOLEDO".
El plazo de admisión de cupones

finaliza el JUEVES 30 DE AGOSTO A LAS 3 DE LA TARDE. Los nombres de los 3 ganadores, serán publicados el viernes 31 de agosto en:

LATRIBUNA de Toledo.
Cuanto más cupones nos hagas llegar, más posibilidades tendrás de conseguir ¡GRATIS! uno de los 3 abonos para esta emocionante temporada de liga.

Nombre:

Dirección:

Población:

Teléfono: D.N.I.:



MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

FUTBOL • SEGUNDA DIVISION B GRUPO III - TALAVERA CF

Bernabé pone las cosas en su sitio

El entrenador sale al paso al desbordarse la alarma sobre el equipo tras los últimos partidos de pretemporada

RAQUEL JIMENEZ
Talavera

El último partido del Talavera contra el Toledo sigue teniendo sus consecuencias por dos motivos principales: en ese choque se desbordó la alarma sobre la necesidad de un central para el cuadro blanquiazul y, en segundo lugar, hay quienes se preguntan por qué los jugadores talaveranos del equipo toledano no han recalado en el Talavera.

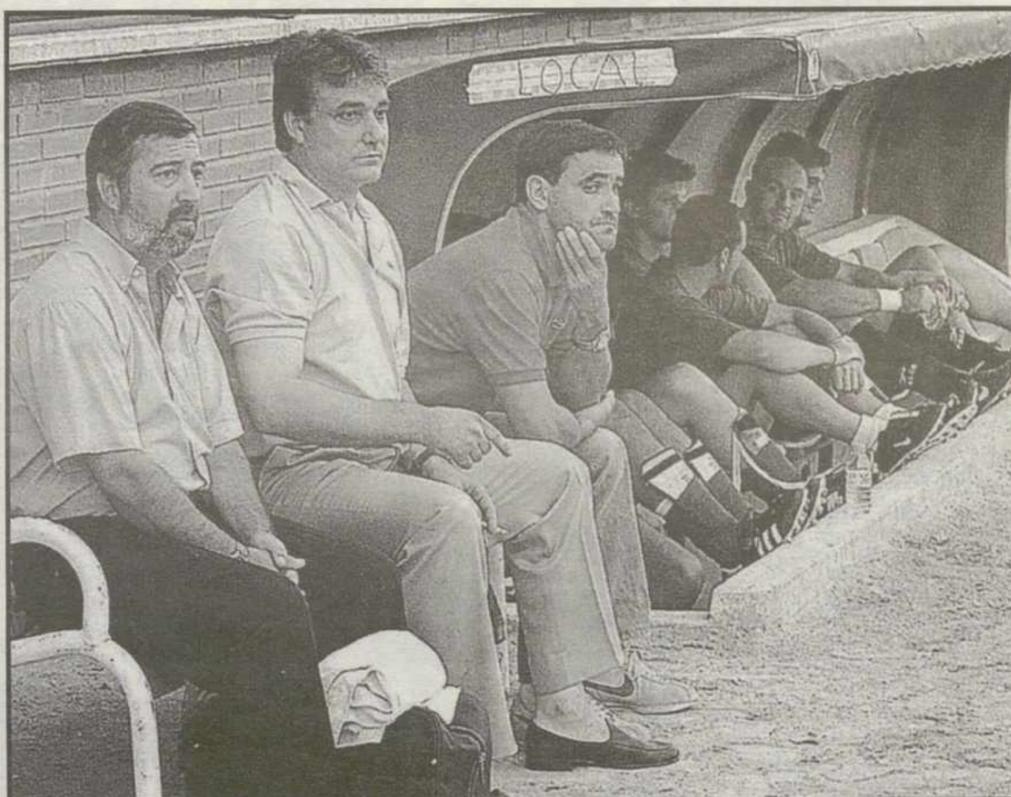
En este sentido, Angel Bernabé reconoce que la derrota ante el Toledo "no nos ha sentado nada bien", aunque, junto a esto, ha declarado a este periódico que "hay muchas cosas que no entiendo". El entrenador ha debido detectar cierta inquietud en los ambientes futbolísticos de la ciudad, sobre todo, tras los últimos partidos de pretemporada; en este sentido, manifiesta que "somos uno de los equipos más baratos del grupo".

Para ser más explícito, pone el siguiente ejemplo: "Hace cuatro años la Coca-Cola costaba 150 pesetas y el Talavera tenía un presupuesto de 130 millones de pesetas; ahora una Coca-Cola vale 200 pesetas y el Talavera 80 millones. Por tanto, no quiere que "se desborde el ambiente negativo".

DERROTISMO

Tiene ya experiencia en que aparezcan comentarios derrotistas durante la pretemporada. Bernabé recuerda que el año pasado como entrenador de la Unión: "La gente decía que el equipo estaría descendido en diciembre, y para ese mes estaba salvado matemáticamente; pues bien, aquí pasará lo mismo".

Siguiendo con estas reflexiones, se ha detenido en tres jugadores talaveranos del CD Toledo, en los que el club blanquiazul se interesó para esta campaña. Sobre Nacho Ramos, el técnico ha asegurado que "el Talavera le ofreció dos años de contrato, con



Bernabé quiere evitar que se desborde el ambiente negativo reinante ahora en torno al equipo

VADERO

INQUIETUD

El entrenador del Talavera ha detectado cierta inquietud, sobre todo, tras los últimos partidos de su equipo

CALIDAD

"Nosotros hemos traído calidad, falta que algunos jugadores exploten, y eso se consigue con trabajo", asegura

PARTIDO

El Talavera visita hoy al Puertollano en el partido de ida de la Copa Federación. El próximo domingo visitará al Móstoles

una de las fichas más altas del equipo, y no creo que en el Toledo cobre mucho más de lo que iba a cobrar aquí".

En el caso de Ismael, a Bernabé le preguntaron qué intención

tendría con el jugador en el caso de que recalara en la primera plantilla blanquiazul, ya que el jugador no veía las cosas muy claras en el Toledo. El preparador blanquiazul no dudó en contestar

entonces que "estaría como uno de los 6 sub-23 de la primera plantilla, pero no me volvieron a llamar; el Talavera le abrió la puerta, y además, sin dudas".

El portero Martín tuvo también posibilidades de militar en el cuadro talaverano, "pero dije que con la carta de libertad en la mano, porque yo no trabajo para el Toledo, sino para el Talavera". Por tanto, "que no me hagan responsable, porque queda claro por qué no vinieron estos jugadores talaveranos". Resalta además que las canteras de otros equipos, como la del CD Toledo, reúnen no sólo a gente de esta ciudad sino de otros puntos; mientras que "nuestra cantera sólo es nuestra".

TRANQUILIDAD

En definitiva, que Bernabé pide tranquilidad porque no quiere dejar ningún resquicio de duda de que "estoy contento con mi equipo". Existe un hecho muy claro, como es que "esto funciona con calidad, nosotros hemos traído cosas con calidad, falta que algunos futbolistas exploten, y eso requiere su trabajo".

En otro orden de cosas, el Talavera afronta hoy la segunda eliminatoria de la Copa Federación. En esta ocasión, su rival es el Puertollano, al que los blanquiazules visitarán en su feudo, a partir de las ocho de la tarde.

Para este encuentro serán bajas el delantero De los Ríos, con un problema en el nervio ciático, así como el lateral izquierdo Polo con molestias en la rodilla.

Los blanquiazules tiene dos compromisos más antes del inicio de Liga, el próximo 2 de septiembre: el domingo visitan al Móstoles y el día 29 reciben el Puertollano en el partido de vuelta de la Copa Federación.

SEGUNDA DIVISION B • GRUPO III - RIVALES DEL TALAVERA CF

UD Lanzarote busca la permanencia tras su paso por la Tercera División

G. GONZALEZ
Talavera

El principal objetivo que se ha marcado la UD Lanzarote de cara a la nueva temporada de Liga pasa por lograr la permanencia en Segunda División B. Estas aspiraciones del club conejero vienen tras su paso durante la pasada campaña por la Tercera División.

La entidad canaria afrontará esta nueva etapa con la renovación en la presidencia de la que se ha hecho cargo Estanislao García, quien durante la presentación del equipo a principios del mes de agosto no escondió sus deseos de poder ver al club isleño en los primeros puestos de la tabla.

Para su vuelta a la Segunda B el equipo conejero ha colocado a Juan Antonio Moya a las órdenes del banquillo, después de que dimitiera el técnico que logró el ascenso, José Luis de León.

CARAS NUEVAS

Juan Antonio Moya contará con ocho caras nuevas para la temporada que comienza el próximo día 2 de septiembre, entre ellas la de un antiguo conocido por la afición del Talavera CF, el centrocampista Fran Rivera, que llega a Lanzarote procedente del Almería. A la incorporación del centrocampista cordobés hay que añadir la de uno de los guardametas, tres defensas, otros dos jugadores

del centro del campo y dos delanteros.

De esta forma, la plantilla del equipo conejero estará compuesta en la temporada de Liga 2001-02 por: Ignacio Morales "Sosa" (procedente del Real Madrid B), Casanova y Marino en la portería; Arroyo (Novelda), Pedro Cruz, Carlos González, Noé Padrón, Pi (Orientación Marítima) y Armando, que viene de la Liga portuguesa en defensa; Saulo (Playas de Jandía), Rovaina, Rafael Benítez "Fali", Vladimir, Fran Rivera (Almería) y Zipi como centrocampistas y Maciot, Güi, Ito (Or. Marítima), Francis Santana y Jonathan Torres en la línea de ataque.



El Lanzarote se presentó a principios de mes a su afición

LA VOZ DE LANZAROTE



TOLEDO

GUIA DE SERVICIOS

BARES - CAFETERIAS

SCORPIONS

C/. Matias Moreno, 10
Teléf. 925/212556

NUEVA ORLEANS

Avda. Barber, 8
Teléf. 925/216961

SABORES II

Trav. Estación de Autobuses, 1
Teléf. 925/227869

LATINA

Plaza de Cuba, 4
Teléfs. 925/227208 -256451

BURGUER WELTI

Trav. Maestro Espaderos, s/n
Teléf. 925 25 41 18

MESON CASA TOMAS

C/ Brive, 4 - Toledo
Teléf. 925 22 32 87

CAFÉ-BAR SIRIS

Gran terraza de Virano
Cocina Casera
Pza de Barrio Nuevo, 2
Tlfo: 925.25.44.00

CAFE BAR TRIVIÑO

Cardenal Tavera
Teléf. 925 25 40 33

CAFETERIA-PUB LA RONDA

Rda. Buenavista, 23
Teléf. 925 25 56 48

Bar Café TONI

Alberche, 19
Teléf. 609 03 85 69

Cafetería ALVIOS (MINIGOLF)

Avda. Sta. Bárbara, 28
Teléf. 925 211032

RESTAURANTES

LA ABADIA

Pl. San Nicolás, 3
Teléf. 925/251140

EL CHULETERO

Ctra. Avila, Km. 3,500
Teléf. 925/210062

ZAPICO

C/. Oslo, 16
Teléf. 925/214529

CASON DE LOS LOPEZ DE TOLEDO

C/. Silleria, 3
Teléf. 925/254774

LA CATEDRAL

C/. Nuncio Vijo, 1
Teléf. 925/224244

EL TROCADERO

Av. Reconquista, 10

BAR RTE. BACUS

Trvía. Descalzos, 1
Teléf. 925/250164

Mesón JARA y TOMILLO

C/. Río Estenilla, 19
Teléf. 925/240824

Restaurante Taberna Gótica

C/. Alarcón de Mendoza, 10
Tel.: 925 25 28 20
45003 TOLEDO

CLINICAS

CLINICA DENTAL DRA. M. AGUILAR

Donantes de Sangre, 1 - 1º B
Teléf. 925/256790

CENTRO DE DIAGNOSTICO RECOLETAS

Av. de Europa, 8
Teléf. 925/252131

CIRUGIA DEL PIE

Huermanos Cristinos, 1
Teléf. 925/253945

RESIDENCIAS 3ª EDAD

MONTEALEGRE

C/. Toledo, 4 Urb. Las Nieves
NAMBROCA
Teléf. 925/278866

CENTRO RESIDENCIAL TOLEDO

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 64,400
Teléf. 925/222230

LaTribuna
Tu publicidad más rentable

HOTELES

DOMENICO

Cerro del Emperador, s/n
Teléf. 925/280101

HOTEL BEATRIZ

Ctra. Avila, Km. 2,750
Teléf. 925/222211

CIUDAD DE TOLEDO

Ctra. del Valle, 15
Teléf. 925/285125

VARIOS

GIMNASIO INTEGRAL

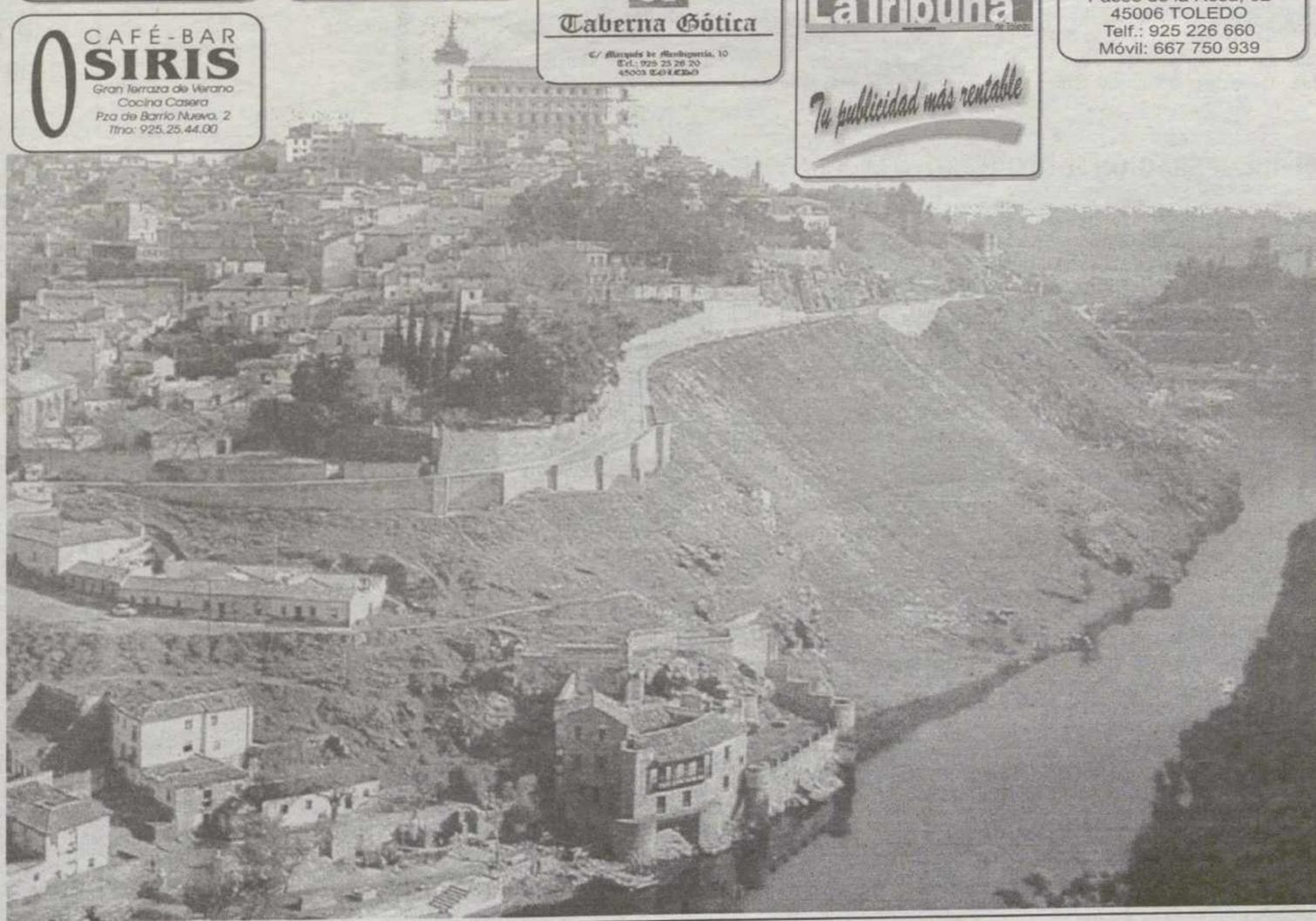
Av. Boladiez, 25
Teléf. 925/234114

GRUPO RUIZ UNAUTO

C/. Jarama, s/n
POLIGONO INDUSTRIAL
Teléf. 925/232210

ARMERIA EL 20, S.L.

Paseo de la Rosa, 32
45006 TOLEDO
Telf.: 925 226 660
Móvil: 667 750 939



MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001

Buena ganadería sin aprovechar

El diestro 'Morante de la Puebla' hizo lo más destacado de la corrida de ayer en Bilbao

BILBAO

TOROS

De El Pilar, bien presentados, nobles y con clase, limitados no obstante por su falta de fuerzas, y con matices en lo negativo como en el caso del soso primero y el deslucido sexto.

MATADORES

Victor Puerto • estocada (ovación); y pinchazo, media y descabello (silencio).

Francisco Rivera Ordóñez •

pinchazo y estocada (ovación); y pinchazo, estocada caída y descabello (silencio tras un aviso).

'Morante de la Puebla' • dos pinchazos, estocada corta y descabello (ovación); y dos pinchazos, media y descabello (silencio).

Cuadrillas • Antonio Jiménez Lili y Manolo Corona se desmonteraron en el tercero.

PLAZA

La plaza registró más de media entrada en tarde soleada y ventosa.



El matador 'Morante de la Puebla', ayer en Bilbao

EFE

JUAN MIGUEL NÚÑEZ
Bilbao

Una buena corrida en lo que a ganado se refiere, ayer en Bilbao, sin embargo no tuvo el oportuno contrapunto de parte de los toreros, aburridos estos, sin inspiración ni recursos, de forma que el festejo resultó también a la postre difícil de digerir en el tendido.

Esta vez no vale escudarse en la eterna cantinela de que fallaron los toros. Porque los hubo muy propicios. La principal laguna del festejo estuvo en los toreros. A Puerto le vale la disculpa de que el que abrió plaza blandió en exceso, se defendió mucho y fue también algo soso. Puerto, condicionado además por la dificultad añadida del viento, no acertó en la faena. Al toro le costó mucho tomar

el engaño, siempre a trancas y a barrancas, con algún que otro patinazo. El torero no pasó del simple planteamiento de faena. Puerto se empleó más frente al

cuarto, pero sin resolver nada a favor. El toro le tropezó mucho los engaños en una faena larga, anodina y aburrida. Rivera Ordóñez tuvo un primer toro dis-

traído de salida pero que fue a más, y que aun embistiendo con la cara natural sin humillar del todo, fue a todos los cites y se desplazó largo. Rivera buscó también la excusa del viento para no meterse del todo con el astado. El quinto fue suavón, virtud que a la postre escondía también el inconveniente de la falta de fuerzas, por lo que se defendió igualmente. Pero nada hizo Rivera porque aflojaran las virtudes del toro, al contrario, estuvo siempre con la muleta retrasada y pegando los toques hacia afuera. Simulacro de faena.

EL MEJOR TORO

Morante de la Puebla hizo una primera faena bonita, con mucha gracia en los pases pero con poco dominio. Una faena sobre la base de derechazos y naturales y salpicada de *cositas*. Mas teniendo en cuenta que fue otro toro bueno, quizás el mejor de los lidiados, se echó en falta más solidez en la faena, sobre todo a la hora de matar. Con el sexto, en cambio, había poco que hacer. El toro se empleó poco, al paso tirando cabezazos, siempre muy corto de embestida. *Morante de la Puebla* lo intentó todo y se mostró empeñado en sacarle lo mejor al toro, aunque por desgracia para los allí presentes el toro no puso de su parte y sus esfuerzos fueron del todo inútiles.

CARTEL PARA HOY

GANADERÍA
Victorino Martín

TOREROS
'El Juli', 'El Califa' y Miguel Abellán

RECUPERACIÓN EL DIESTRO NO HA MEJORADO DE LA LESIÓN QUE TUVO EN CEHEGUÍN (MURCIA)

Manuel Benítez, 'El Cordobés', abandona su temporada taurina

EFE
Córdoba

Manuel Benítez, *El Cordobés*, ha abandonado la temporada taurina al no recuperarse de la rotura del ligamento externo de la rodilla derecha, lesión que le causó un testarazo de uno de los toros que lidió en Cehegín (Murcia).

El torero dijo a Efe que "no quiero comprometerme en otras tantas corridas porque no puedo llevar la lesión que arrastro y a mí no me gusta torear si no estoy en plena forma, pues no debo defraudar a nadie", aseguró. El médico que ha atendido a *El Cordobés*, que ha toreado en diez corridas durante esta temporada, le ha recomendado que haga reposo para reponerse por completo y poder estar en forma durante la próxima temporada. La siguiente actuación era en Ante-

quera (Málaga) en corrida goyesca junto a Ortega Cano y David Fandila *El Fandi* el 24 de agosto, para luego asistir a la feria de Priego de Córdoba y a Lorca (Murcia).

Por otra parte, el matador de toros sevillano Juan Antonio Ruiz *Espartaco* ha causado baja en las últimas corridas en las que estaba anunciado -el sábado en Ciudad Real y el lunes en Bilbao- por una infección en el oído que le produce vértigos, según ha confirmado su apoderado Rafael Moreno. Moreno ha explicado que "la dolencia va evolucionando favorablemente, aunque hubiese sido arriesgado reaparecer el lunes en Bilbao con esos mareos". Según el apoderado del diestro de Espartinas, su vuelta a los ruedos podría tener lugar el jueves, 23 de agosto, en Palma de Mallorca.



Manuel Benítez, 'El Cordobés', en una imagen de archivo

EFE

BREVES

CUENCA

'Jesulín de Ubrique' y 'El Cordobés' salen a hombros

Los diestros Jesús Janeiro *Jesulín de Ubrique* y Manuel Díaz *El Cordobés* cortaron dos orejas cada uno y salieron a hombros en la corrida celebrada ayer en Cuenca (centro), cuarto festejo de su feria. Muy poco contenido tuvo la primera parte de la tarde, pues en los tres primeros toros tan sólo *El Cordobés* había logrado cortar una oreja. Pero lo más vibrante se vivió en el cuarto, y lo protagonizó *Jesulín*.

DIPUTACIÓN

Huelva concede dos millones a una escuela taurina

La Diputación Provincial de Huelva concederá a la Escuela Taurina La Merced dos millones de pesetas, en virtud de un convenio de colaboración entre ambas entidades vigente desde el año pasado y que se renovó ayer. Con esta ayuda económica, la Escuela Taurina de Huelva piensa celebrar diversas clases prácticas en los ruedos onubenses y participar en competiciones para jóvenes aspirantes.

MÁLAGA

Positivo balance de la feria taurina más larga de la historia

El empresario de la plaza de toros de Málaga, José Luis Martín Lorca, hizo ayer un balance positivo de la Feria Taurina de agosto de la ciudad, la más larga de la historia del coso de La Malagueta y que se ha desarrollado desde el 4 al 20 de agosto. En declaraciones a Efe, Martín Lorca afirmó que "es un buen balance el que podemos hacer de la Feria. En el ruedo ocurrieron cosas buenas".

ALMERÍA

Otra lección magistral de Ponce en Virgen del Mar

Otra magistral lección de Ponce esta vez en Almería, donde salió en hombros en compañía de *Finito de Córdoba* y después de cortar tres y dos orejas, respectivamente. Se lidiaron cinco toros de Sánchez Arjona y un sobrero de Javier Pérez Tabernero, que hizo cuatro, bien presentados y que dieron buen juego, con la salvedad del sexto. Segundo y cuarto bis, aplaudidos en el arrastre.

■ **SANTA CRUZ DE LA ZARZA** LA ALCALDESA DIJO QUE LA HISTORIA DEL PUEBLO COMENZÓ EN EL SIGLO XII

Quieren destruir los hallazgos encontrados en la casa rural

Al parecer alguien cercano de la Junta está intentando deshacerse de las monedas

ROSA DE LA PEÑA
Toledo

El propietario de la única casa rural del municipio de Santa Cruz de la Zarza ha manifestado a LA TRIBUNA que "alguien, supuestamente cercano a la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, quiere destruir" las 30 monedas históricas del período romano y bizantino, que datan de los siglos III, IV, V y VI, las cuales encontró mientras remodelaba el edificio, así como las piedras que halló en el subsuelo de la misma y un sarcófago.

En la actualidad, tanto las piedras como las monedas están en el puesto de la Guardia Civil del municipio y, por el momento, no se han deshecho de ellas, aunque el empresario teme que algún día, sin previo aviso, hagan lo anteriormente anunciado.

El hallazgo parecía, en un principio irregular porque se encontraron en un conjunto muy peculiar, todas juntas -como si alguien las hubiera aglutinado- aunque pertenecieran a diferentes períodos históricos. En este sentido, la administración competente, la Junta de Comunidades, envió a varios técnicos para que realizaran un estudio numismático y, "supuestamente lo han realizado, porque aquí no ha parado de venir gente preguntando por el hallazgo".

Cuando comenzaron a analizar el origen de las monedas halladas, varios técnicos especializados en el período tardorromano observaron que una de ellas, por su origen parto era falsa. Asimismo, barajaron que si las monedas llegan a tener algún valor, éste será insignificante, ya que es probable que éstas se hallan adquirido hace bastantes siglos en un mercado de antigüedades.



Hace un año que el propietario localizó las piedras durante las obras de su casa rural

Archivo

AL DETALLE

TEME QUE LAS DESTRUYAN

En la actualidad, tanto las piedras como las monedas están en el puesto de la Guardia Civil del municipio y, por el momento, no se han deshecho de ellas, aunque el empresario teme que algún día las destruyan

NO QUIERE HABLAR

García no quiere comentar ningún dato de este hallazgo, ya que ella catalogó hace ya tiempo que la historia de Santa Cruz de la Zarza comenzó en el siglo XII y no en el III como datan las monedas

"Están intentando, por todos los medios, que tanto las monedas, las piedras y el sarcófago, parezca que sean falsos, y no sé con qué interés", apuntó el responsable de la casa rural, y añadió que si

llegan a destruirlas o se quedan con ellas, deberán darme un justificante con el análisis de las mismas por haber sido quien las ha encontrado".

Por su parte, la alcaldesa del

municipio, Amanda García, que conoce perfectamente lo que está sucediendo por haber sido testigo presencial de las excavaciones que se hicieron en la casa rural en el momento de la remodelación, según el propietario de la casa rural, y además por ser licenciada en Arqueología, no quiere decir nada al respecto. En ese sentido, fuentes a las que ha tenido acceso a este diario aseguraron que García no quiere comentar ningún dato de este hallazgo, ya que ella catalogó hace ya tiempo que la historia de Santa Cruz de la Zarza comenzó en el siglo XII y no en el III como datan las monedas encontradas hace un mes.

■ MADRIDEJOS

Decomisados 21 trofeos de caza de animales protegidos

LA TRIBUNA
Toledo

La Guardia Civil de Toledo se ha incautado en Madridejos (Toledo) de un total de veintiún trofeos de caza pertenecientes a distintas especies de animales protegidos nacionales y africanos valorados en unos cinco millones de pesetas.

Según informó ayer la Comandancia de la Guardia Civil de Toledo, las piezas decomisadas se hallaban en el domicilio de un vecino de Madridejos (Toledo) cuya identidad responde a las iniciales de P.T.T., de 55 años.

Los hechos podrían ser constitutivos de un delito ecológico al ir contra la Ley de Protección de la Flora y Fauna, además de contravenir la Ley de Contrabando.

Entre las piezas decomisadas figuran cinco trofeos de cabra montés y dos ejemplares de búho real, además de otras catorce piezas correspondientes a especies africanas.

Entre estas últimas, el Seprona ha intervenido un cráneo de león africano, otro de papión cinocéfal y dos cráneos más de primates sin identificar, además de dos muelas y una pata de elefante.

En el domicilio registrado también encontró el Seprona otros siete trofeos de caza de distintos animales, como avestruz, ñú, chacal común, duiquero de grimm, suni orice recticorne y gacela saltarina. El registro domiciliario, que se desarrolló con autorización judicial, fue llevada a cabo por fuerzas del Servicio de Protección a la Naturaleza de la Guardia Civil (Seprona) de Toledo, en colaboración con agentes del puesto de Madridejos.

■ **MADRIDEJOS** POR SEGUNDA VEZ CONSECUTIVA

Roban tabaco en un estanco valorado en un millón y medio de pesetas

LA TRIBUNA
Toledo

Madridejos ha vuelto a ser objetivo de los cacos que en esta ocasión han robado 1,5 millones de pesetas en tabaco y puros de un estanco de este municipio.

Se trata del segundo robo registrado en los últimos cuatro días en esta localidad, ya que el pasado jueves autores desconocidos se llevaron de la vivienda de un establecimiento comercial joyas, vestidos de fiesta y dinero en metálico todo ello valorado en

más de setecientas mil pesetas. En esta ocasión, la expendedoría de tabaco, el robo se produjo durante la siesta, entre las 14:00 horas y las 17:00 horas cuando la encargada se encontraba ausente del establecimiento y los ladrones aprovecharon para forzar el cerrojo de la puerta.

A finales de junio robaron tabaco por valor de medio millón mientras la encargada pasó al interior de su casa. Los delincuentes han intentado robar en una panadería y en una casa de campo.

■ **ORGAZ** EL ALCALDE ENVIÓ CARTAS A LAS EMPRESAS PARA QUE PUJARAN

Tendrán que adjudicar mañana las obras del futuro tanatorio

ROSA DE LA PEÑA
Toledo

El Ayuntamiento de Orgaz tendrá que adjudicar mañana las obras a la empresa que se encargará de levantar el futuro tanatorio del municipio, ya que cumple el plazo para que las constructoras presentaran los mejores proyectos con un presupuesto que se acomodara a los 25 millones de pesetas que estaba pactado el presupuesto. Según ha podido saber este diario el alcalde de Orgaz, el socialista Lucas Sánchez, al no recibir ninguna propuesta de las constructoras, se ha puesto en contacto con ellas por carta con el

fin de que las empresas pujen por ejecutar las obras del futuro tanatorio, a pesar de que existan más de 700 firmas de vecinos que se quejan por la ubicación de este edificio. La Plataforma "No al tanatorio en el casco urbano" continúa solicitando al primer edil que pare todas las actuaciones del tanatorio, tras haber visto el anuncio de licitación de la obra en el BOP. Los vecinos están indignados al ver como en el BOP del día 10 de agosto, se publica el pliego de condiciones para licitar las obras de la construcción urgente del tanatorio. Los vecinos indican que el alcalde y el grupo del

Gobierno socialista están "pasando de ellos" o son incapaces de dialogar, ya que todavía no han sido recibidos por nadie del Ayuntamiento a pesar de comunicar el pasado día 4, los dos miembros de la plataforma que asistirán a una posible reunión con el alcalde, opinan que "esto no debe ser urgente". Han sido varios los vecinos que solicitaron información y siempre han recibido la negativa del Ayuntamiento. Por eso le han pedido que paralice todo el proceso de la licitación de la obra por varios motivos, entre los que destaca que si no paraliza la obra estará engañando a los vecinos.

■ **NOVEDAD** HA SIDO CONSIDERADA COMO LA NUEVA VERSIÓN DE 'I LOVE LUCY'

Antena 3 estrena hoy la serie de humor 'La niñera'

Cuenta las experiencias de una joven judía en una mansión de lujo

SIP
Madrid

A partir del miércoles a las 14.30 los espectadores tienen una nueva cita en Antena 3 con la serie de humor *La niñera*, una producción cuya acción se desarrolla en una lujosa mansión de Nueva York. La protagonista es Fran Fine, una dicharachera asesora nupcial que tras ser despedida de su trabajo llega como niñera a la aburrida vida de la familia Sheffield. La serie permanecerá en la parrilla de la cadena privada de lunes a viernes.

La serie recoge las experiencias de Fran Fine, una joven judía que vive en el barrio de Queens de la Gran Manzana, disgustada y desesperada tras ser despedida de su buen empleo, se ve obligada a vender cosméticos a domicilio y el azar le lleva a las puertas de la lujosa mansión de Maxwell Sheffield, un rico y estirado productor de Broadway. Padre soltero de Maggie, Brighton y Grace, el apuesto hombre necesita una niñera y contrata a Fran, que por si fuera poco, su novio ha decidido romper con ella. La joven encontrará en la casa el apoyo de Niles, un ingenioso y sarcástico mayordomo, pero competirá con C.C. Babcock, la socia de Maxwell, por el amor del productor durante los primeros 22 capítulos de los que se constituye la primera entrega de la serie.

La serie ha sido considerada como la versión de los 90 de la mítica *I Love Lucy*, que protagonizaron en 1950 Lucille Ball y Desi Arnaz, y ha traspasado las fronteras de los cinco continentes, emitiéndose en más de ochenta países. En España, *La niñera* se ha difundido a través de diversos canales autonómicos. Al reparto habitual, conformado por Benjamin Salisbury, Brenda Cooper, Fran Descher y Renée Tay-



Los protagonistas infantiles de la serie, junto a su 'niñera' ANTENA 3

lor, se unirán cada capítulo diferentes rostros de conocidos artistas. Así, *La niñera* contará con la aparición estelar de la veterana actriz Elizabeth Taylor, la explosiva vigilante de la playa Pamela Anderson o los cantantes Celine Dion y Elton John, entre otros. Los actores que componen el reparto principal de la serie han sido galardonados en diversas ocasiones:

Benjamin Salisbury recibió el Young Artist Award en 1996 al mejor cómico juvenil. Brenda Cooper ganó un Emmy al mejor diseño de vestuario en 1995 y estuvo nominada en la misma categoría en 1996, 1997 y 1998. Fran Descher fue nominada a los Premios Emmy y a los lobos de Oro en 1996 y 1997 como mejor actriz de comedia.

BREVES

FÚTBOL

La Supercopa, que enfrentará al Real Madrid y el Zaragoza, se decide en La Primera

Hoy, a partir de las 21.45 horas, La Primera de TVE ofrece desde el estadio Santiago Bernabéu el partido decisivo de la final de la Supercopa de España, que enfrentará a Real Madrid y Real Zaragoza. Los comentarios correrán a cargo de Juan Carlos Rivero, Michel y Quique Guasch. Además TVE contará con un equipo técnico de 11 cámaras y 5 vídeos para la retransmisión de las mejores jugadas. Los madridistas consiguieron un empate a uno en La Romareda, por lo que partirán con una ligera ventaja debido al valor doble de los goles en campo contrario en caso de empate. Pero los goles de Flavio Conceição para los merengues y de Yordi para los maños dejan muy abierto el primer título de la temporada.

HUESCA

El III Congreso Nacional de Periodismo Digital tendrá presencia de medios norteamericanos

El III Congreso Nacional de Periodismo Digital, organizado por la Asociación de la Prensa de Aragón y el Infocentro Digital del Ayuntamiento de Huesca, que se celebrará los días 17 y 18 de enero en la capital oscense, tendrá como novedad la presencia de tres representantes de prestigiosos medios norteamericanos que expondrán sus experiencias en estos medios. En concreto asistirán el director de la oficina de Washington del *Wired Digital*, Declan McCullagh, y un representante del *Mercury News* y del *Wall Street Journal* todavía por confirmar, según dijo el director del Infocentro Digital del Ayuntamiento de Huesca, Fernando García Mongay.

DOCUMENTAL



Kubrick, durante uno de sus muchos rodajes ARCHIVO

Canal + ofrece para sus abonados un especial dedicado al fallecido Stanley Kubrick

En codificado para los abonados a Canal +, a partir de las 22.30 horas se ofrecerá un especial dedicado al cineasta desaparecido Stanley Kubrick, que murió en 1999 después de toda una vida dedicada al celuloide. Además de un reportaje sobre su trayectoria cinematográfica —que abarca desde sus primeros comienzos pasando por la que ya es un clásico del cine, *La naranja mecánica*—, el canal de pago emitirá el filme bélico *La chaqueta metálica* y ofrecerá el último pase de *Eyes Wide Shut*, la obra póstuma del cineasta británico, protagonizada por el matrimonio que formaban la actriz australiana Nicole Kidman y Tom Cruise.

LA 2

'El arte de la plata y las joyas' aborda la evolución estilística de la platería española

La 2 de TVE emite hoy, a partir de las 22.30 horas y dentro de la serie documental *Carlos V, un Imperio, un Monarca*, el octavo capítulo titulado *El arte de la plata y las joyas*. En él se mostrará la evolución estilística de las Artes Decorativas, en especial de la platería española, desde finales del siglo XV hasta mediados del siglo XVI. A través de un extraordinario conjunto de joyas el documental ofrece la imagen del gusto por el lujo, el refinamiento y la suntuosidad característica del entorno contesano del emperador. Este capítulo forma parte de los diez que TVE emite con motivo del quinto centenario del nacimiento de Carlos V.

■ **TEMAS** LAS NUEVAS TRAMAS SE ENCAUZARÁN HACIA LA INTRIGA Y EL MISTERIO

Telecinco presenta a los nuevos fichajes de la serie 'Al salir de clase'

OJR/PRESS
Madrid

A partir del 3 de septiembre la serie juvenil *Al salir de clase* incorpora en plantilla nuevos rostros. Los actores Daniela Costa, Javier Pereira y Frank Perea son los nuevos fichajes de la temporada que está por llegar de la producción de Estudios Picasso, que en octubre cumplirá 1.000 capítulos en antena. Además, las tramas de la serie de Tele 5 se encauzarán hacia la intriga y el misterio y no faltarán temas sociales, dentro de la iniciativa *12 meses 12 causas* de la cadena privada. Con la inauguración de un nuevo año

lectivo, los alumnos del Siete Roles se encontrarán con tres nuevos compañeros: Alex (Costa), Triki (Pereira) y Hugo (Perea). Alex es una chica de madre alemana que causará la admiración entre los chicos por su belleza ariana, aunque no dudarán en tildarla de "guarra". Daniela Costa tiene experiencia en la pequeña pantalla (*Bajo el signo de...*, TV3), el cine (*Me llamo Sara, No se puede tener todo*) y el teatro (*San Jorge, Hombres*). Triki —papel interpretado por un joven con experiencia en diferentes series televisivas— es un chico poco agraciado físicamente pero brilla por su

extraordinario sentido del humor. Mientras que Hugo es un convicto en régimen abierto. Perea ha participado en cortometrajes, publicidad y diversos espectáculos. Junto a los recién llegados, los actores Carola Baleztena, Octavi Pujades, Beatrix Segura, Angel Alcázar y Yolanda Arestegui, que se incorporaron a *Al salir de clase* este verano, continuarán en la serie cobrando mayor protagonismo.

Por lo que respecta a las tramas, en la nueva temporada habrá una historia de amor entre una profesora y un alumno; una posible boda, malentendidos, *cuernos*, etc...

MIÉRCOLES
22 de agosto de 2001



BUTACA TV ● LAS PELÍCULAS DE HOY

POR SONIA IGLESIAS PLAZA

● MALA ★ REGULAR ★★ INTERESANTE ★★★ BUENA ★★★★ MUY BUENA ★★★★★ OBRA MAESTRA

VUELVE SAN VALENTÍN

LA 2/11.00/COMEDIA ★

1962. Nacionalidad: España. Color. 86 minutos. Director: Fernando Palacios. Intérpretes: Jorge Rigaud, Amparo Soler Leal, Cassen, Manolo Gómez Bur, y Teresa del Río.

El mundo no marcha muy bien. Ha llegado otra vez el catorce de febrero y San Valentín baja al mundo de los mortales para arreglar los problemas de aquellos que parece que no pueden ser felices, como es el caso de Mauricio, un celebre fotógrafo que está a punto de casarse con Julia, aunque un grupo de admiradoras le sigue a todas partes. O el caso de Leonor, una chica soñadora que, a diferencia de sus amigas, no sale con ningún chico y se inventa cartas de enamorados para presumir ante las compañeras de clase.

■ Segunda y acomodaticia parte de un éxito de los 60. Para pasar el rato.

EL SALVAJE

TVE 1/16.05/OESTE ★★

1952. Nacionalidad: EEUU. Color. 94 minutos. Director: George Marshall. Intérpretes: Charlton Heston, Susan Morrow, Peter Hanson, Joan Taylor.

Un chico blanco es criado por los indios, pero cuando se hace mayor su lealtad se ve dividida entre dos bandos irreconciliables. Las cosas no hacen sino empeorar cuando la débil tregua establecida entre ambos grupos se rompe y comienza la guerra.

■ Los bonitos paisajes son el principal atractivo de este *western* donde Charlton Heston trata de hacer de indio de una forma para nada creíble.

LA DOCTORA QUINN

TELE 5/17.00/DRAMA ★

1999. Nacionalidad: EEUU. Color. 86 minutos. Director: James Keach. Intérpretes: Jean Seymour y Joe Lando.

La doctora Quinn y su marido Sony viven en Colorado Spring. Allí un empresario pretende establecer una fundición para explotar el cobre de las minas cercanas. Un proyecto que no es muy bien visto en el lugar.

■ Para fanáticos de la conocida serie del mismo nombre, ésta es la película que continúa la saga.

LA CHAQUETA METÁLICA

CANAL +/22.30/BÉLICA ★★★★★

1987. Nacionalidad: EEUU. Color. 115 minutos. Director: Stanley Kubrick. Intérpretes: Matthew Modine, Adam Baldwin y Vincent D'Onofrio.

Stanley Kubrick ha sido uno de los directores de culto del cine. Murió hace dos años dejando montada su última película *Eyes Wide Shut*. Ha dirigido títulos tan notables como *2001: Odisea en el espacio*, *Lolita* o *El resplandor*. Una patrulla de rudos infantes de la marina norteamericana se somete a un duro adiestramiento para hacer frente a la ofensiva bélica de la batalla de Hue, el momento culminante y decisivo del Tet, que en 1968 cambió el curso de la guerra de Vietnam.

■ Una de las mejores películas de cine bélico de todos los tiempos. Un mito que creó escuela, tanto por sus imágenes como por su banda sonora, bailada siempre a muy altas horas de la madrugada.

AL FINAL DEL EDÉN

TVE 1/23.45/DRAMA ★★

1998. Nacionalidad: EEUU. Color. 96 minutos. Director: Larry Clark. Intérpretes: James Woods y Melanie Griffith.

Una pareja de adolescentes marginales y engachados a las drogas son captados por un delincuente para cometer determinados delitos en los que no hay, en principio, situaciones de violencia. Poco a poco las cosas se complican entre ellos.

■ *Road movie* realista y muy completa con una magnífica interpretación de actores a los que hace mucho que no se les ve el pelo en pantalla, como Melanie Griffith.

EL GUARDIÁN

TELE 5/23.45/ACCIÓN ★

2000. Nacionalidad: EEUU. Color. 86 minutos. Director: John Terleski. Intérpretes: Mario Van Peebles, James Remar y Stacy Oversier.

En Irak ha nacido un niño que es el elegido para unificar las tres religio-



Humor, sordidez y optimismo

SECRETOS Y MENTIRAS

ANTENA 3/22.00/MELODRAMA ★★★★★

1995. Nacionalidad: Gran Bretaña. Color. 141 minutos. Director: Mike Leigh. Intérpretes: Timothy Spall, Brenda Blethyn y Phyllis Logan.

Cynthia es una madre soltera que trabaja en una vulgar fábrica de cartón. Lleva una vida gris y monótona que se ve acentuada por las pésimas relaciones que tiene con su familia: una hija que la culpa por no haber tenido padre y un hermano que la ha olvidado manipulado por su esposa. Hortense, por su parte, siente la necesidad de conocer a su madre biológica, hasta qué descubre cómo es.

■ Un bocado de realidad en el que con emoción se retratan diferentes historias. Y todo gracias a la magia narrativa del inglés Mike Leigh. Además, cuenta con unos excelentes intérpretes que narran de una forma magnífica la realidad cotidiana.

TODAS LAS PELÍCULAS

Vuelve San Valentín	11.00 ● La 2
El Salvaje	16.05 ● Tve 1
La doctora Quinn	17.00 ● Tele 5
Secretos y mentiras	22.00 ● Antena 3
La chaqueta metálica	22.30 ● Canal +
Al final del Edén	23.45 ● Tve 1
El guardián	23.45 ● Tele 5
Los autonómicos	23.55 ● TM
Tal como éramos	03.30 ● Tve 1
Alguien mató a su marido	04.45 ● Tele 5
La estrategia del caracol	05.15 ● Antena 3

nes más importantes. Sin embargo, no todo el mundo parece estar de acuerdo.

■ Recuerdos de la *pesada* Guerra del Golfo (casi tan recurrente como la contienda vietnamita) en la que Van Pebbles queda de lo más propio como típico *marine* norteamericano cachas.

LOS AUTONÓMICOS

TM/23.55/COMEDIA ●

1982. Nacionalidad: España. 84 minutos. Color. 84 minutos. Director: José María Gutiérrez. Intérpretes: Antonio Ozores, Juanito Navarro, África Pratt, María José Nieto.

Reajo de la Sierra, un pequeño pueblo español, realiza una insólita propuesta al gobierno central: quiere disfrutar de una autonomía propia. La corporación municipal basa su pretensión en las indudables señas de identidad que diferencia al pueblo de las localidades cercanas.

■ Como casi todos los días, una muestra de lo más rancio y casposo de la España profunda y cateta. Se ve en el título.

TAL COMO ÉRAMOS

TVE 1/03.30/ROMÁNTICA ★★

1973. Nacionalidad: EEUU. Color. 114 minutos. Director: Sydney Pollack. Intérpretes: Barbra Streisand y Robert Redford.

Streisand y Robert Redford. En los años treinta, Kati era una joven comunista que se oponía a casi todo y Hubbell, un estudiante al que le gustaba escribir.

■ Un filme de gran éxito en su estreno y con una pareja con poca química, pero muy buena por separado.

ALGUIEN MATÓ A SU MARIDO

TELE 5/04.45/COMEDIA ★

1978. Nacionalidad: EEUU. 96 minutos. Color. Director: Lsmont Johnson. Intérpretes: Farrah Fawcett Majors, Jeff Bridges.

Un muchacho conoce a una joven que se enfrenta a una vida matrimonial fracasada. Nada más verse, ambos se enamoran y se casan. Ambos encuentran el cadáver del marido de ella en su casa.

AYUDA DE EMERGENCIA a EL SALVADOR



PAZ y DESARROLLO

902 114 494

(Coordinación de la Campaña)

Tras el terremoto de El Salvador debemos reconstruir 2.500 viviendas en Usulután y La Unión

Necesitamos tu ayuda

Las aportaciones podrán realizarse en la siguiente cuenta:

Asociación Paz y Desarrollo, Terremoto El Salvador

Entidad: La Caixa

Nº de cuenta: 2100 / 1887 / 72 / 0200028800

TVE 1

06.00 Canal 24 horas
09.30 TPH CLUB
09.30 Digimon
10.00 El nuevo show de Popeye
10.30 La nueva familia Addams
10.55 Reporteros con clase
12.10 Xena, la princesa guerrera

13.05
Los vigilantes...



Hoy, Neely no consigue olvidar las causas por las que Mitch se divorció de ella y lo culpa de sus problemas personales y profesionales.

14.00 Informativo territorial
14.30 Corazón de verano
15.00 Telediario
Con Letizia Ortiz
16.00 El tiempo
16.05 Una del oeste
'El salvaje'
18.00 Toros
Desde Bilbao, astados de la ganadería de Vitorino Martín para 'El Califa', Miguel Abellán y 'El Juli'
20.00 Gente
21.00 Telediario 2
21.40 Fútbol de 1ª
Supercopa, Real Madrid-Zaragoza
23.45 Miércoles cine
'Al final del Edén'
01.45 Telediario 3
02.15 Los casos
Cosby
03.00 Corazón de verano
Repetición
03.30 Cine de madrugada
'Tal como éramos'
05.30 Gente
Repetición

LA 2

05.30 Euronews
06.30 Itsy Bitsy
'Al zoo'
07.15 Enciclopedia audiovisual
08.05 Otros pueblos
Nevada de coca
09.00 Calle del aire
El tesoro de la nieve
09.30 Pop español
La rumba catalana, Peret
10.00 Paraísos cercanos
Isla Mauricio
11.00 La película de la mañana
'Vuelve San Valentín'
12.35 Historias de niños
13.00 TPH Club
13.00 Doraemon, el gato cósmico
13.30 La pajarería de Transylvania
14.00 Digimon
14.30 Defensor 5, la última patrulla
15.15 Saber y ganar
15.45 Grandes documentales
17.00 Tendido cero
17.30 Ciclismo
Vuelta a Burgos
18.45 Malcolm y Eddie
19.10 Lois y Clark, las nuevas aventuras de Superman

15.15
Saber y ganar



Concurso educativo y divulgativo en el que tres concursantes contestan a las cuestiones planteadas por el carismático Jordi Hurtado.

20.00 Informativo territorial
20.30 Nuevas aventuras de Federrico
21.00 Enred@te
21.30 Matrimonio con hijos
22.00 La 2. Noticias
22.25 El tiempo
22.30 Conmemoración Carlos V
23.10 Documentos TV
02.20 Mentes peligrosas
01.15 Vida salvaje
02.10 Teledeporte
06.00 Euronews

ANTENA 3

07.10 Eagle Ryder

07.30
Club Megatrix



Programa infantil presentado por Sam, Dani y Tito y que incluye las series 'Equipo con clase', 'Flipper', 'Bola de dragón' y 'Blossom'.

13.25 Farmacia de guardia
Serie
14.00 Sabrina
Serie
14.30 La niñera
Serie
15.00 Noticias 1
15.55 Rumore, rumore
Con Jorge Javier Vázquez y Francine Gálvez
17.30 El diario de Patricia
19.00 Martial Law
20.00 Pasapalabra
21.00 Noticias 2
Presentadas por Susanna Griso
22.00 Secretos y mentiras
01.00 South Park
01.35 Noticias 3
02.10 La ley de Los Angeles
Serie de abogados
03.00 Televenta
05.15 Cine
'La estrategia del caracol'

TELE 5

06.30 VR Troopers
'Kaitlin a través del espejo'
07.30 Informativos Telecinco
Ana Rodríguez
09.20 Los misterios de Archie
'Pulgas, dejadme', 'El centro comercial de los horrores' y 'El incidente Jughead'
10.30 Pokémon
'Un combate con Sproud' y 'Combatiendo el volador con fuego'
11.20 Art attack
11.45 Pokémon
'Para llorar a gritos'
12.10 L.A. Heat
'Policía estrella'
13.00 Walker
'Desafío en casa diablo'
14.00 El juego del euromillón
14.30 Informativos Tele 5
Presentado por Marieta Frías
15.25 Al salir de clase
'Nada que hacer'
16.15 Esencia de poder
17.00 Tarde de cine
'La doctora Quinn'

19.00
Historias de hoy



Magazine de crónica social, rosa y de sucesos presentado por las periodistas gallegas Yolanda Vázquez y Diana Nogueira.

20.30 Informativos Tele 5
22.00 Fort Boyard
23.45 Cine
'El guardián'
02.00 Infocomerciales
04.15 La línea de la vida
04.45 Madrugada de cine
'Alguien mató a su marido'

CANAL +

07.55 CNN+ Noticias
08.20 Fútbol mundial
09.15 Pim, pam, plus
10.00 Cine
'Un paraíso bajo las estrellas'
11.28 Cine
'Dublineses'
12.48 Especial
El cine a través del espejo
13.30 Los 40 principales
14.00 Más deporte
14.25 Noticias
14.30 Edición anterior
Serie

15.30
Lo + de lo + plus



Redifusión de los mejores momentos del magazine presentado por Máximo Pradera, Fernando Schwartz y Ana García Siferiz.

16.30 Cine
'Bowfinger, el pícaro'
18.04 Cine
'The Haunting (La guarida)'
20.00 Documental científico
21.00 Más deporte
21.30 Noticias
21.45 Teleserie
'Seinfeld'
22.30 La noche de Kubrick
Incluye la emisión de 'La chaqueta metálica', un especial sobre su biografía y 'Eyes Wide Shut'
03.04 Música noche
Mozart: Don Giovanni

CANAL SUR

06.45 Carta de presentación
07.00 Conventos andaluces
Serie documental sobre la vida contemplativa
07.30 Andalucía viva

08.30
La Banda



Programa infantil con secciones de concursos de habilidad y conocimiento, actuaciones musicales, y un gran número de series de animación.

11.30 Andalucía Directo
12.45 Con sabor andaluz
Presenta Manolo Rincón, María Rivero y Rafael Sosa
13.15 Cinco en familia
14.00 El príncipe de Bel Air
14.30 Canal Sur Noticias
Informativo general, con especial atención a las noticias de Andalucía
15.10 Contraportada
Con Inmaculada Casal
16.05 El amor no es como lo pintan
Teleserie entre lo emotivo y lo cómico
17.50 Andalucía directo
19.05 Cine español
'El adúltero'
21.00 Canal Sur Noticias
21.45 El Día E
00.00 Mira la noche
Magazine presentado por Adolfo Arjona
01.45 Canal Sur Noticias
Resumen de la actualidad del día presentado por Marisa Doctor
02.00 Noche para soñar
Programa de consulta telefónica
03.30 Televenta
04.00 Despedida y cierre

CANAL 2-A

08.00 Canal Andalucía Turismo
09.45 Nostalgia de Andalucía
Año 1971
10.30 Documentales naturaleza
Carlos Llandré
'Amenazados'
11.00 Tesis en la Internacional
11.30 La Banda
Sallormoon, Twpsy, Transformers, El rey Arturo, Renada, Isami, Patrulla X, El inspector Gadget, Daniel el travieso, Vida de perro,....
19.00 Tododeporte
19.15 Loco por ti
Comedia que narra las peripecias de un matrimonio de recién casados
19.40 Fauna andaluza
20.10 Tesis en la Internacional
20.40 Cine
'Compañeros mortales'

22.30
Telenoticias



El informativo de actualidad regional, que resume todo lo acontecido el día anterior en Andalucía, es presentado por Nuria del Saz.

22.50 Cine
'Los hijos de la gloria'
01.10 Crónicas del Caribe
01.40 La noche se mueve
'Lagarto Rock 2001'
02.30 Canal Andalucía Turismo
Canal temático sobre las costumbres y tradiciones Andaluzas

TELEMADRID

07.30 Cyberclub
Incluye las series de dibujos animados Kampung Boy, Daniel el Travieso, Inspector Gadget y Bruno the Kid
09.30 Buenos días, Madrid
11.45 Sheena
11.30 Tequila y Bonetti
12.15 Cinco en familia
13.05 El Príncipe de Bel Air
13.30 Telenoticias
14.00 Telenoticias
Con Teresa Castaneda, Antonio Mérida y Manolo Lama
15.30 Mamma mia
Con Victor Sandoval y Patricia Pérez
17.30 Pacific Blue
18.20 Madrid Directo
19.20 Ésta es mi gente
20.25 Telenoticias

21.35
Nuestras...



Programa de variedades y entretenimiento presentado por Carmen Sevilla y Juan Y Medio. Hoy actúan Sergio Dalma y Tam Tam Go.

25.55 Cine
'Los autonómicos'
01.30 Telenoticias última edición
02.30 Mike Hammer
'Tormenta de fuego'
03.15 Noche de series
'Loco por ti' y 'Radionoticias'
04.30 Programación Laotra

▼ Toros
TVÉ 1/18.00

'El Juli' reaparece en la Semana Grande de Bilbao tras su cornada

Hoy miércoles, a las 18.00 horas, La Primera de TVE emitirá en directo desde Bilbao la quinta lidia de las Corridas Generales de la Semana Grande, Aste Nagusia, de la capital vizcaína. En esta ocasión, el festejo contará con toros de Vitorino Martín para los diestros El Juli, Miguel Abellán y José Pacheco, El Califa. La corrida servirá para que El Juli reaparezca tras la cogida que sufrió en la feria de Málaga, cuando recibió en pleno gemelo una cornada de un morlaco.



Julián López, 'El Juli'

ARCHIVO

SATÉLITE

CANAL SATÉLITE

07.05 Cinemania
'Un crisantemo estalla en cinco esquinas'
07.20 Disney Channel
'Las aventuras del oso Paddington'
07.50 Fox Kids
'Teletubbies: Episodio 60'
08.00 Calle 13
'A través del tiempo: El salto a casa (I)'
08.30 Cinemania
'El Club social de Cheyenne'
08.50 Disney Channel
'Cosas de vampiros'
09.25 Estilo
'En primera persona: Greg Kinnear'
09.30 Sportmanía
'Golf: PGA USA (2ª jornada)'
09.55 Fox Kids
'Las tres mellizas: Episodio 49'
10.20 Disney Channel
'La banda del patio'
10.58 Canal + Rojo
'Tú a Londres y yo a California'
11.00 Calle 13
'Acosadas por el pánico'
11.25 Viajar
'Europa en tren: El expreso del peregrinaje'
11.25 Cineclassics
'El guardián del paraíso'
11.35 Fox Kids
'Power Rangers'
12.00 Cinemania
'Comando secreto'

VÍA DIGITAL

07.15 Showtime Extreme
'La marca del asesino'
07.30 Canal Palomitas
'Los Gnomos: Elvira, la bruja más hermosa'
08.00 Gran Vía 3
'Fuego'
08.30 Gran Vía
'Platos sucios'
08.45 Showtime Extreme
'Phenomena'
08.55 Cine 600
'Trigo limpio'
09.00 Canal Palomitas
'Mejor sólo que mal acompañado'
09.15 Hallmark
'Todas las criaturas grandes y pequeñas'
09.30 Canal Megatrix
'Anatole'
09.45 Canal 18
'Cosecha mortal'
10.00 Gran Vía
'Emma'
10.30 Cine 600
'La letra escarlata'
10.30 Canal Megatrix
'Duckula'
11.00 Canal Megatrix
'Los osos amorosos'
11.00 Eurosport
'Motocross: Campeonatos del Mundo'
11.15 Canal 18
'Furia Cyborg'
11.30 Canal Megatrix
'Taller de trapos'
11.50 Cine 600
'Gayarre'

La Comisión de Migraciones plantea la regularización en la campaña del ajo

LA TRIBUNA
Cuenca

El Ministerio de Trabajo deberá estudiar la propuesta que analizó ayer la Comisión de Ordenación de Migraciones de Cuenca, que consiste en regularizar a los inmigrantes que puedan trabajar en la campaña del ajo de 2002, aunque no se dará un trato excepcional a los que están concentrados en esta ciudad.

La propuesta, que ha hecho el sindicato CCOO, incluye la regularización de aquellos inmigrantes que acrediten haber estado en España antes del 23 de enero de 2001 y cuyo curso sea requerido por los empresarios agrícolas de la provincia de Cuenca para trabajar en la campaña del ajo de 2002, a través de la intermediación de la organización agraria ASAJA.

Esta solución excepcional ha sido aplicada ya en otras provincias, como es el caso de Huelva, donde se han dado los "papeles" a 300 inmigrantes que han recibido una oferta de trabajo para la campaña de la fresa de 2002, indicó el secretario general de CCOO de Cuenca, Miguel Ángel Saiz.

Sin embargo, la proposición deberá ser aceptada por la Dirección General de Migraciones del Ministerio de Trabajo, explicó el jefe de la dependencia provincial de este departamento en Cuenca, José Antonio Olivares.

Asaja confirma que habrá una nueva D.O. de "Aceites Calatrava"

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El vicepresidente regional de la Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores (ASAJA), Florencio Rodríguez, anunció ayer que la comarca de Calatrava, en Ciudad Real, contará con una denominación de origen para el aceite de la zona, con la que se pretende impulsar y consolidar este producto. El objetivo de esta futura denominación es la "distinción de nuestro producto, dar una imagen, una credibilidad y un prestigio en base a lo que se persigue, que es la comercialización", algo que para el vicepresidente regional de ASAJA es fundamental para potenciar la venta de estos aceites "que se había dejado de lado". Rodríguez espera que con esta denominación se facilite la identidad del producto, se venda con más facilidad en botella que en cisterna y que cuente con el apoyo del grupo de acción local del campo de Calatrava y de MANSERJA.



Revivir momentos de antaño

Los próximos días 24 y 25 de agosto presenciarán en la localidad de La Puebla de Montalbán la resurrección de la España del que fuera escritor de la obra maestra de la literatura española, "La Celestina". Seguro que a Fernando de Rojas, en su época, no se le pasaba por la cabeza lo que cientos de espectadores y más de un centenar de actores van a construir dentro de escasos días. El Convento de los Padres Franciscanos, uti-

lizado en la primera edición, será de nuevo donde se congreguen los talentos artísticos de la recreación parateatral organizada. Una novedad traerá la edición de este año: puntos de iluminación artificial para simular la luz que podría haber en aquella época. Una luz que, en su día, sirvió de instrumento al ingenio de Fernando de Rojas y que, a buen seguro, rubricará un fiel calco del pasado vivido por él.

David Pérez

• PICOTAZOS •

▼ Como demostración de que la estupidez no conoce límites, de vez en cuando ocurren cosas como el destrozo de cruces y lápidas en el Cementerio Municipal de Toledo.

▼ En realidad se trata de una sencilla cuestión de educación. En este caso de mala educación, previsiblemente de un grupo de inconscientes que no saben que el daño que causan es superior al material.

▼ Al parecer al lado de las sepulturas aparecían también gran cantidad de envases de bebidas alcohólicas como si hubieran desplazado uno de los conocidos "botellones" al interior del Cementerio.

▼ Se puede entender la dificultad que tiene guardar esta instalación para el ayuntamiento, pero ahora que ha sucedido el desagradable incidente, sería conveniente el refuerzo de las patrullas por la zona, no sea que se convierta en costumbre tomar el camposanto como fin de fiesta de los desaprensivos.

El obispo de Cuenca cree que el sacerdote, cliente de Gescartera, fue manejado

LA TRIBUNA
Cuenca

El obispo de Cuenca, Ramón del Hoyo, cree que el sacerdote de la diócesis Teodoro Bonilla, que ha sido citado como uno de los clientes de Gescartera a los que su propietario, Antonio Camacho, endosó pérdidas para intentar tapar la situación de la firma, "ha sido manejado de una forma antijurídica y antihumana".

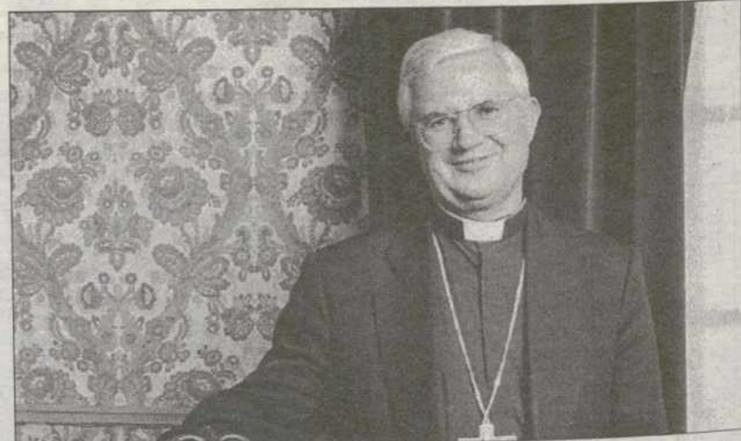
De Hoyo declaró ayer que cree que en el caso de Bonilla -párroco de Castillo de Garcimuñoz- ha habido al parecer, "una excesiva confianza en las personas y en la palabra de las personas" y considera que lo han manejado de una forma "antijurídica y antihumana", cargándole cantidades en su cuenta.

El pasado 13 de agosto un diario de ámbito nacional publicó que Bonilla aparece en la lista de clientes "especiales" que confeccionó Camacho para intentar tapar la alarmante situación patrimonial de Gescartera, endosándole pérdidas por un importe

de 2.000 millones. Según este diario, Bonilla ingresó una cantidad por determinar en la firma a principios de los 90 -cuando se llamaba "Bolsa Consulting"- para "crear una fundación para beneficio de los pobres, los sacerdotes jubilados, los medios de comunicación y el patrimonio de la Iglesia".

En este sentido, Del Hoyo afirmó que se trata "de un hombre muy confiado, que quería dejar el dinero para promover el patrimonio diocesano y los medios de comunicación social, porque tiene muy metidas esas dos ideas". Añadió que se trata de un asunto particular, porque los sacerdotes diocesanos no son religiosos que tengan un voto de pobreza y, por lo tanto, disponen de su dinero en la forma que ellos creen conveniente. Es un dinero que les viene a veces de familia o por otras circunstancias, en general pequeñas cantidades que ellos invierten, añadió.

El prelado conquisense indicó también que aún no ha podido hablar per-



El obispo Ramón del Hoyo

Arévalo

sonalmente con Bonilla -aunque sabe que sí lo han hecho otros miembros de la curia diocesana-, pero tiene previsto hacerlo esta misma tarde "para decirle que no pierda la calma y que no pasa nada, porque en realidad él no ha cometido ningún delito".

En cuanto al asunto de Gescartera,

afirmó que en lo que se refiere a las inversiones de la Iglesia, entiende que se trata del dinero de las fundaciones, "es decir, personas particulares o sacerdotes que dejan una fundación y ese capital es intocable, ya que se deposita a efectos del levantamiento de unas cargas y de unos compromisos".